



Forest Stewardship Council®



มาตรฐานองค์กรพิทักษ์ป่า สำหรับเกษตรกรรายย่อยในประเทศไทย

*FSC-STD-RAP-THA-01-2024 Plantations TH*

ฉบับ ดำเนินการทดสอบใช้ในประเทศไทย



All Rights Reserved FSC® International 2022 FSC®F000100

Standard

**ภาพปก**

**จากซ้ายไปขวา**

ภาพที่ 1: สวนป่ายูคาชิบัตส © อีลิส บูดิอาร์โต

ภาพที่ 2: สวนยางพารา © อีลิส บูดิอาร์โต

ภาพที่ 3: เกษตรกรรายเล็ก © อีลิส บูดิอาร์โต

**หมายเหตุ สำหรับฉบับภาษาอังกฤษ:**

เอกสารฉบับนี้เป็นเอกสารทางการของมาตรฐาน FSC ที่ได้รับการอนุมัติและรับรองโดย สภาพิทักษ์ป่าสากล และเอกสารได้รับการจัดแสดงไว้ที่เว็บไซต์ [ic.fsc.org](http://ic.fsc.org). สภาพิทักษ์ป่าสากลมีได้รับรองว่าเอกสารแปลฉบับนี้เป็นเอกสารทางการ หากผู้ใช้พบข้อขัดแย้งหรือความไม่สอดคล้องกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษที่ได้รับอนุมัติและฉบับแปล ให้ยึดถือข้อความในฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก

ชื่อเรื่อง:	มาตรฐาน FSC องค์กรพิทักษ์ป่า สำหรับเกษตรกรรายย่อยในประเทศไทย
รหัสเอกสารฉบับภาษาอังกฤษ:	FSC-STD-RAP-THA-01-2024 Plantations EN
สถานะ:	ฉบับอนุมัติดำเนินการทดสอบใช้ในประเทศไทย
ขอบเขต:	สวนป่า (ดูรายละเอียดในส่วน A, C และ E ของมาตรฐาน)
วันที่อนุมัติ:	21 ธันวาคม 2566
หน่วยงานให้การอนุมัติ:	หน่วยงานด้านประสิทธิภาพและมาตรฐาน
วันที่เผยแพร่:	1 มกราคม 2567
วันที่มีผลบังคับใช้:	1 พฤษภาคม 2567
กรอบเวลา:	จนกว่าจะมีการปรับปรุงใหม่ แก้ไข หรือยกเลิก
ผู้ประสานงานท้องถิ่น:	สำนักงาน FSC ภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก เลขที่ 1 Tramway Path, Central ฮ่องกง <a href="mailto:asiapacific@fsc.org">asiapacific@fsc.org</a>
หน่วยงานด้านประสิทธิภาพและมาตรฐานสภาพิทักษ์ป่า (PSC):	หน่วยงานด้านประสิทธิภาพและมาตรฐาน สภาพิทักษ์ป่าสากล Adenauerallee 134 531115 กรุงบอนน์ ประเทศเยอรมัน โทรศัพท์: +49 -(0)228 -36766 -0 โทรสาร : +49 -(0)228 -36766 -65 อีเมล : <a href="mailto:psu@fsc.org">psu@fsc.org</a>
<p>พ.ศ. 2567 สภาพิทักษ์ป่า สวงวนลิขสิทธิ์ FSC® F000100</p> <p>หากท่านยังไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดแจ้งจากผู้จัดพิมพ์ ท่านไม่สามารถเผยแพร่ ปรับเปลี่ยน ส่งนำไปใช้ ทำซ้ำ เผยแพร่ซ้ำ หรือใช้เนื้อหาที่มีลิขสิทธิ์จากเอกสารนี้เพื่อวัตถุประสงค์สาธารณะหรือเชิงพาณิชย์ ท่านได้รับอนุญาตให้ดู ดาวน์โฮลด์ พิมพ์และแจกจ่ายแต่ละหน้าจากหัวข้อเอกสารนี้เพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น</p> <p>สภาพิทักษ์ป่าเป็นองค์กรที่ดำเนินการแบบไม่แสวงหากำไรและดำเนินการเป็นอิสระจากภาครัฐ จัดตั้งเพื่อส่งเสริมให้มีการจัดการสิ่งแวดล้อมของป่าทั่วโลกให้เป็นไปอย่างเหมาะสม ให้ประโยชน์ต่อสังคม และเกิดความคุ้มค่าทางเศรษฐกิจ</p> <p>วิสัยทัศน์ของ FSC คือคุณค่าที่แท้จริงของป่าไม้เป็นที่ตระหนักและมีการทำงานร่วมกันอย่างเต็มกำลังในสังคมทั่วโลก FSC เป็นผู้นำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงและกำหนดแรงขับเคลื่อนเพื่อการปรับปรุงการจัดการป่าไม้ให้ดียิ่งขึ้นและเกิดการเปลี่ยนแปลงในตลาด ทำให้เกิดการยกระดับของแนวไม้ป่าไม้โลกไปสู่การใช้อย่างยั่งยืน เกิดการอนุรักษ์และฟื้นฟูและเคารพสิทธิของทุกคน</p>	

## Table of contents

<b>A</b>	ความเป็นมา .....	5
<b>A.1</b>	เกี่ยวกับสภาพพืชป่า .....	5
<b>A.2</b>	การพัฒนามาตรฐานระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายเล็ก .....	5
<b>A.3</b>	การประยุกต์ใช้ของมาตรฐานระดับภูมิภาคในประเทศไทย .....	6
<b>A.4</b>	การประยุกต์ใช้มาตรฐานระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย (RFSS) กับมาตรฐานการจัดการป่าไม้ระดับประเทศสำหรับไทย (FSS) .....	6
<b>A.5</b>	อภิธานศัพท์ .....	6
<b>C</b>	ขอบเขต .....	7
<b>D</b>	เอกสารอ้างอิง .....	8
<b>E</b>	คำอธิบายหมายเหตุ .....	8
<b>E.1</b>	คำอธิบายในเนื้อหาของมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย .....	8
<b>E.2</b>	ใครที่ต้องดำเนินการตามตัวชี้วัดในมาตรฐานนี้? .....	9
<b>E.3</b>	กิจกรรมอะไรบ้างที่จำเป็นต้องประยุกต์ใช้กับตัวชี้วัดในมาตรฐานนี้? .....	10
<b>E.4</b>	หลักการ เกณฑ์ และตัวชี้วัดสากลทุกตัวต้องประยุกต์ใช้ทุกตัวหรือไม่? .....	10
<b>E.5</b>	ประยุกต์ใช้ตัวชี้วัดกับสมาชิกในครอบครัว ผู้ปฏิบัติงานชั่วคราว ผู้รับจ้างและผู้อื่นที่ทำงานในพื้นที่ป่าของเกษตรกรรายเล็กอย่างไร? .....	11
<b>E.6</b>	ใครเป็นผู้ดำเนินการประเมินว่า มีชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่นและ พื้นที่เพื่อคุณค่าการอนุรักษ์สูงอยู่หรือไม่ (หลักการที่ 3, 4, และ 9)? .....	12
<b>E.7</b>	เกษตรกรรายเล็กต้องพิจารณาปัจจัยที่อยู่นอกหน่วยพื้นที่จัดการของตนเองหรือไม่? .....	12
<b>E.8</b>	ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาที่ใช้ในมาตรฐาน .....	13
<b>E.9</b>	คำจำกัดความ .....	14
<b>E.10</b>	การตีความและข้อโต้แย้ง .....	14
<b>F</b>	หลักการ*, เกณฑ์* และตัวชี้วัด* สำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย .....	15
	หลักการ*ที่ 1: ความสอดคล้องกับกฎหมาย .....	15
	หลักการ*ที่ 2: สิทธิผู้ปฏิบัติงาน*และเงื่อนไขการจ้างงาน .....	18
	หลักการ*ที่ 3: สิทธิของชนพื้นเมือง* .....	22
	หลักการ*ที่ 4: ความสัมพันธ์กับชุมชน .....	25
	หลักการ*ที่ 5: ผลประโยชน์จากป่า .....	29
	หลักการ*ที่ 6: คุณค่าและผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม .....	31
	หลักการ*ที่ 7: การวางแผนการจัดการ .....	37
	หลักการ*ที่ 8: การตรวจติดตามและการประเมินผล .....	40
	หลักการ*ที่ 9: คุณค่าการอนุรักษ์สูง .....	42
	หลักการ*ที่ 10: การดำเนินการของกิจกรรมการจัดการ .....	45
<b>G</b>	เอกสารแนบ .....	49
	ภาคผนวก A: รายชื่อขั้นต่ำของกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ระเบียบและสนธิสัญญา อนุสัญญา และข้อตกลงระหว่างประเทศที่ประเทศไทยได้ลงสัตยาบันไว้ (หลักการ 1) .....	49

ภาคผนวก B: ข้อกำหนดการอบรมสำหรับคนงาน .....	55
ภาคผนวก C: องค์ประกอบของแผนการจัดการ (หลักการที่ 7) .....	57
ภาคผนวก D: ข้อกำหนดการตรวจติดตาม (หลักการที่ 8) .....	59
ภาคผนวก E: กรอบแผนงานคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง .....	61
ภาคผนวก G: อภิธานศัพท์ .....	93

# A ความเป็นมา

## A.1 เกี่ยวกับสภาพัทักษ์ป่า

สภาพัทักษ์ป่า ก่อตั้งในปี พ.ศ. 2536 อันเป็นผลสืบเนื่องจากการประชุมสหประชาชาติเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมและการพัฒนา (The Earth Summit ที่เมืองริโอ เดอ จาเนโร ประเทศบราซิล ปี 1992) โดยมีพันธกิจเพื่อส่งเสริมให้มีการจัดการสิ่งแวดล้อมของป่าทั่วโลกให้เป็นไปอย่างเหมาะสม ให้ประโยชน์ต่อสังคม และเกิดความคุ้มค่าทางเศรษฐกิจ

สภาพัทักษ์ป่าเป็นองค์กรระหว่างประเทศที่พัฒนาระบบให้การรับรองคุณภาพภาคความสมัครใจและการออกใบรับรองมาตรฐาน FSC โดยหน่วยงานที่สาม ระบบการรับรองมาตรฐานอนุญาตให้ผู้ถือใบรับรองมาตรฐาน FSC ทำการตลาดสำหรับผลิตภัณฑ์และบริการของผู้ถือใบรับรองมาตรฐาน อันเป็นผลจากการจัดการป่าไม้ที่เหมาะสมกับสิ่งแวดล้อม เป็นประโยชน์ต่อสังคม และเกิดความสามารถที่จะอยู่รอดในทางเศรษฐกิจ นอกจากนี้ สภาพัทักษ์ป่ายังได้จัดทำมาตรฐานการจัดการป่าไม้ของประเทศต่างๆ รวมถึง มาตรฐานจัดการป่าไม้ฉบับชั่วคราวสำหรับบางประเทศ โดยมาตรฐานเหล่านี้อยู่บนพื้นฐานของหลักการและเกณฑ์กำหนด นอกจากการจัดทำมาตรฐานแล้ว สภาพัทักษ์ป่ายังได้จัดทำมาตรฐานสำหรับการรับรองคุณภาพการดำเนินงานของหน่วยประเมินความสอดคล้อง (หรือที่เรียกว่าผู้ให้การรับรอง) ที่จะป็นหน่วยงานที่ตรวจให้การรับรองการจัดการพื้นที่ป่าที่มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดในมาตรฐานของ FSC

## A.2 การพัฒนามาตรฐานระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายเล็ก

สำนักงานภูมิภาค FSC ในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกได้ดำเนินการพัฒนามาตรฐานที่จะนำไปใช้เพื่อตอบสนองความต้องการด้านการรับรองของเกษตรกรรายเล็กหลายล้านคนภายในภูมิภาคนี้ โดยปกติแล้ว เกษตรกรรายเล็กเหล่านี้มีกำลังการผลิตที่จำกัด และการดำเนินงานในระดับของพื้นที่หน่วยจัดการของเกษตรกรเหล่านี้ส่งผลกระทบต่อคนข้างต่ำมาก มาตรฐานการดูแลป่าไม้ระดับภูมิภาค FSC (RFSS) สำหรับเกษตรกรรายเล็ก (FSC-STD-RAP-01-2021) ได้รับการพัฒนาเพื่อให้เกิดตัวชี้วัดที่ทำให้เกิดขึ้นได้จริงและสามารถทำได้ภายใต้บริบทของเกษตรกรรายเล็กที่จัดการพื้นที่หน่วยจัดการป่าไม้ในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก มาตรฐานนี้กำหนดองค์ประกอบที่หน่วยตรวจรับรองที่ได้รับการรับรองจาก FSC จะประเมินแนวทางปฏิบัติในการจัดการป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยภายในขอบเขต (ดูหัวข้อ A.3 และ C ด้านล่าง) ของมาตรฐาน

การพัฒนามาตรฐานจัดการป่าไม้ภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก RFSS ได้รับการดำเนินการนำโดยผู้จัดการนโยบายและมาตรฐานของสำนักงานภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก มาตรฐานนี้ได้รับการพัฒนาโดยกลุ่มที่ปรึกษาด้านเทคนิคที่สมดุลในแต่ละภาคส่วนในระดับภูมิภาค อันประกอบด้วยสมาชิก 3 คนจากทั้งสี่ประเทศที่เข้าร่วม (อินเดีย อินโดนีเซีย ไทย และเวียดนาม) โดยแต่ละภาคส่วนจะมีตัวแทนหนึ่งคน และมีสมาชิกอย่างน้อยหนึ่งคนจากแต่ละประเทศ และในบางกรณีมีตัวแทนมากกว่าหนึ่งคนซึ่งทำหน้าที่ในประสานการสื่อสารของสมาชิกในกลุ่ม สมาชิกของคณะกรรมการได้รับการสนับสนุนทางด้านเทคนิคจากที่ปรึกษาด้านการพัฒนามาตรฐาน

การพัฒนามาตรฐาน RFSS ได้รับการสนับสนุนเป็นอย่างดีจากทีมโครงการชุมชนและป่าครอบครัวของ FSC และหน่วยประสิทธิภาพและมาตรฐาน (PSU) ที่เมืองบอนน และการพัฒนามาตรฐานนี้เป็นการขานรับของข้อเรียกร้องของสมาชิก FSC และเป้าหมาย 2.4 ในกลยุทธ์ระดับโลกของ FSC ปี 2021-2026

RFSS ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการนโยบายและมาตรฐาน (PSC) ของคณะกรรมการบริหาร FSC ในเดือน

### A.3 การประยุกต์ใช้ของมาตรฐานระดับภูมิภาคในประเทศไทย

มาตรฐานนี้ใช้สำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย มาตรฐานนี้ได้รับการปรับแก้มาจากมาตรฐาน RFSS ที่ได้รับอนุมัติและได้ดำเนินการจัดทำขึ้นเพื่อนำร่องทดสอบตัวชี้วัดในบริบทเฉพาะสำหรับประเทศไทย

ตามที่กำหนดไว้ในมาตรฐาน RFSS ที่ได้รับการอนุมัติ มาตรฐานนี้มีผลบังคับใช้กับเกษตรกรรายเล็กทั้งหมดที่เป็นเจ้าของหรือจัดการพื้นที่เพาะปลูกแต่ละหน่วย รวมถึงพื้นที่ป่า สวนผลไม้ หรือวนเกษตรในรูปแบบบล็อก เชิงเส้น หรือแถบที่มีขนาดน้อยกว่า 20 เฮกตาร์ ซึ่งรวมถึงต้นไม้ขอบเขตหรือต้นไม้กลุ่มเล็กๆ (ดูตารางขอบเขตในส่วน C ด้านล่าง) เกษตรกรรายเล็กยังรวมถึงผู้ผลิตชุมชน รวมถึงชนพื้นเมืองหรือคนอื่นๆ ที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์สำหรับขนาดเล็ก (ดั่งข้างต้น) หรือสหกรณ์หรือชุมชนที่เป็นเจ้าของ จัดการ และใช้ป่าที่มีการจัดสรรพื้นที่น้อยกว่า 20 เฮกตาร์ให้กับสมาชิกหรือครอบครัวแต่ละคน เกษตรกรรายย่อยอาจเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่ม

มาตรฐานนี้มีประยุกต์ใช้กับไม้ท่อนและผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้ (NTFP) จากพื้นที่เพาะปลูกตามที่ระบุไว้ใน FSC-STD-40-004a V2-1 ตัวชี้วัดเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ (NTFP) ได้รับการจัดทำขึ้นภายใต้เกณฑ์ FSC ในข้อต่อไปนี้ – 1.3, 5.2, 6.1, 6.6, 7.1, 7.2, 8.5 และ 10.7

เกษตรกรรายเล็กหรือกลุ่มเกษตรกรรายเล็ก รวมถึงผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดภายใต้มาตรฐานฉบับนี้ และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับมาตรฐานจัดการป่าไม้ของประเทศ และเมื่อมีตัวชี้วัดเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ (NTFPs) เกษตรกรรายเล็กต้องดำเนินการเพิ่มเติมเพื่อให้สอดคล้องตามข้อกำหนด

### A.4 การประยุกต์ใช้มาตรฐานระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย (RFSS) กับมาตรฐานการจัดการป่าไม้ระดับประเทศสำหรับไทย (FSS)

มาตรฐานการดูแลป่าไม้ (FSS) สำหรับประเทศไทย (FSC-STD-THA-01-2024 V1-0 Thailand Plantations and Natural EN); ใช้กับหน่วยงานจัดการป่าไม้ทุกขนาดและทุกประเภทในประเทศไทย ตัวชี้วัดบางตัวใช้กับหน่วยการจัดการขนาดใหญ่เท่านั้น (หน่วย 100 เฮกตาร์หรือใหญ่กว่า) และจะถูกระบุว่า "ไม่สามารถใช้ได้กับ SLIMF" ในมาตรฐานสำหรับประเทศไทย (FSS) สิ่งเหล่านี้ไม่สามารถใช้ได้กับเกษตรกรรายย่อย ตัวชี้วัดอื่น ๆ ภายใน FSS ใช้กับ "หน่วยพื้นที่ป่าที่มีการจัดการขนาดเล็กหรือความเข้มข้นต่ำ" (SLIMF) ซึ่งถูกกำหนดให้เป็นหน่วยการจัดการที่มีพื้นที่ขนาดสูงสุดไม่เกิน 100 เฮกตาร์ ตัวชี้วัดเหล่านี้ในมาตรฐาน FSS ถูกระบุว่าเป็น "SLIMF" และสร้างมาตรฐานแยกต่างหากภายในมาตรฐาน FSS สำหรับหน่วยจัดการป่าขนาดเล็กที่มีพื้นที่ไม่เกิน 100 เฮกตาร์ในประเทศไทย

มาตรฐานเกษตรกรรายเล็กนี้ใช้ได้กับหน่วยการจัดการขนาดเล็กมากที่มีพื้นที่น้อยกว่า 20 เฮกตาร์ หรือจัดการโดยบุคคล ครอบครัว รัฐบาล ชุมชน หรือสหกรณ์ที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์สำหรับขนาดเล็ก (ดั่งข้างต้น) หรือสหกรณ์หรือชุมชนที่เป็นเจ้าของ จัดการ และใช้ป่าที่มีการจัดสรรพื้นที่น้อยกว่า 20 เฮกตาร์ ให้กับสมาชิกหรือสมาชิกในครอบครัวแต่ละคน ดังนั้นมาตรฐานนี้ชี้วัดตัวชี้วัดที่แตกต่างจากตัวชี้วัดของ SLIMF สำหรับหน่วยขนาดเล็กมากที่ตรงตามเกณฑ์เหล่านี้

### A.5 อภิธานศัพท์

ในมาตรฐานนี้ "เกษตรกรรายเล็ก" คือบุคคลหรือครอบครัวที่เป็นเจ้าของ จัดการ หรือใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าที่มีขนาดน้อยกว่า 20 เฮกตาร์ ซึ่งอาจได้รับการจัดให้เป็นสวนป่า ที่ดินป่าไม้ ป่าไม้ในฟาร์ม หรือวนเกษตร เกษตรกรรายเล็กอาจรวมถึงผู้ผลิตในชุมชน รวมถึงชนพื้นเมืองหรือคนอื่นๆ ที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์สำหรับขนาดเล็ก (ดังข้างต้น) และมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดข้างต้น (ดูหัวข้อ A.4) ในประเทศไทยอาจรวมถึงโครงการป่าไม้เพื่อสังคมของรัฐบาล เช่น ป่าไม้ที่ปลูกริมถนน แปลงสวนป่า ป่าของหมู่บ้านหรือชุมชน

เกษตรกรรายเล็กอาจเป็นที่รู้จักในชื่ออื่น ๆ เช่นเจ้าของที่ดินเกษตรกร เจ้าของป่าเอกชนขนาดเล็กที่ไม่ใช่อุตสาหกรรม วิชาหกิจป่าไม้ขนาดเล็ก การดำเนินงานด้านป่าไม้ชุมชนและผู้เก็บเกี่ยวผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้จากป่า เกษตรกรรายเล็กที่ผลิตไม้และผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้

ในทำนองเดียวกัน ป่าของเกษตรกรรายเล็กยังเป็นที่รู้จักในชื่อต่างๆ เช่น ป่า พื้นที่เพาะปลูก ฟาร์มต้นไม้ม้วน เป็นต้น ในบางประเทศป่าหมายถึงป่าธรรมชาติเท่านั้น เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรฐานนี้ คำที่อ้างอิงว่า "ป่าของเกษตรกรรายเล็ก" จะใช้อ้างอิงถึงองค์ประกอบทั้งหมดที่ระบุไว้ในตารางขอบเขตใน ส่วน C ด้านล่าง คำอธิบายความหมายของคำว่า "ป่าของเกษตรกรรายเล็ก" ได้รับการอธิบายไว้ในอภิธานศัพท์

## B ฉบับของมาตรฐาน

FSC-STD-RAP-THA-01-2024. มาตรฐานองค์กรพิทักษ์ป่าระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายย่อยในประเทศไทย (ฉบับทดสอบ).

## C ขอบเขต

มาตรฐานฉบับนี้ใช้กับขอบเขตในรายการด้านล่าง:

พื้นที่ทางภูมิกายภาพ	ประเทศไทย
ประเภทป่า	สวนป่า รวมทั้งกลุ่มไม้ สวนผลไม้ สวนไม้หรือวนเกษตรที่จัดสรร พื้นที่เป็นส่วนๆ เป็นแนวหรือเป็นเส้น รวมทั้งขอบเขตของไม้ยืนต้นหรือหย่อมไม้เล็กๆ
ประเภทความเป็นเจ้าของ	ที่ดินสาธารณะและที่ดินเอกชน
ประเภทของขนาดการจัดการ (อ้างอิงใน ส่วนที่ 6 ของ FSC-STD-60-002)	น้อยกว่า 20 เฮกตาร์ (125 ไร่)
Forest products (according to FSC-STD-40-004a)	ไม้ท่อน ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ รวมทั้ง น้ำยาง ถ่าน ผลิตภัณฑ์จากฟืน เห็ด ไม้ไผ่ หวาย พืชและส่วนต่างๆ ของพืช

มาตรฐานฉบับนี้ไม่สามารถนำไปประยุกต์ใช้กับไม้ท่อนหรือผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ที่มาจากพื้นที่ป่าธรรมชาติ และรวมถึงพืชเกษตรที่มีรอบการปลูกระยะสั้นๆ ที่ปลูกขึ้นในระยะที่เรือนยอดของต้นไม้ยังไม่ชิดกัน



## D เอกสารอ้างอิง

เอกสารอ้างอิงต่อไปนี้เป็นเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการใช้สำหรับมาตรฐานนี้ สำหรับเอกสารอ้างอิงที่ไม่มีเลขที่ฉบับ (version) ให้ใช้อ้างอิงเอกสารฉบับล่าสุด (รวมทั้งข้อยกเว้นต่าง ๆ)

FSC-STD-TH-01-2024	มาตรฐานจัดการป่าไม้อย่างรับผิดชอบสำหรับประเทศไทย
FSC-POL-01-004	นโยบายสำหรับการร่วมดำเนินการของ FSC กับองค์กร
FSC-POL-20-003	นโยบาย FSC เกี่ยวกับการตัดทอนพื้นที่จากขอบเขตของการรับรอง
FSC-POL-30-001	นโยบายสารกำจัดศัตรูพืชของ FSC
FSC-POL-30-401	การรับรองมาตรฐาน FSC และสนธิสัญญาแรงงานระหว่างประเทศ
FSC-POL-30-602	การตีความเกี่ยวกับจุลินทรีย์พืชและสัตว์ที่มีการเปลี่ยนแปลงสารพันธุกรรม: สิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรมของ FSC
FSC-STD-01-002	คำอภิธานศัพท์
FSC-STD-01-003	เกณฑ์คุณสมบัติ SLMF
FSC-STD-20-007	การประเมินการจัดการพื้นที่ป่าไม้
FSC-STD-30-005	มาตรฐาน FSC สำหรับการจัดการป่าไม้แบบกลุ่ม
FSC-PRO-01-008	กระบวนการร้องเรียนเกี่ยวกับแบบแผนการรับรอง FSC
FSC-DIR-20-007	ข้อกำหนด FSC ว่าด้วยการประเมินการจัดการป่าไม้ของ FSC
FSC-GUI-60-005	การส่งเสริมความเท่าเทียมระหว่างเพศในมาตรฐานจัดการป่าไม้ของประเทศ

## E คำอธิบายหมายเหตุ

### E.1 คำอธิบายในเนื้อหาของมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย

ตัวชี้วัดในมาตรฐานฉบับนี้ นำมาจากมาตรฐานระดับภูมิภาค RFSS โดยตรงโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ คำอธิบายเกี่ยวกับการพัฒนาตัวชี้วัดมีอยู่ใน RFSS

บันทึกการบังคับใช้ (Applicability Note) สำหรับหลักการเกณฑ์และตัวชี้วัดจำนวนหนึ่งเพื่ออธิบายว่าสามารถนำไปใช้กับเกษตรกรรายย่อยได้หรือไม่และอย่างไร

มีหมายเหตุอธิบาย (Explanatory Notes) ตลอดทั้งมาตรฐานเพื่อช่วยเกษตรกรรายเล็ก ผู้จัดการกลุ่ม ผู้ถือใบรับรอง ผู้ตรวจประเมิน และผู้อ่านคนอื่น ๆ ในการตีความข้อกำหนด คำอธิบายที่สำคัญบางประการมีดังนี้

ภาคผนวกห้าฉบับภายในมาตรฐานนี้เพื่อเป็นแนวทาง ภาคผนวกนี้ได้รับการคัดลอกโดยตรงจากหรือดัดแปลงจาก

ภาคผนวกในมาตรฐานของประเทศ (FSS) ภาคผนวกบางส่วนในมาตรฐาน FSS ไม่ปรากฏอยู่ในมาตรฐานนี้เนื่องจากมีความเป็นไปได้มากกว่าจะไม่เกี่ยวข้องกับเกษตรกรรายเล็ก ซึ่งรวมไปถึงภาคผนวกที่เกี่ยวข้องกับแผนภาพแนวคิดเครือข่ายพื้นที่อนุรักษ์\* กรอบแนวคิดสำหรับการวางแผนและการตรวจสอบข้อกำหนดในการตรวจสอบสำหรับหน่วยพื้นที่จัดการขนาดใหญ่และรายชื่อสายพันธุ์หายากและถูกคุกคาม\* ในประเทศหรือภูมิภาค หากจำเป็นต้องมีคำแนะนำในเรื่องเหล่านี้ สามารถอ้างอิงถึงภาคผนวกใน FSS ได้

หมายเหตุการบังคับใช้ (The Applicability Notes) หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Notes) และภาคผนวก (Annex) ไม่ใช่บรรทัดฐาน ส่วนเหล่านี้มีเจตนาที่จะให้คำแนะนำแก่เกษตรกรรายเล็กและองค์กรสนับสนุน ผู้ตรวจประเมิน และผู้อ่านที่สนใจ

หมายเหตุ: ส่วนที่ไม่ใช่บรรทัดฐานของมาตรฐานฉบับนี้ (The non-normative status of annexes of this standard) จะได้รับการทดสอบในระยะของการทดสอบการใช้งานมาตรฐานและอาจมีการปรับเปลี่ยน (บางส่วนหรือปรับเปลี่ยนทั้งหมด) ขึ้นกับผลจากการทดสอบดำเนินการ

### รูปแบบวาจา สำหรับการเสนอตามบทบัญญัติ

[ปรับแก้ จากมาตรฐาน ISO/IEC Directives Part 2: Rules for the structure and drafting of International Standards]

<b>“shall”:</b> ต้อง	บ่งชี้ว่าข้อกำหนดต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัดเพื่อให้สอดคล้องกับมาตรฐาน ‘ไม่ควรจะ’ บ่งชี้ว่า ข้อห้าม
<b>“should”:</b> ควร	บ่งชี้ว่าในบรรดาความเป็นไปได้หลายประการ มีหนึ่งความเป็นไปได้ที่แนะนำว่าเหมาะสมเป็นพิเศษที่ไม่มีการตรวจติดตามหรือการยกเว้นอื่นๆ หรือเป็นแนวทางปฏิบัติทางใดทางหนึ่งที่ต้องการ แต่ไม่จำเป็นต้องกำหนด ผู้ขอการรับรองสามารถปฏิบัติให้เป็นไปตามข้อกำหนดเหล่านี้ในแบบที่เท่าเทียมกับที่กำหนดไว้ โดยสามารถแสดงให้เห็นและพิสูจน์ได้
<b>“may”:</b> อาจจะ	บ่งชี้ว่าในบรรดาความเป็นไปได้หลายประการ; ‘ไม่จำเป็น (need not)’ ระบุถึงสาเหตุของการกระทำหรือดำเนินการที่ไม่ใช่ข้อกำหนด
<b>“can”:</b> สามารถ	ใช้สำหรับคำแถลงถึงความเป็นไปได้และขีดความสามารถ ไม่ว่าจะผ่านทางวัสดุ ทางกายภาพ หรือทางมูลเหตุ

## E.2 ใครที่ต้องดำเนินการตามตัวชี้วัดในมาตรฐานนี้?

ในตัวชี้วัดหลายตัว ผู้มีหน้าที่ในการดำเนินการเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดของตัวชี้วัดคือเกษตรกรรายเล็ก ตัวชี้วัดเหล่านี้รวมถึงตัวชี้วัดทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามกฎหมาย (หลักการที่ 1) สิทธิของผู้ปฏิบัติงาน (หลักการที่ 2) การดำเนินการตามแนวปฏิบัติเพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อม (หลักการที่ 6 และ 9) การจัดการป่าไม้ (หลักการที่ 10) และอื่นๆ

เป็นที่ทราบกันดีว่าข้อกำหนดของตัวชี้วัดบางตัวในมาตรฐานนี้อาจเกินความสามารถของเกษตรกรรายเล็กที่จะต้องดำเนินการด้วยตนเองโดยหากไม่ได้รับความช่วยเหลือจากองค์กรขนาดใหญ่หรือบุคคลภายนอก สำหรับพื้นที่ขนาดเล็กมากที่เกษตรกรจัดการอยู่ ในสถานการณ์เหล่านี้ตัวชี้วัดได้รับการระบุข้อความเพื่อให้เกษตรกรรายเล็กสามารถขอรับการสนับสนุนและความช่วยเหลือจากผู้จัดการกลุ่ม หรือหน่วยงานภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน

ผู้ซื้อหรือ หน่วยงานของรัฐที่ทำงานเพื่อช่วยเหลือเกษตรกรรายเล็ก ในการดำเนินการที่จำเป็นเพื่อให้เป็นไปตาม ตัวชี้วัด ตัวชี้วัดเหล่านี้ได้แก่ ตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องกับการเขียนนโยบาย ขั้นตอน และข้อผูกมัด (ตัวชี้วัด 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3, 2.6.1, 4.6.1, 8.5.1) การเก็บบันทึก (ตัวชี้วัด 1.6.3, 2.3.3, 2.6.3, 3.3.2, 4.6.2, 5.2.3, 8.5.2); การระบุและ ปกป้องหรือกับชนเผ่าพื้นเมือง และชุมชนท้องถิ่น หรือผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (ตัวชี้วัด 3.1.2, 3.2.1, 3.2.4, 3.3.1, 3.5.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.2.1, 4.2.3, 7.6.1, 9.2.2, 9.4.2) การอนุรักษ์ป่าธรรมชาติ (ตัวชี้วัดที่ 6.5.1, 6.5.2 และ 6.5.3) และการวางแผนและการตรวจติดตาม (ตัวชี้วัด 7.3.1, 7.4.1, 8.1.1, 8.3.1).

ตัวชี้วัดจำนวนไม่มากเปิดช่องให้หน่วยงานภายนอกสามารถดำเนินการเพื่อช่วยเหลือเกษตรกรรายเล็กให้เป็นไปตามข้อกำหนดของตัวชี้วัด ตัวชี้วัดดังกล่าวได้ตัวชี้วัดที่ต้องมีการประเมินขนาดใหญ่ (ตัวชี้วัด 3.1.1, 3.1.2, 4.1.1, 6.1.1, 6.4.1, 9.1.1, 9.2.1) ซึ่งเกินขีดความสามารถของเกษตรกรรายเล็กแต่ละราย และตัวชี้วัดเหล่านี้สามารถดำเนินการนอกไปจากพื้นที่ป่าของเกษตรกรรายเล็ก แต่ยังคงอยู่ในบริเวณที่ตั้งของพื้นที่หน่วยจัดการของเกษตรกรรายเล็ก

ในตัวชี้วัดบางตัว "ตัวแทนที่ได้รับการแต่งตั้ง" สามารถดำเนินการให้สอดคล้องตามที่กำหนดในนามของเกษตรกรรายเล็กได้ รวมถึงตัวชี้วัดที่กำหนดให้เกษตรกรรายเล็กต้องพัฒนานโยบายหรือเก็บบันทึก (ตัวชี้วัด 1.6.3, 1.7.2, 1.7.3, 2.6.1, 2.6.3, 4.6.2, 7.1.1, 10.6.2, 10.7.3 และ 10.7.4)

ในตัวชี้วัดที่กล่าวมาข้างต้นทั้งหมดนี้งานสามารถดำเนินการได้โดยบุคคล ผู้จัดการกลุ่ม หรือองค์กรภายนอกเพื่อช่วยเหลือเกษตรกรรายเล็กเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนด แต่เกษตรกรรายเล็กจำเป็นต้องแสดงให้เห็นได้ว่าเกษตรกรมีความตระหนักในงาน และแสดงให้เห็นว่าเกษตรกรกำลังดำเนินการหากมีนโยบาย กำลังได้รับการประเมินหรือตัวชี้วัดที่กำหนดให้ดำเนินการ

### E.3 กิจกรรมอะไรบ้างที่จำเป็นต้องประยุกต์ใช้กับตัวชี้วัดในมาตรฐานนี้?

ตัวชี้วัดต้องประยุกต์ใช้กับการดำเนินงานด้านจัดการป่าไม้ของเกษตรกรรายเล็กย่อยและต้นไม้ที่ติดและ/หรือที่ดินที่ได้รับอนุญาตจากรัฐบาลหรือหน่วยงานอื่น ๆ ได้แก่การดำเนินการเพื่อการผลิตและผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อไม้ภายในพื้นที่หน่วยจัดการที่ได้รับการรับรอง ข้อกำหนดของตัวชี้วัดไม่บังคับใช้กับกิจกรรมในการเพาะปลูกพืชผลการเกษตรหรือสัตว์หมุนเวียนระยะสั้นบนพื้นที่ที่ไม่ใช่ป่าไม้ภายใต้การถือครอง มาตรฐานฉบับนี้เป็นมาตรฐานสำหรับการจัดการป่าไม้ ไม่ใช่มาตรฐานการรับรองการเกษตร ในบางสถานการณ์ การทำฟาร์มหรือวนเกษตรที่ต้นไม้และพืชผลทางการเกษตรเติบโตร่วมกันจะเกิดขึ้นภายในป่า

### E.4 หลักการ เกณฑ์ และตัวชี้วัดสากลทุกตัวต้องประยุกต์ใช้ทุกตัวหรือไม่?

หลักการ FSC ทั้ง 10 ข้อบังคับใช้กับเกษตรกรรายเล็กและ หลักการทั้งหมดรวมอยู่ในมาตรฐานนี้ รวมถึงเกณฑ์ทั้ง 70 ข้อในมาตรฐานสากล FSC เวอร์ชัน 5-2 ซึ่งรวมอยู่ในมาตรฐานฉบับนี้ด้วย

คำว่า "สัดส่วน ความเข้มข้น และความเสถียร" (SIR) ไม่ปรากฏในตัวชี้วัดใด ๆ ในมาตรฐานฉบับนี้ แต่ยังคงมีนัยตลอดทั้งมาตรฐาน ตามคำนิยามและขอบเขตการประยุกต์ใช้ มาตรฐานนี้ใช้กับหน่วยการจัดการที่มีขนาดเล็กมากและมีระดับการจัดการที่มีความเข้มข้นค่อนข้างต่ำ ซึ่งมีความเสี่ยงค่อนข้างต่ำในฐานะหน่วยพื้นที่การจัดการแต่ละหน่วย ดังนั้น ตัวชี้วัดสากล(IGI) บางตัวซึ่งได้รับการพัฒนาโดยคำนึงถึงองค์กรขนาดใหญ่มาก จึงไม่เหมาะสมหรือใช้ได้กับเกษตรกรรายเล็ก และในมาตรฐานนี้สำหรับเกษตรกรรายเล็กฉบับนี้ได้ตัวชี้วัดเหล่านี้ที่ออกตามเหตุผลที่กล่าวมา

มีเกณฑ์ทั้งหมด 7 เกณฑ์ (หลักการ 4.3 และ 4.4 ภายใต้หลักการที่ 4, 5.3, 5.4 และ 5.5 ภายใต้หลักการที่ 5, 6.8 ภายใต้หลักการที่ 6 และ 8.2 ภายใต้หลักการที่ 8) ซึ่งไม่สามารถใช้ได้กับเกษตรกรรายเล็กแต่ละราย เนื่องจากขนาด ความเข้มข้น และความถี่ของกิจกรรมป่าไม้ ในเกณฑ์เหล่านี้ ตัวชี้วัดสากล (IGI) ทั้งหมดจึงไม่สามารถใช้ได้กับ เกษตรกรรายเล็กส่วนใหญ่และได้รับการยกเลิกรายออกจากมาตรฐานนี้ อย่างไรก็ตาม ในเกณฑ์สองข้อนี้ (6.8 และ 8.2) อาจมีสถานการณ์ที่เกษตรกรรายเล็กแต่ละราย รวมถึงกิจกรรมของตนกับเกษตรกรรายย่อยรายอื่น ๆ และสร้างมี ผลกระทบที่มีนัยสำคัญกว่าในระดับและความเข้มข้นในวงกว้างขึ้น ในสถานการณ์เหล่านี้ จำเป็นต้องมีการเพิ่ม ตัวชี้วัดเพื่อจัดการกับบริบทเฉพาะนี้

เกณฑ์อื่น ๆ ภายใต้หลักการที่ 3, 4 และ 9 อาจพิจารณาได้ว่าไม่ต้องดำเนินการตามที่กำหนดหากผลการประเมินที่ จำเป็นในหลักการเหล่านั้นระบุว่าไม่มีชนเผ่าพื้นเมืองชุมชนท้องถิ่นหรือคุณค่าการอนุรักษ์สูง ตั้งอยู่ในพื้นที่หน่วย จัดการของเกษตรกรรายเล็ก ตัวชี้วัดเหล่านี้ มีคำแนะนำด้วยคำว่า "ถ้า" และการบังคับใช้ขึ้นอยู่กับผลการประเมิน ที่เกษตรกรรายเล็กจะต้องดำเนินการประเมินการบังคับใช้กับทรัพย์สินของเกษตรกรรายเล็ก

ตัวชี้วัดสากล (IGI) หลายตัวได้รับการดัดแปลงเพื่อลดปริมาณงานหรือจำกัดขั้นตอนที่จำเป็นปฏิบัติเพื่อให้เป็นไปตาม ข้อความที่ระบุไว้ในตัวชี้วัด สิ่งนี้สะท้อนให้เห็นถึงความเสี่ยงต่ำและขีดความสามารถที่จำกัดของเกษตรกรรายเล็ก ย่อย เกษตรกรรายเล็กจำเป็นต้องดำเนินการให้เป็นไปตามเกณฑ์ที่เกี่ยวข้อง แต่ขอบเขตของงานหรือข้อมูลที่เป็น จำเป็นเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัดเฉพาะ อาจได้รับการกำหนดจากผู้ตรวจประเมินบนพื้นฐานของขนาด ความเข้มข้น และความ เสี่ยง และบริบทของเกษตรกรรายเล็ก

## E.5 ประยุกต์ใช้ตัวชี้วัดกับสมาชิกในครอบครัว ผู้ปฏิบัติงานชั่วคราว ผู้รับจ้างและ ผู้อื่นที่ทำงานในพื้นที่ป่าของเกษตรกรรายเล็กอย่างไร?

ในหลักการที่ 2 ตัวชี้วัดสากล (IGI) หมายถึง "ผู้ปฏิบัติงาน" ซึ่งหมายถึงผู้ประกอบอาชีพและผู้ประกอบอาชีพอิสระที่ ทำงานในป่าของเกษตรกรรายเล็ก โดยทั่วไปในประเทศไทยแรงงานส่วนใหญ่ในป่าไม้ของเกษตรกรรายเล็กเป็น เกษตรกรรายเล็กที่ประกอบอาชีพอิสระ สมาชิกในครอบครัวและหุ้นส่วนทางธุรกิจ หรือเป็นคณงานชั่วคราวที่ได้รับการ ว่าจ้างตามสัญญาเพื่อทำงานเฉพาะอย่างในระยะสั้นๆ ในสถานการณ์ที่อาจมีได้ไม่บ่อยนักคือ เกษตรกรรายเล็ก อาจมีผู้ปฏิบัติงานหรือลูกจ้าง ดังนั้นจึงยังคงคำว่า ผู้ปฏิบัติงาน ไว้ในบริบทดังกล่าว ในป่าชุมชนหรือสหกรณ์ ผู้ปฏิบัติงานอาจเป็นอาสาสมัครหรือสมาชิกในชุมชนรับอาสาปฏิบัติงาน

บริบทดังกล่าวสอดคล้องกับมาตรฐาน RFSS โดยที่ไม่มีการใช้คำว่า "ผู้ปฏิบัติงาน" ในตัวชี้วัดใด ๆ ในมาตรฐาน เกษตรกรรายเล็กสำหรับประเทศไทย ซึ่งเป็นแยกแยะประเภทระหว่าง ผู้ที่ปฏิบัติงานที่เป็นสมาชิกในครอบครัว (รวมถึงเจ้าของร่วมหรือหุ้นส่วนทางธุรกิจ) และ "คณงานชั่วคราว" "พนักงาน" หรือ "อาสาสมัคร" ที่ไม่ใช่สมาชิกใน ครอบครัวหรือผู้ร่วมธุรกิจ ตัวชี้วัดสากล (IGI) ส่วนใหญ่ได้รับการปรับและใช้อ้างถึง "คณงานชั่วคราว" หรือ "ลูกจ้าง" ในป่าของเกษตรกรรายเล็กเมื่อต้องการกล่าวถึง "คณงานชั่วคราว" หรือ "ลูกจ้าง" เท่านั้น (เช่น เกี่ยวกับการค่าจ้างและ เงื่อนไขการจ้างงาน) ไม่ใช่ "สมาชิกในครอบครัว" หรือผู้ร่วมธุรกิจ

คำว่า "สมาชิกในครอบครัว" ใช้เมื่อข้อกำหนดของตัวชี้วัดที่ใช้กับสมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดของเกษตรกรรายเล็ก (สามี ภรรยา บุตร) และกับหุ้นส่วนทางธุรกิจหรือเจ้าของร่วม ซึ่งไม่จัดว่าเป็น "คณงานชั่วคราว" หรือ "ลูกจ้าง" ใน กรณีที่เมื่อตัวชี้วัดภายใต้หลักการที่ 2 ใช้กับทั้ง สมาชิกในครอบครัว ผู้ร่วมธุรกิจ และสมาชิกที่ไม่ใช่สมาชิกใน ครอบครัว "คณงานชั่วคราว" หรือ "ลูกจ้าง" (เช่น เกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ความปลอดภัย) ตัวชี้วัดดังกล่าวจะหมายถึง ทุกคนที่ทำงานในสวนป่าป่า รวมถึง "ลูกจ้าง" "คณงานชั่วคราว" "อาสาสมัคร" "สมาชิกในครอบครัว" และผู้ร่วมธุรกิจ คำจำกัดความของคำศัพท์ทั้งหมดที่ใช้ในหลักการที่ 2 อยู่ในอภิธานศัพท์

## E.6 ใครเป็นผู้ดำเนินการประเมินว่า มีชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่นและ พื้นที่เพื่อคุณค่าการอนุรักษ์สูงอยู่หรือไม่ (หลักการที่ 3, 4, และ 9)?

ตัวชี้วัดใหม่สามตัวที่ได้รับการ "เพิ่ม" เข้ามาในมาตรฐาน RFSS เพื่อกำหนดให้เกษตรกรรายย่อยมีการประเมินที่ใช้เพื่อพิจารณาว่าเกษตรกรรายเล็ก ต้องประยุกต์ใช้ข้อกำหนดภายใต้หลักการที่ 3, 4 และ 9 หรือไม่ มาตรฐานฉบับนี้ อนุญาตให้บุคคลอื่นสามารถช่วยทำการประเมินเหล่านี้ได้ในนามของเกษตรกรรายเล็ก หน่วยงานอื่นๆ ดังกล่าวอาจเป็นผู้จัดการกลุ่ม องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ องค์กรของรัฐ หรือฝ่ายอื่นใดที่ทำหน้าที่ช่วยเหลือเกษตรกรรายเล็กในการประเมินที่จำเป็นเพื่อพิจารณาว่าเกณฑ์เหล่านี้มีผลบังคับใช้หรือไม่ (เช่น หากมีชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น หรือ HCV ในสวนป่าของเกษตรกรรายเล็กแต่ละราย) หากผลการประเมินบ่งชี้ว่า มีสิ่งเหล่านี้อยู่ เกษตรกรรายเล็กก็ต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับเกณฑ์ภายใต้หลักการนั้นๆ ด้วย

ในกรณีส่วนใหญ่ การประเมินที่กำหนดไว้ภายใต้ตัวชี้วัด 3.1.1, 4.1.1 และ 9.1.1 โดยมากคาดการณ์ว่าจะได้รับการยืนยันว่าไม่ปรากฏว่ามีชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น หรือ HCV ในหน่วยพื้นที่จัดการนั้น ซึ่งอาจได้รับผลกระทบจากการดำเนินการจัดการสวนป่าของเกษตรกรรายเล็ก และในสถานการณ์ดังกล่าวก็ไม่ต้องดำเนินการให้สอดคล้องตามข้อกำหนดภายใต้หลักการดังกล่าว ในสถานการณ์ที่คล้ายๆ กันภายใต้ 6.1.1 ภายใต้หลักการ 6 จำเป็นต้องมีการประเมินที่คล้ายคลึงกัน มาตรฐานอนุญาตให้องค์กรภายนอกสามารถทำ "การประเมินคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม" ภายใต้ข้อกำหนดในเกณฑ์ 6.1 อย่างไรก็ตามโดยมากแล้ว ตัวชี้วัดภายใต้หลักการที่ 6 จะมีผลบังคับใช้ – การประเมินจะจำกัดตัวชี้วัดว่าคุณค่าสิ่งแวดล้อมด้านใดบ้างที่ได้รับการระบุไว้เป็นผลมาจากการประเมิน

## E.7 เกษตรกรรายเล็กต้องพิจารณาปัจจัยที่อยู่นอกหน่วยพื้นที่จัดการของตนเองหรือไม่?

มาตรฐานระดับภูมิภาค RFSS กำหนดให้เกษตรกรรายเล็กต้องพิจารณา:

- ค่านิยมหรือผลประโยชน์ที่อยู่ภายนอกพื้นที่หน่วยจัดการของเกษตรกรรายเล็กที่อาจส่งผลกระทบต่อกิจกรรมการจัดการป่าไม้ที่เกษตรกรรายเล็กอันเนื่องมาจากการดำเนินการจัดการทรัพย์สินของตน และ
- กิจกรรมภายในหน่วยพื้นที่จัดการของเกษตรกรรายเล็กที่อาจส่งผลกระทบต่อหรือส่งผลกระทบต่อสิทธิหรือผลประโยชน์ของผู้อื่นภายนอก ซึ่งอาจอยู่ใกล้กับทรัพย์สินในพื้นที่หน่วยจัดการของตน

มาตรฐานนี้ให้ข้อพิจารณาในเรื่องของปัจจัยที่อยู่นอกทรัพย์สินของหน่วยพื้นที่จัดการของเกษตรกรรายเล็ก โดยใช้คำศัพท์สองคำ – "ในบริเวณใกล้เคียง (*the immediate vicinity*)" และ "ในสถานที่ของเกษตรกรรายเล็ก (*in the smallholder's location*)" คำศัพท์ทั้งสองถูกกำหนดไว้ในอภิธานศัพท์

คำว่า "บริเวณใกล้เคียง" ปรากฏใน 13 ตัวชี้วัดภายใต้ 8 เกณฑ์ของหลักการที่ 6, 7, 9 และ 10 (ตัวชี้วัด 6.1.1, 6.4.1, 6.4.2, 6.4.3, 7.1.1, 9.1.1., 9.2.1, 9.2.2, 9.3.1, 9.4.1, 9.4.2 และ 10.9.1) ตัวชี้วัดเหล่านี้ต้องพิจารณา คุณค่าใด ๆ ที่อยู่ติดกับ หรือ อยู่ใกล้กับสวนป่าของเกษตรกรรายเล็ก และอาจได้รับผลกระทบจากกิจกรรมจัดการสวนป่าป่าไม้ของเกษตรกรรายเล็ก

คำว่า "ที่ตั้งของเกษตรกรรายเล็ก" ปรากฏในตัวชี้วัด 27 ข้อภายใต้ 13 เกณฑ์ของหลักการที่ 3, 4, 6 และ 7 (ตัวชี้วัด 3.1.1, 3.1.2, 3.2.1, 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4, 3.3.1, 3.3.2, 3.4.1, 3.4.2, 3.5.1, 3.6.1, 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.2.1,

4.2.2, 4.2.3, 4.5.1, 4.5.2, 4.6.1, 4.8.1, 6.5.1, 6.5.2, 6.5.3 และ 7.1.1) ตัวชี้วัดเหล่านี้กำหนดให้เกษตรกรรายเล็กต้องพิจารณาว่ามี สิทธิผลประโยชน์หรือค่านิยมที่สำคัญต่อ ชนเผ่าพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบจากกิจกรรมจัดการสวนป่าของเกษตรกรรายเล็กหรือไม่ และหากมีให้ดำเนินการเพื่อจัดการกับสิทธิผลประโยชน์หรือค่านิยมเหล่านั้น มาตรฐานยังอ้างอิงถึงการปรากฏอยู่ของ ระบบนิเวศดั้งเดิม (native ecosystems) ที่ตั้งอยู่ใกล้กับสวนป่าของเกษตรกรรายเล็ก "ที่ตั้งของหน่วยพื้นที่จัดการของเกษตรกรรายเล็ก (immediate vicinity)" หมายถึงพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่มีพื้นที่ใหญ่กว่า "บริเวณใกล้เคียง" และอาจหมายถึงชุมชน ภูมิภาค หรืออนุภูมิภาคใกล้เคียง หรือลุ่มน้ำที่ป่าของเกษตรกรรายย่อยตั้งอยู่

## E.8 ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาที่ใช้ในมาตรฐาน

ในภาพรวม ทุกตัวชี้วัดในมาตรฐานฉบับนี้ได้รับการปรับให้กระชับขึ้นและลดความซ้ำซ้อนของประโยคที่ใช้ มีการตัดรายการรายละเอียดออก ภาษา าม ใช้ภาษากว้างๆเพื่ออธิบายรายละเอียดเฉพาะที่อยู่ใน IGI เพื่อให้ผู้ตรวจสอบสามารถระบุได้ว่าเกษตรกรรายเล็กได้พิจารณาในบริบทสอดคล้องกับขนาดของการดำเนินการ ความเข้มข้น และความเสียหายของเกษตรกรรายย่อยแต่ละรายหรือไม่

คำศัพท์เฉพาะทางป่าไม้เช่น “วนวัฒนวิธี (silviculture)”, “การสืบต่อพันธุ์ (regeneration)” และ “ความเหมาะสมทางนิเวศวิทยา (ecologically appropriate)” ได้รับการปรับโดยใช้คำที่มีความซับซ้อนน้อยลง อย่างไรก็ตาม คำศัพท์ที่เป็นคำศัพท์เฉพาะของ FSC เช่น “บริการทางนิเวศ (ecosystem services)”, “คุณค่าเพื่อการอนุรักษ์สูง (high conservation values)” และ “สายพันธุ์รุกราน (invasive species)” ยังคงไว้ในส่วนของคำอธิกนิทานศัพท์

มาตรฐานฉบับนี้นำเสนอตัวชี้วัดในรูปแบบประโยคที่เป็นกาลปัจจุบัน เช่น "เกษตรกรรายเล็กปฏิบัติตาม..." หรือ "เครื่องมือเกษตรกรรายเล็ก..." ซึ่งเป็นการเปลี่ยนรูปแบบของตัวชี้วัดสากล (IGI) ซึ่งมักจะอ้างอิงถึงเอกสารหรือกระบวนการและใช้คำศัพท์ในรูปแบบโครงสร้างของการถูกกระทำ (passive) เช่น "1.1.1 การจดทะเบียนตามกฎหมายได้รับอนุญาต..." แทนที่จะเป็น "เกษตรกรรายย่อยมีสิทธิตามกฎหมาย..."

ตัวชี้วัดอ้างอิงถึง "เกษตรกรรายเล็ก" โดยเฉพาะ ในฐานะผู้ถือใบรับรอง FSC หรือผู้ต้องการถือใบรับรองมาตรฐาน FSC ) แทนที่จะเป็น "องค์กร" ซึ่งเป็นคำที่ใช้ในตัวชี้วัดสากล (IGI)

คำว่า "ถ้า (if)" ใช้ในตัวชี้วัดภายใต้หลักการที่ 3, 4, 6 และ 9 เพื่อระบุว่าข้อกำหนดเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัดนั้น ขึ้นอยู่กับที่ยืนยันว่า มีการปรากฏอยู่ของ ชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น ระบบนิเวศพื้นเมือง หรือค่าการอนุรักษ์สูง ในที่ตั้งของเกษตรกรรายเล็กหรือไม่ เป็นที่คาดการณ์ว่าหากมีตัวชี้วัดที่ขึ้นต้นด้วยคำว่า "ถ้า (if)" เกษตรกรรายเล็กจะไม่ต้องดำเนินการตามข้อกำหนดในหลายๆ สถานที่และในหลายๆ สถานการณ์

คำว่า "ถ้า (if)" ยังใช้สำหรับตัวชี้วัดที่มีความจำเพาะ สำหรับผลิตภัณฑ์ป่าที่ไม่ใช่ไม้

คำว่า "จะต้อง (shall)" ไม่ได้ใช้ในตัวชี้วัดใด ๆ คำเหล่านี้ได้มีการใช้คำอธิบายที่อยู่ในรูปแบบของประโยคที่เป็นกาลปัจจุบัน (active tense)

คำว่า "เหมาะสม (appropriate)" ใช้เป็นคำคุณศัพท์ในตัวชี้วัดหลายตัว (ส่วนใหญ่อยู่ในบริบทของ "การมีส่วนร่วมที่เหมาะสม" "การให้คำปรึกษาที่เหมาะสม" หรือ "การระงับข้อพิพาทที่เหมาะสม" และยังใช้ใน "อุปกรณ์ความปลอดภัยที่เหมาะสม" "การฟื้นฟูที่เหมาะสม" และ "แผนที่ที่เหมาะสม") "เหมาะสม" หมายถึง "เหมาะสมกับขนาดความเข้มข้น ความเสี่ยง และบริบทของสถานการณ์เฉพาะของเกษตรกรรายเล็ก" และต่อประชาชน และค่านิยมในปัจจุบัน คำนี้สร้างความยืดหยุ่นให้กับเกษตรกรรายเล็ก และให้ดุลยพินิจแก่ผู้ตรวจประเมิน ดังนั้นจึงเปิดพื้นที่สำหรับการตีความ "เหมาะสม" เป็นคำที่สามารถตรวจสอบได้และเกิดขึ้นในตัวชี้วัดสากลหลายตัว และเกิดขึ้นใน

เกือบทุกหลักการ – ซึ่งโดยมากแล้วมักจะอยู่ในบริบทของ "เหมาะสมทางวัฒนธรรม" – และคำแนะนำที่พบบ่อยครั้งสำหรับคณะพัฒนามาตรฐาน คำอธิบายสำหรับศัพท์คำว่า "เหมาะสมทางวัฒนธรรม" ได้รับการอธิบายไว้ในส่วนของอภิธานศัพท์

## E.9 คำจำกัดความ

ทุกคำที่ปรากฏในส่วนของตัวชี้วัดในมาตรฐานนี้เป็นตัวเอียง มีคำอธิบายความหมายของคำเหล่านี้ไว้ในส่วนของอภิธานศัพท์

คำที่ปรากฏในส่วนของหลักการและเกณฑ์ หรือในส่วนของอภิธานศัพท์ที่มีเครื่องหมายดอกจัน \* มีคำอธิบายความหมายในส่วนของอภิธานศัพท์ของหลักการและเกณฑ์ ฉบับ 5-2 (FSC-STD-01-001 V5-2) หรือในส่วนของอภิธานศัพท์ในเอกสารตัวชี้วัดสากล (IGI) ฉบับ 2-0 (FSC-STD-60-004 V2-0).

## E.10 การตีความและข้อโต้แย้ง

การร้องขอให้ตีความเกี่ยวกับมาตรฐานการจัดการของสภาพิทักษ์ป่าต้องส่งโดยตรงไปที่ FSC เพื่อการดำเนินการและขอรับอนุมัติการตีความ และจัดทำเพื่อการเผยแพร่บนเว็บไซต์ FSC (ดูเพิ่มเติมที่ INT-STD-60-006\_01).

FSC ดำเนินการจัดการข้อโต้แย้งที่เกิดขึ้นระหว่างผู้มีส่วนได้เสียเกี่ยวกับข้อกำหนดของมาตรฐานบนฐานของคู่มือการดำเนินการแก้ไขข้อพิพาทของ FSC (ดูเพิ่มเติมที่ FSC-PRO-01-008).



# F หลักการ\*, เกณฑ์\* และตัวชี้วัด\*

## สำหรับเกษตรกรรายเล็กในประเทศไทย

### หลักการ\*ที่ 1: ความสอดคล้องกับกฎหมาย

ผู้องค์กร\* ต้องดำเนินการอย่างสอดคล้องตามกฎหมาย ระเบียบ และสนธิสัญญา อนุสัญญาและข้อตกลงระหว่างประเทศที่ประเทศได้ให้สัตยาบันไว้แล้วที่เกี่ยวข้องทั้งหมด \*

1.1. องค์กร\*ต้องเป็นบุคคลที่ระบุตัวตนได้ชัดเจนตามกฎหมายจัดทำเป็นเอกสารและการขึ้นทะเบียนตามกฎหมาย\*ที่ไม่มีข้อโต้แย้งเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน่วยงานที่มีอำนาจตามกฎหมายเฉพาะสำหรับกิจกรรมนั้นๆ

1.1.1. เกษตรกรรายย่อยมีหลักฐานที่ยืนยันสิทธิของเกษตรกรรายย่อยในการจัดการป่าไม้และใช้ทรัพยากรภายในขอบเขตของใบรับรอง

1.2. องค์กร\* ต้องแสดงให้เห็นว่ามีกำหนดสถานะทางกฎหมายของหน่วยจัดการ\* รวมถึงสิทธิการถือครอง\*และสิทธิการใช้\* และระบุขอบเขตอย่างชัดเจน

1.2.1. เกษตรกรรายย่อยมีหลักฐานที่ยืนยันสิทธิของเกษตรกรรายย่อยในการจัดการป่าไม้และใช้ทรัพยากรภายในขอบเขตของใบรับรอง

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): ตัวชี้วัดนี้อ้างอิงถึงขอบเขตของป่าไม้ที่ต้องการการรับรอง FSC ผลิตภัณฑ์เดียวที่สามารถขอรับการรับรอง FSC ได้คือไม้และผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้จากป่าไม้นั้น

1.3. องค์กร\*ต้องมีสิทธิตามกฎหมาย\*ในการดำเนินงานในหน่วยจัดการ\* ซึ่งเหมาะสมกับสถานะทางกฎหมาย\*ขององค์กร\*และหน่วยจัดการ\* และจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องในกฎหมาย\*และกฎระเบียบระดับชาติและท้องถิ่น และข้อกำหนดด้านการบริหารที่เกี่ยวข้อง สิทธิทางกฎหมาย\*ต้องให้สำหรับการเก็บเกี่ยวผลิตภัณฑ์และ/หรือ บริการของระบบนิเวศบริการ\*จากภายในหน่วยจัดการ องค์กร\*ต้องชำระค่าใช้จ่ายตามที่กฎหมายกำหนดซึ่งเกี่ยวข้องกับสิทธิและภาระผูกพันดังกล่าว

1.3.1. เกษตรกรรายย่อยดำเนินกิจกรรมด้านป่าไม้โดยปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องข้อกำหนดด้านการบริหาร และสิทธิตามกฎหมายและสิทธิตามจารีตประเพณี

1.3.2. ค่าใช้จ่ายต่างๆที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมป่าไม้ เกษตรกรรายย่อยจ่ายตามกำหนดเวลา

1.3.3. กรณีผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ ใช้เพื่อการบริโภคของคนหรือใช้ส่วนตัว เช่น ครีมบำรุงผิวหรือยา ต้องสอดคล้องกับกฎหมายทั้งหมดและข้อกำหนดด้านการบริหารงานสำหรับอาชีวอนามัยและความปลอดภัยด้านอาหาร



หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): คำแนะนำเกี่ยวกับรายการกฎหมายที่อาจใช้บังคับทั้งหมดในประเทศไทยมีอยู่ในรายการกฎหมายที่ใช้บังคับในภาคผนวก A

**1.4.** องค์กรต้องพัฒนาและดำเนินการ และ/หรือจะต้องมีส่วนร่วมกับหน่วยงานกำกับดูแล เพื่อปกป้องหน่วยการจัดการอย่างเป็นระบบจากการใช้ทรัพยากรที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือผิดกฎหมาย การตั้งถิ่นฐาน และกิจกรรมที่ผิดกฎหมายอื่น ๆ

1.4.1. เกษตรกรรายย่อยใช้มาตรการเพื่อปกป้องป่าไม้ของเกษตรกรฯ จากกิจกรรมที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือผิดกฎหมาย

**1.5.** องค์กรต้องปฏิบัติตามกฎหมายประเทศ กฎหมายท้องถิ่น อนุสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบัน และหลักปฏิบัติบังคับที่บังคับใช้ และที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งและการค้าผลิตภัณฑ์ป่าไม้ภายในและจากหน่วยจัดการ และ/หรือจนถึงจุดขายแรก

1.5.1. เกษตรกรรายย่อยดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งและการค้าผลิตภัณฑ์ป่าไม้ และผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้โดยเริ่มจากจุดขายจุดแรก

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): “กฎหมายที่ใช้บังคับ” สำหรับการขนส่งและการค้าแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ และผู้ตรวจสอบจำเป็นต้องตระหนักถึงกฎหมายเฉพาะในประเทศไทย

**1.6.** องค์กรต้องระบุ ป้องกันและแก้ไขข้อพิพาทที่เกี่ยวกับประเด็นทางกฎหมายหรือกฎหมายจารีตประเพณี ซึ่งสามารถตกลงกันนอกศาลได้ทันเวลา โดยผ่านการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ

1.6.1. เกษตรกรรายย่อยมีหรือสามารถใช้กระบวนการที่เหมาะสมในการแก้ไขข้อพิพาทใดๆ ที่เกิดขึ้น ซึ่งเกี่ยวข้องกับเกษตรกรรายย่อยโดยตรงได้อย่างรวดเร็ว

1.6.2. เกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามกระบวนการและพยายามหาทางแก้ไขข้อพิพาทที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับเกษตรกรรายย่อยอย่างรวดเร็ว

1.6.3. เกษตรกรรายย่อยหรือผู้แทนที่ระบุชื่อเก็บบันทึกข้อพิพาท

1.6.4. กิจกรรมการป่าไม้ทั้งหมดต้องหยุดดำเนินการทันที หากมีข้อพิพาทที่มีลำดับความสำคัญที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับเกษตรกรรายย่อยและยังไม่ได้รับการแก้ไข

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): เกณฑ์นี้และเกณฑ์ 1.7 เป็นตัวอย่างของสถานการณ์ที่ข้อกำหนดเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดของตัวชี้วัดสำหรับเกษตรกรรายย่อย แต่หน่วยงานอื่น - ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรอื่น - สามารถให้การสนับสนุนและช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยโดยการเตรียมกระบวนการหรือขั้นตอนหรือเอกสารที่จำเป็นและสามารถเก็บบันทึกในนามของเกษตรกรรายย่อยได้ ข้อกำหนดคือเกษตรกรรายย่อยต้องแสดงให้เห็นถึงความตระหนักถึงกระบวนการที่มีอยู่และข้อกำหนดในการบันทึกและนำไปใช้หากจำเป็น บันทึกข้อพิพาทที่กำหนดโดยตัวชี้วัด 1.6.3 ควรมีข้อมูลพื้นฐานที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับลักษณะของข้อพิพาทและวิธีการแก้ไข

**1.7.** องค์กรต้องเผยแพร่ความมุ่งมั่นที่จะไม่เสนอหรือรับสินบนเป็นเงินหรือการทุจริตในรูปแบบอื่นใดต่อสาธารณะ และจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการทุจริตหากมี ในกรณีที่ไม่มีกฎหมายต่อต้านการ

ทุจริต องค์กรต้องดำเนินการต่อต้านการทุจริตอื่นๆ ตามสัดส่วนของขนาด และความรุนแรง ของกิจกรรมการจัดการและความเสี่ยงของการทุจริต

- 1.7.1. เกษตรกรรายย่อยต้องทำสัตยาบันเป็นลายลักษณ์อักษรว่าไม่เสนอหรือรับสินบน
- 1.7.2. กรณีมีการร้องขอ เกษตรกรรายย่อยหรือผู้แทนที่มีการระบุชื่อให้สัตยาบันแก่บุคคลที่ร้องขอ โดยไม่มีคิดค่าใช้จ่าย
- 1.7.3. เกษตรกรรายเล็กไม่มีส่วนเกี่ยวข้องในการรับสินบน การบีบบังคับ หรือการทุจริตอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับสวนป่าของเกษตรกร

**1.8.** องค์กรต้องแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่น ในระยะยาวในการปฏิบัติตามหลักการและเกณฑ์ FSC ในหน่วยการจัดการและสอดคล้องนโยบายและมาตรฐาน FSC คำแถลงของความมุ่งมั่น (สัตยาบัน)นี้จะถูกเก็บไว้ในเอกสารที่เปิดเผยต่อสาธารณะที่จัดทำได้ตามเหมาะสมโดยเสรี

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): เกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่น (กำหนดโดยเกณฑ์นี้) โดยการปฏิบัติตามหลักการและเกณฑ์ FSCและข้อกำหนดอื่นๆที่เกี่ยวข้อง เมื่อเกษตรกรรายย่อยเลือกที่จะเข้าร่วมในระบบ FSC

ดังนั้น จากการเข้าร่วมในกระบวนการรับรองจะทำให้เกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามข้อกำหนดของเกณฑ์นี้

## หลักการ\*ที่ 2: สิทธิผู้ปฏิบัติงาน\*และเงื่อนไขการจ้างงาน

ผู้องค์กรต้องรักษาหรือยกระดับความเป็นดีอยู่ดีของแรงงานด้านทางสังคมและเศรษฐกิจ

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): คำว่า “คนงาน” “คนงานชั่วคราว” “ลูกจ้าง” “สมาชิกในครอบครัว” และ “อาสาสมัคร” ล้วนได้รับการนิยามไว้ในอธิธานศัพท์ คำว่า “คนงาน” “คนงานชั่วคราว” และ “ลูกจ้าง” หมายถึง คนงานป่าไม้ที่ได้รับค่าตอบแทนทางการเงินโดยตรงผ่านการจ้างงานจากเกษตรกรรายย่อยอาจจ้างโดยตรงจากเกษตรกรรายย่อยหรืออาจจ้างโดยผู้รับเหมาที่ได้รับการว่าจ้างจากเกษตรกรรายย่อย “สมาชิกในครอบครัว” หมายถึงญาติสายตรงของเกษตรกรรายย่อย หุ่นส่วนธุรกิจหรือเจ้าของร่วม และอาจได้รับค่าตอบแทนในรูปแบบต่างๆ แต่ไม่ได้รับการว่าจ้างหรือรับจ้างทำงาน ผู้ร่วมธุรกิจคือสมาชิกที่ไม่ใช่ครอบครัวซึ่งมีกรรมสิทธิ์หรือมีส่วนร่วมทางการเงินกับเกษตรกรรายย่อยและไม่ใช่ลูกจ้าง “อาสาสมัคร” ผู้ที่ทำงานโดยไม่ได้รับค่าตอบแทนทางการเงินโดยตรงในฐานะสมาชิกของชุมชนหรือสหกรณ์ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย ตัวชี้วัดในหลักการที่ 2 อ้างอิงถึงบางประเภทหรือทั้งหมดเหล่านี้ ตัวอย่างของบางประเภท เช่น บางส่วนในเกณฑ์ 2.2 ใช้กับ “คนงานชั่วคราว” หรือ “พนักงาน” เท่านั้น สำหรับอื่นๆ เช่น ในเกณฑ์ 2.3 หมายถึง ทั้งหมดของ “คนงานชั่วคราว” “พนักงาน” “สมาชิกในครอบครัว” และ “อาสาสมัคร”

ข้อกำหนดของหลักการที่ 2 ที่ใช้กับคนงานชั่วคราวมีผลบังคับใช้ ไม่ว่าคนงานชั่วคราวจะได้รับการว่าจ้างจากเกษตรกรรายย่อยหรือโดยผู้รับเหมาที่แยกต่างหาก ในกรณีที่คนงานชั่วคราวทำงานให้กับผู้รับเหมาเกษตรกรรายย่อยจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้รับเหมารายย่อยปฏิบัติตามข้อกำหนดของตัวชี้วัด

### 2.1. องค์กรต้องธำรงไว้ซึ่งหลักการและสิทธิในการทำงานตามที่กำหนดไว้ในปฏิญญาองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน(ค.ศ.1998) ตามอนุสัญญาหลักด้านแรงงานของ องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ 8\*

- 2.1.1. เกษตรกรรายย่อยไม่มีคนงานชั่วคราว ลูกจ้าง หรืออาสาสมัครที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี
  - 2.1.1.1. เกษตรกรรายย่อยไม่อนุญาตให้จ้างงานที่รบกวนการเรียนของเด็กอายุต่ำกว่า 15 ปี
  - 2.1.1.2. เกษตรกรรายย่อยไม่อนุญาตให้เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีทำงานที่เป็นอันตรายหรืองานหนัก
- 2.1.2. เกษตรกรรายย่อยไม่บังคับคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างให้ทำงาน
- 2.1.3. เกษตรกรรายย่อยไม่เลือกปฏิบัติในการจ้างงานคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): จำเป็นต้องมีการกำหนดหมายเลขตัวชี้วัด 2.1.1.1 และ 2.1.1.2 โดยการเพิ่มตัวชี้วัดเข้าไปในตัวชี้วัดทั่วไปสากล (FSC-STD-60-004 V2-0 EN)

ตัวชี้วัด 2.1.1 ไม่อนุญาตให้เกษตรกรรายย่อยมีคนงานชั่วคราว ลูกจ้าง หรืออาสาสมัครที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี ทำงานในฟาร์มขนาดเล็ก แต่อนุญาตให้เกษตรกรรายย่อยให้บุตรหลานที่เป็นสมาชิกในครอบครัวที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี มีส่วนร่วมในกิจกรรมด้านป่าไม้ แต่ตัวชี้วัด 2.1.1.1 และ 2.1.1.2 ไม่อนุญาตให้การมีส่วนร่วมที่รบกวนการศึกษาของบุตรหลานที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี หรือมีส่วนร่วมในงานอันตรายหรือการ

ทำงานหนักของเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี ในป่าชุมชน ผู้ปกครองสามารถพาสมาชิกในครอบครัวไปในป่าไม้ และทำกิจกรรมป่าไม้ได้ แต่ไม่ควรมีการจ่ายค่าจ้าง และต้องไม่ทำงานแบบเดียวกับผู้ใหญ่กำลังทำหรือมีส่วนร่วมในงานอันตรายหรืองานหนัก

การเลือกปฏิบัติในตัวของ 2.1.3 อ้างอิงจากการเลือกปฏิบัติในรูปแบบใดๆในการจ้างลูกจ้าง เช่น การเลือกปฏิบัติตามอายุ เพศ ชาติพันธุ์ รสนิยมทางเพศ ตามที่ระบุไว้ในอนุสัญญาหลักในปฏิญญา ILO ปี 1998 (ปฏิญญา ILO ว่าด้วยปัจจัยพื้นฐาน) หลักการและสิทธิในการทำงานและการติดตามผล รับรองโดยการประชุมแรงงานระหว่างประเทศในการประชุมที่ 86 ที่กรุงเจนีวา วันที่ 18 มิถุนายน พ.ศ. 2541)

## **2.2. องค์การต้องส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเพศในการปฏิบัติงาน โอกาสการฝึกอบรม การมอบสัญญา กระบวนการมีส่วนร่วม และกิจกรรมการจัดการ**

2.2.1. กรณีเกษตรกรรายย่อยจ้างคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง เกษตรกรรายย่อยส่งเสริมความเท่าเทียมกันระหว่างชายและหญิง และป้องกันการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน

2.2.2. กรณีเกษตรกรรายย่อยจ้างคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง เกษตรกรรายย่อยให้โอกาสในการทำงานแก่ทั้งชายและหญิงภายใต้เงื่อนไขเดียวกัน และสตรีได้รับการสนับสนุนให้มีส่วนร่วมอย่างแข็งขันในการจ้างงานทุกระดับ

2.2.3. กรณีเกษตรกรรายย่อยจ้างคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง เกษตรกรรายย่อยส่งเสริมความเท่าเทียมกันระหว่างชายและหญิง และป้องกันการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน

2.2.4. เกษตรกรรายย่อยจ่ายเงินให้คนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างหญิงและชายเท่ากันเมื่อทำงานแบบเดียวกัน

2.2.5. เกษตรกรรายย่อยจ่ายเงินให้คนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างโดยตรง โดยใช้วิธีการที่ตกลงร่วมกัน

2.2.6. เว้นแต่มีการปฏิเสธ: เกษตรกรรายย่อยจัดให้มีการลาคลอดบุตรสำหรับคนงานชั่วคราวหญิงหรือลูกจ้างในทุกระดับของการจ้างงานตามกฎหมายประเทศ แต่ในทุกกรณี จะต้องลาคลอดบุตรได้ไม่น้อยกว่า 6 สัปดาห์ภายหลังคลอดบุตร

2.2.7. กรณีมีการร้องขอ เกษตรกรรายย่อยจัดให้คนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างชายสามารถลาเพื่อดูแลบุตรได้หลังจากคลอด โดยไม่มีการลงโทษ

2.2.8. กรณีที่ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยเป็นป่าชุมชนหรือเป็นสหกรณ์ การประชุม คณะกรรมการจัดการและเวทีการตัดสินใจถูกจัดขึ้นเพื่อรวมทั้งผู้หญิงและผู้ชาย และเพื่ออำนวยความสะดวกในการมีส่วนร่วมอย่างแข็งขันของทั้งสองฝ่าย

2.2.9. กรณีที่ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยเป็นป่าชุมชนหรือสหกรณ์ มีกลไกที่เป็นความลับและมีประสิทธิภาพในการรายงานและกำจัดการล่วงละเมิดทางเพศและการเลือกปฏิบัติ บนพื้นฐานของเพศ สถานภาพการสมรส ความเป็นบิดามารดา หรือรสนิยมทางเพศ

## **2.3. องค์การต้องปฏิบัติตามหลักปฏิบัติด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัยเพื่อปกป้องคนงานจากความปลอดภัยในการทำงานและอันตรายต่อสุขภาพ หลักปฏิบัติเหล่านี้จะต้องเป็นไปตามหรือมากกว่า**

คำแนะนำของหลักปฏิบัติด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยในงานป่าไม้ขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ตามสัดส่วนของขนาด ความรุนแรง และความเสี่ยงของงานป่าไม้

- 2.3.1. เกษตรกรรายย่อยและคนงานชั่วคราว ลูกจ้าง สมาชิกครอบครัว ผู้ร่วมธุรกิจ และอาสาสมัคร มีหลักปฏิบัติในการทำงานที่ปลอดภัย
- 2.3.2. เกษตรกรรายย่อยและคนงานชั่วคราว ลูกจ้าง สมาชิกครอบครัว ผู้ร่วมธุรกิจ และอาสาสมัคร ใช้อุปกรณ์ความปลอดภัยที่เหมาะสม
- 2.3.3. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อเก็บบันทึกอุบัติเหตุต่างๆ
- 2.3.4. เกษตรกรรายย่อยเปลี่ยนหลักปฏิบัติที่ก่อให้เกิดหรือมีแนวโน้มที่จะก่อให้เกิดอุบัติเหตุในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย.
- 2.3.5. กรณีการล่าสัตว์หรือกิจกรรมที่เป็นอันตรายอื่น ๆ เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมป่าไม้ เกษตรกรรายย่อยระบุกิจกรรมที่เป็นอันตรายและนำมาตราการด้านความปลอดภัยเพื่อป้องกันสาธารณะมาใช้เมื่อมีดำเนินการในการล่าสัตว์ หรือกิจกรรมอันตรายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** หลักปฏิบัติของ ILO ว่าด้วยความปลอดภัยและอาชีวอนามัยในงานป่าไม้มีตัวอย่างวิธีปฏิบัติในการทำงานที่ปลอดภัยและอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (ตารางที่ 1 หน้า 37) ที่เหมาะสมสำหรับเกษตรกรรายย่อยสำหรับงานป่าไม้ต่างๆ ผู้ตรวจสอบควรพิจารณางานที่เกษตรกรรายย่อยกำลังทำและอุปกรณ์ที่เขาหรือเธอใช้ในการตีความแนวทางที่ให้ไว้ในหลักปฏิบัตินี้

**2.4. องค์กรต้องจ่ายค่าจ้างที่ตรงหรือเกินกว่ามาตรฐานอุตสาหกรรมป่าไม้ขั้นต่ำ หรือชดเชยค่าจ้างในอุตสาหกรรมป่าไม้ที่ได้รับการยอมรับ หรือค่าจ้างเพื่อการครองชีพ โดยเป็นค่าจ้างที่สูงกว่าค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมาย กรณีที่ค่าจ้างเหล่านี้ไม่มี ผู้ขอการรับรองจะต้องพัฒนากลไกในการกำหนดค่าจ้างเพื่อการครองชีพโดยผ่านทางมีส่วนร่วมกับคนงาน**

- 2.4.1. กรณีที่เกษตรกรรายย่อยจ้างคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง เกษตรกรรายย่อยจ่ายเงินให้คนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างตามอัตราค่าจ้างที่เท่ากับหรือสูงกว่าค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมาย
- 2.4.2. กรณีที่ไม่มีค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมาย เกษตรกรรายย่อยจ่ายค่าครองชีพให้กับคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างตามที่ตกลงกันก่อนเริ่มงาน
- 2.4.3. เกษตรกรรายย่อยจ่ายค่าจ้างและค่าจ้างตามสัญญาจ้างภายในระยะเวลาที่กำหนด

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** กรณีที่เกษตรกรรายย่อยไม่มีคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างเกณฑ์ 2.4 ไม่ได้ใช้บังคับ หากไม่มีค่าจ้างขั้นต่ำ (2.4.1) ในประเทศหรือรัฐที่เจ้าของป่ารายย่อยตั้งอยู่ ให้ใช้ตัวชี้วัด 2.4.2 “ค่าครองชีพ” ที่อ้างอิงในตัวชี้วัด 2.4.2 มีกำหนดไว้ในอภิธานศัพท์

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** คำว่า “จ้าง” และ “ค่าจ้าง” ในตัวชี้วัด 2.4.1 และ 2.4.2 หมายถึงการจ้างงาน สิ่งเหล่านี้ไม่ได้ใช้กับหรือจำกัดการปฏิบัติทั่วไปสำหรับเกษตรกรรายย่อยของการแลกเปลี่ยนแรงงาน

**2.5. องค์การต้องแสดงให้เห็นว่าคนงานได้รับการอบรมที่ตรงกับงานเฉพาะด้าน และมีการกำกับดูแลให้แผนการจัดการและทุกกิจกรรมการจัดการมาสู่การปฏิบัติงานได้อย่างปลอดภัยและมีประสิทธิผล**

2.5.1. เกษตรกรรายย่อยจัดให้มีการฝึกอบรมและการกำกับดูแลเพื่อให้คนงานชั่วคราว ลูกจ้าง สมาชิกในครอบครัว ผู้ร่วมธุรกิจ และอาสาสมัครสามารถทำงานได้อย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพในงานที่ทำ

**2.6. องค์การต้องมีกลไกในการแก้ไขข้อร้องเรียนและการให้คำชดเชยที่เป็นธรรมแก่คนงาน สำหรับการสูญเสียหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน โรคจากการทำงาน หรือการบาดเจ็บจากการทำงาน ที่เกิดขึ้นขณะทำงานให้กับองค์กรโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับคนงาน**

2.6.1. กรณีที่เกษตรกรรายย่อยจ้างคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง เกษตรกรรายย่อยจัดให้มีกระบวนการหรือสามารถใช้ประโยชน์จากกระบวนการที่เหมาะสมในการแก้ไขข้อพิพาทใดๆที่เกิดขึ้นกับคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างเหล่านั้นได้อย่างรวดเร็ว

2.6.2. เกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามกระบวนการและหาทางแก้ไขข้อพิพาทหรือข้อร้องทุกข์กับคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง

2.6.3. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อจัดเก็บบันทึกข้อโต้แย้งหรือข้อร้องทุกข์กับคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้าง

2.6.4. เกษตรกรรายย่อยจ่ายค่าชดเชยคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างสำหรับการสูญเสีย หรือความเสียหายต่อทรัพย์สินและโรคจากการทำงาน หรือการบาดเจ็บที่เกี่ยวข้องกับการทำงานในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** กรณี เกษตรกรรายย่อยไม่มีคนงานชั่วคราวหรือลูกจ้างเกณฑ์ 2.6 จะไม่ได้ใช้บังคับ

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เช่นเดียวกับในเกณฑ์ 1.6 ข้อกำหนดเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัดสำหรับเกษตรกรรายย่อย แต่หน่วยงานอื่น - ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรอื่น - สามารถให้การสนับสนุนและช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยโดยการเตรียมกระบวนการหรือขั้นตอนหรือเอกสารที่จำเป็นและสามารถเก็บบันทึกในนามของเกษตรกรรายย่อย ข้อกำหนดที่ซึ่งเกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นถึงความตระหนักถึงการมีอยู่ของกระบวนการและข้อกำหนดสำหรับการบันทึกและใช้ข้อมูลเหล่านั้นหากกำหนดไว้ บันทึกข้อพิพาทที่กำหนดโดยตัวชี้วัด 2.6.3 ควรมีข้อมูลพื้นฐานที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับลักษณะของข้อพิพาทและวิธีการแก้ไข

## หลักการ\*ที่ 3: สิทธิของชนพื้นเมือง\*

องค์กรต้องระบุและอ้างไว้ซึ่งสิทธิทางกฎหมายและสิทธิตามจารีตประเพณีของชนพื้นเมืองในการเป็นเจ้าของ การใช้ และการจัดการที่ดิน อาณาเขต และทรัพยากรที่ได้รับผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการ

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** เพื่อตัดสินใจว่าหลักการ 3 มีผลบังคับใช้หรือไม่ ข้อกำหนดแรกคือการประเมินในเกณฑ์ 3.1 หากไม่มีการระบุชนเผ่าพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย หลักการที่ 3 ไม่ได้ใช้บังคับ หากชนเมืองในท้องถิ่นหรือชุมชนชนพื้นเมืองเป็นเกษตรกรรายย่อย หลักการที่ 3 ไม่ได้ใช้บังคับ

กรณีมีการระบุชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบในการประเมิน เกณฑ์ 3.2, 3.3 และ 3.4 และตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องจะถูกนำมาใช้

ตัวชี้วัดทั้งหมด อ้างถึง“กิจกรรมป่าไม้” ซึ่งรวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ไม้ที่ไม่ใช่ไม้ ภายในขอบเขตของตัวชี้วัด

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการดำเนินการประเมินนี้ และเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดใดๆ ในเกณฑ์ 3.2, 3.3 หรือ 3.4 หากมีผลใช้บังคับ

**3.1.** องค์กรต้องระบุชนพื้นเมืองที่มีอยู่ในหน่วยรับรอง หรือผู้ที่ได้รับผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการ จากนั้น องค์กรต้องระบุสิทธิในการครอบครอง สิทธิในการเข้าถึงและการใช้ทรัพยากรป่าไม้ และระบบนิเวศบริการ สิทธิตามจารีตประเพณี และสิทธิทางกฎหมายของชนพื้นเมืองเหล่านั้น และภาวะผูกพัน โดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชนพื้นเมืองที่อยู่ภายในหน่วยการจัดการ องค์กรต้องระบุพื้นที่สิทธิเหล่านี้ที่ได้มีการโต้แย้งด้วย

3.1.1. เกษตรกรรายย่อยมีการประเมินที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมที่เกษตรกรรายย่อยตระหนักถึง เพื่อตัดสินใจว่าชนพื้นเมืองอยู่ในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อยที่อาจได้รับผลกระทบจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือไม่

3.1.2. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย (3.1.1) เกษตรกรรายย่อยจะต้องระบุชนพื้นเมือง สถานที่ตั้งเฉพาะของพวกเขา สิทธิและผลประโยชน์ของพวกเขา ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การประเมินเพื่อระบุชนพื้นเมืองอาจเสร็จสิ้นโดยผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของ หรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงการประเมินและชนพื้นเมืองที่ระบุไว้ แต่ไม่จำเป็นต้องดำเนินการประเมินเพียงลำพัง

หากไม่มีการระบุชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย เกณฑ์ที่เหลือในหลักการที่ 3 จะไม่ใช้บังคับ

คำว่า “สถานที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย” มีกำหนดในอธิธานศัพท์

**3.2. องค์การต้องรับรู้และยึดถือกฎหมายและสิทธิตามจารีตประเพณีของชนพื้นเมืองเพื่อรักษาการควบคุมกิจกรรมการจัดการภายในหรือที่เกี่ยวข้องกับหน่วยการจัดการเท่าที่จำเป็นในการปกป้องสิทธิทรัพยากร ที่ดินและดินแดนของพวกเขา บุคคลที่สามชนพื้นเมืองมอบให้เป็นตัวแทนในการควบคุมกิจกรรมการจัดการต้องได้รับฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ**

- 3.2.1. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยแจ้งให้ชนพื้นเมืองทราบถึงกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยและขอความคิดเห็นจากพวกเขา
- 3.2.2. หากมีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย กิจกรรมด้านป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยไม่ละเมิดสิทธิใดๆ
- 3.2.3. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย และกรณีเกษตรกรรายย่อยละเมิดสิทธิในป่าของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยใช้วิธีการที่เหมาะสมตามวัฒนธรรมเพื่อแก้ไขสถานการณ์
- 3.2.4. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยได้รับฉันทานุมัติในกิจกรรมป่าไม้ที่ส่งผลกระทบต่อสิทธิที่ระบุของชนพื้นเมืองในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ฉันทานุมัติ หมายถึง “ฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ” ตามที่กำหนดไว้ในอธิธานศัพท์ ดูเพิ่มเติมที่ FSC-GUI-30-003 แนวทางปฏิบัติของ FSC สำหรับการดำเนินการฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC) ฉบับที่ 1, 30 ตุลาคม ค.ศ.2012, หน้า 25 และ 42, สำหรับการนำไปใช้กับเกษตรกรรายย่อย

**3.3. ในกรณีที่มีการมอบหมายการควบคุมกิจกรรมการจัดการ ข้อตกลงที่มีผลผูกพันระหว่างองค์กรกับชนพื้นเมืองได้ข้อสรุปผ่านฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ ข้อตกลงต้องกำหนดระยะเวลา ข้อกำหนดสำหรับการเจรจาใหม่ การต่ออายุ การยกเลิก เงื่อนไขทางเศรษฐกิจ และข้อกำหนดและเงื่อนไขอื่นๆ ข้อตกลงต้องจัดให้มีการตรวจติดตามโดยชนเผ่าพื้นเมืองในการปฏิบัติขององค์กรเป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไข**

- 3.3.1. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยต้องแสดงให้เห็นว่าเกษตรกรรายย่อยกำลังหาหรือได้รับฉันทานุมัติสำหรับกิจกรรมด้านป่าไม้ในป่าของเกษตรกรรายย่อย และปฏิบัติตามข้อกำหนดของข้อตกลงทั้งหมด
- 3.3.2. กรณีมีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย และ กรณี มีการทำข้อตกลง (3.3.1) เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อมีบันทึกข้อตกลง

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** กรณีเกษตรกรรายย่อยกำลังขอฉันทานุมัติ ณ เวลาที่ได้รับ การรับรอง ควรได้รับฉันทานุมัติภายในระยะเวลา 5 ปีแรกของการรับรอง ขึ้นอยู่กับผู้ตรวจสอบที่ทำงานให้กับหน่วยรับรองเพื่อพิจารณาว่ามีความพยายามในการขอหรือไม่ และมีความคืบหน้าที่สำคัญหรือไม่



**3.4. องค์การต้องรับรู้และธำรงไว้ซึ่งสิทธิ ชนบธรรมนิยมและวัฒนธรรมของชนพื้นเมือง ตามที่กำหนดไว้ในปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิของชนพื้นเมือง (ค.ศ.2007) และอนุสัญญาองค์การแรงงานสากลฉบับที่ 169(ค.ศ.1989)**

- 3.4.1. กรณีมีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อย ต้องปกป้องสิทธิ ประเพณี และวัฒนธรรมของชนพื้นเมืองในป่าของเกษตรกรรายย่อย
- 3.4.2. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย และหากสิทธิไม่ได้รับการคุ้มครองในป่าของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยมีการดำเนินการเพื่อฟื้นฟูสิทธิ ประเพณี หรือวัฒนธรรมดังกล่าว

**3.5. องค์การต้องระบุสถานที่ซึ่งมีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจ ศาสนา หรือจิตวิญญาณเป็นพิเศษซึ่งเป็นที่ที่ชนพื้นเมืองเหล่านี้ถือครองสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชนพื้นเมือง พื้นที่เหล่านี้ต้องได้รับการยอมรับจากองค์กรและฝ่ายบริหาร และ/หรือ การคุ้มครองซึ่งต้องได้ตกลงผ่านการมีส่วนร่วมกับชนพื้นเมืองเหล่านี้**

- 3.5.1. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อย ทำงานร่วมกับชนเผ่าพื้นเมืองเพื่อระบุและปกป้องพื้นที่ที่มีความสำคัญต่อชนพื้นเมืองในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย
- 3.5.2. กรณีพบพื้นที่ที่มีความสำคัญต่อชนพื้นเมืองในระหว่างดำเนินกิจกรรมด้านป่าไม้ เกษตรกรรายย่อยจะหยุดกิจกรรมด้านป่าไม้ที่อาจส่งผลกระทบต่อพื้นที่เหล่านั้นทันที

**3.6. องค์การต้องธำรงไว้ซึ่งสิทธิของชนพื้นเมืองในการปกป้องและใช้ประโยชน์ภูมิปัญญาท้องถิ่นของเขา และต้องจ่ายค่าชดเชยให้แก่ชุมชนท้องถิ่นสำหรับการใช้ประโยชน์จากความรู้ดังกล่าวและทรัพย์สินทางปัญญาของพวกเขา ข้อตกลงที่มีพันธะผูกพันตามเกณฑ์ 3.3 ต้องได้ข้อสรุประหว่างองค์กรและชนพื้นเมืองสำหรับการใช้ดังกล่าวโดยดำเนินการผ่านฉันทานุมัติที่รับรู้ บอกรับแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระก่อนการใช้งาน และจะต้องสอดคล้องกับการคุ้มครองสิทธิทรัพย์สินทางปัญญา**

- 3.6.1. กรณีชนพื้นเมืองที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจะไม่ใช้ภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนเผ่าพื้นเมืองเพื่อผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจโดยไม่ได้รับฉันทานุมัติ และ/หรือค่าตอบแทน

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ในหลาย ๆ สถานการณ์ เกษตรกรรายย่อยเป็นสมาชิกของชนพื้นเมืองและมีสิทธิใช้ภูมิปัญญาท้องถิ่นในการจัดการป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยโดยไม่ได้รับฉันทานุมัติ และ/หรือค่าตอบแทน

## หลักการ\*ที่ 4: ความสัมพันธ์กับชุมชน

องค์กรต้องมีส่วนสนับสนุนให้มีการดำรงไว้หรือการยกระดับความกินดีอยู่ดีทางสังคมและเศรษฐกิจของชุมชนท้องถิ่น

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** หลักการที่ 4 อาจถูกกำหนดว่าไม่ใช้บังคับหากใช้ข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้:

กรณีไม่มีชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย

กรณีชุมชนท้องถิ่นเป็นเจ้าของหรือบริหารจัดการหน่วยการจัดการของเกษตรกรรายย่อยร่วมกัน

กรณีเกษตรกรรายย่อยเป็นสมาชิกของชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายและตามจารีตประเพณีในการรักษาการควบคุมกิจกรรมป่าไม้ในพื้นที่นั้น

กรณีมีการระดมชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบในการประเมิน เกณฑ์ทั้งหมดในหลักการที่ 4 ยกเว้นที่เป็นไปได้ของเกณฑ์ 4.2 และตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องจะถูกนำมาใช้ ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านั้น

ตัวชี้วัดทั้งหมดอ้างอิงถึง “กิจกรรมป่าไม้” ซึ่งรวมถึงกิจกรรมผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ภายในขอบเขตของมาตรฐาน

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** คำว่า “ชุมชนท้องถิ่น” มีคำจำกัดความอยู่ในอภิธานศัพท์เกณฑ์ 4.2 เพื่อให้ทราบว่าชุมชนท้องถิ่นบางแห่งรวมถึงชนกลุ่มน้อยหรือชุมชนที่อาศัยอยู่ในป่าไม้มีสิทธิตามกฎหมายและจารีตประเพณีที่มีมายาวนาน และอาจคงไว้ซึ่งการควบคุมในการทำกิจกรรมป่าไม้บางส่วนในป่าของเกษตรกรรายย่อยเพื่อรักษาสิทธิเหล่านั้น ชุมชนท้องถิ่นอื่นๆไม่มีสิทธิตามกฎหมายและจารีตประเพณีเหล่านั้น

ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอกได้แก่ องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยดำเนินการประเมินตามที่กำหนดในตัวชี้วัด 4.1.1 และเพื่อกำหนดว่าหลักการ 4 มีผลบังคับใช้หรือไม่ องค์กรเหล่านี้อาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดของหลักการที่ 4 หากเกี่ยวข้อง

**4.1.** องค์กรต้องระบุชุมชนท้องถิ่นที่อยู่ภายในหน่วยการจัดการและชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการ ต้องระบุสิทธิในการครอบครอง สิทธิในการเข้าถึงและการใช้ทรัพยากรป่าไม้ และระบบนิเวศบริการ สิทธิตามจารีตประเพณีและสิทธิทางกฎหมาย และภาระผูกพัน โดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่นเหล่านี้

4.1.1. เกษตรกรรายย่อยมีการประเมินที่เหมาะสมซึ่งเกษตรกรรายย่อยได้ตระหนักถึงว่ามีชุมชนท้องถิ่นใดๆอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยที่อาจได้รับผลกระทบจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือไม่

- 4.1.2. กรณีชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย (4.1.1) เขตรกรรายย่อยรู้ถึงสิทธิทางกฎหมายและตามธรรมเนียมของชุมชนท้องถิ่นในการครอบครอง การเข้าถึง และการใช้ประโยชน์ในป่าไม้ของเขตรกรรายย่อย
- 4.1.3. กรณีชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย เขตรกรรายย่อยได้ระบุผลประโยชน์ของชุมชนท้องถิ่นในกิจกรรมป่าไม้ของเขตรกรรายย่อยในป่าของเขตรกรรายย่อย
- 4.1.4. กรณีชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบอยู่ในที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย เขตรกรรายย่อยได้ระบุและพยายามแก้ไขข้อขัดแย้งหรือข้อพิพาทใดๆกับชุมชนท้องถิ่นเหล่านั้นในพื้นที่ป่าของเขตรกรรายย่อย

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** หลักการที่ 4 จะไม่นำมาบังคับใช้ หากไม่มีการระบุชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบ หรือชุมชนท้องถิ่นเป็นเจ้าของหรือจัดการร่วมกันในหน่วยการจัดการของเขตรกรรายย่อย หรือเขตรกรรายย่อยเป็นสมาชิกของชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายและตามจารีตประเพณี

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การประเมินเพื่อระบุชุมชนท้องถิ่นอาจเสร็จสมบูรณ์โดยผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก ได้แก่ องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของหรือให้ความช่วยเหลือแก่เขตรกรรายย่อย เขตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงการประเมินและชุมชนท้องถิ่นใดๆที่ระบุ แต่ไม่จำเป็นว่าเขตรกรรายย่อยจะต้องดำเนินการประเมินเองเพียงลำพัง คำว่า “สถานที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย” มีกำหนดในอธิธานศัพท์

**4.2. องค์กรต้องรับรู้และแจ้งไว้ซึ่งสิทธิตามกฎหมายและสิทธิตามจารีตประเพณีของชุมชนท้องถิ่นนั้นๆ เพื่อให้คงไว้ซึ่งการควบคุมกิจกรรมการจัดการภายในหรือที่เกี่ยวข้องกับหน่วยจัดการเท่าที่จำเป็น เพื่อคุ้มครองสิทธิ ทรัพยากร ที่ดินและเขตแดนของเขาเหล่านั้น การมอบสิทธิของชุมชนท้องถิ่นในการควบคุมกิจกรรมการจัดการให้แก่บุคคลที่สามจำเป็นต้องได้รับฉันทานุมัติที่ได้รับรู้ บอกรับแจ้งล่วงหน้า และเป็นอิสระ**

- 4.2.1. กรณีที่อาจส่งผลกระทบต่อชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายและจารีตประเพณีในการรักษาการควบคุมกิจกรรมป่าไม้ที่อยู่ในที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย เขตรกรรายย่อยปรึกษากับชุมชนท้องถิ่นและรับความคิดเห็นและฉันทานุมัติในกระบวนการที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมก่อนกิจกรรมป่าไม้ในป่าของเขตรกรรายย่อย
- 4.2.2. กรณีชุมชนท้องถิ่นอาจได้รับผลกระทบซึ่งมีสิทธิตามกฎหมายและตามจารีตประเพณีในการรักษาการควบคุมกิจกรรมป่าไม้ในพื้นที่ของเขตรกรรายย่อย เขตรกรรายย่อยเคารพสิทธิของชุมชนท้องถิ่นและค้นหาแนวทางแก้ไขสำหรับการละเมิดใดๆ ที่เกิดจากกิจกรรมป่าไม้ในป่าไม้ของเขตรกรรายย่อย
- 4.2.3. หากชุมชนท้องถิ่นที่อาจได้รับผลกระทบซึ่งมีสิทธิตามกฎหมายและตามจารีตประเพณีในการรักษาการควบคุมกิจกรรมป่าไม้ที่อยู่ในที่ตั้งของเขตรกรรายย่อย และหากไม่ได้รับฉันทานุมัติ

ตามที่กำหนดในตัวชี้วัด 4.2.1 เกษตรกรรายย่อยมีส่วนร่วมในการดำเนินกระบวนการ  
ปรึกษาหารือที่เหมาะสมกับชุมชนท้องถิ่นเกี่ยวกับกิจกรรมป่าไม้ในป่าของเกษตรกรรายย่อย

- 4.3.** องค์กรต้องเปิดโอกาสที่สมเหตุสมผลสำหรับการจ้างงาน การอบรม และการให้บริการอื่นๆแก่ชุมชน  
ท้องถิ่น ผู้รับจ้างเหมาและผู้ให้บริการที่ได้สัดส่วนเหมาะสมกับขนาดและความเข้มข้นของกิจกรรมการ  
จัดการ

หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note): ไม่มีตัวชี้วัดในเกณฑ์ 4.3 ที่ใช้กับเกษตรกรรายย่อย  
เนื่องจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยมีขนาดเล็กและเข้มข้นต่ำ จึงไม่คาดหวังว่าเกษตรกรรายย่อย  
ควรให้โอกาสแก่ชุมชนท้องถิ่น ผู้รับเหมา หรือผู้จัดหาภายนอก แม้ว่าโดยทั่วไปแล้วพวกเขาจะไม่มี  
ทรัพยากรที่จะจ้างหรือซื้อที่อื่นนอกจากในท้องถิ่นของชุมชนเองเท่านั้น

- 4.4.** องค์กรต้องดำเนินกิจกรรมเสริมโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่นเพื่อเป็นการสนับสนุนในการ  
พัฒนาสังคมและเศรษฐกิจของเขาเหล่านั้น โดยมีสัดส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้นกับชุมชน  
ท้องถิ่น และผลกระทบทางเศรษฐกิจสังคมของกิจกรรมการจัดการ

หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note): ไม่มีตัวชี้วัดในเกณฑ์ 4.4 ที่ใช้กับเกษตรกรรายย่อย  
เนื่องจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยมีขนาดเล็กความเข้มข้นต่ำ และมีผลกระทบทางเศรษฐกิจ  
และสังคมเพียงเล็กน้อย จึงไม่คาดหวังว่าเกษตรกรรายย่อยแต่ละรายจะดำเนินกิจกรรมเพิ่มเติมเพื่อสนับสนุน  
การพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจของชุมชนท้องถิ่น

- 4.5.** องค์กรต้องดำเนินกิจกรรมโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่น เพื่อการระบุ หลีกเลี่ยง และบรรเทา  
ผลกระทบเชิงลบที่มีนัยสำคัญทางสังคม สิ่งแวดล้อม และเศรษฐกิจ อันเกิดจากกิจกรรมการจัดการของ  
ผู้ขอรับการรับรองต่อชุมชนที่ได้รับผลกระทบ กิจกรรมที่เกิดขึ้นต้องได้สัดส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด  
ความเข้มข้น และความเสียหายของกิจกรรมการจัดการเหล่านั้นและผลกระทบเชิงลบต่าง ๆ

4.5.1. กรณีชุมชนท้องถิ่นอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจะหลีกเลี่ยงผลกระทบที่  
มีนัยสำคัญของกิจกรรมป่าไม้ในป่าของเกษตรกรรายย่อยต่อชุมชนท้องถิ่น

4.5.2. กรณีชุมชนท้องถิ่นอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย และหากได้รับผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญ  
จากกิจกรรมด้านป่าไม้ในป่าของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยพยายามหาแนว  
ทางแก้ไขให้กับพวกเขา

- 4.6.** องค์กรต้องมีกลไกสำหรับแก้ไขเรื่องร้องทุกข์และให้การชดเชยที่เป็นธรรมแก่ชุมชนท้องถิ่นและปัจเจก  
บุคคลที่ได้รับผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการของผู้ขอรับการรับรองโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชน  
ท้องถิ่น

4.6.1. กรณีชุมชนท้องถิ่นอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยมีหรือสามารถใช้  
กระบวนการที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมเพื่อแก้ไขข้อพิพาทในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยได้  
อย่างรวดเร็ว

4.6.2. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ได้รับการระบุชื่อจัดเก็บบันทึกของข้อพิพาท

4.6.3. กรณีมีข้อพิพาทมีนัยยะสำคัญกับชุมชนท้องถิ่น เกษตรกรรายย่อยหยุดกิจกรรมด้านป่าไม้ในป่า  
ไม้ของเกษตรกรรายย่อยทันที

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เช่นเดียวกับในเกณฑ์ 1.6 และ 2.6 ข้อกำหนดเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัดสำหรับเกษตรกรรายย่อย แต่หน่วยงานอื่น - ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรอื่น - สามารถให้การสนับสนุนและช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยโดยการเตรียมกระบวนการหรือขั้นตอนหรือเอกสารที่จำเป็น และสามารถเก็บบันทึกในนามของเกษตรกรรายย่อยได้ ข้อกำหนดคือเกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นถึงความตระหนักถึงการมีอยู่ของกระบวนการและข้อกำหนดในการบันทึก และใช้ข้อมูลเหล่านั้นหากจำเป็น บันทึกข้อพิพาทที่กำหนดโดยตัวชี้วัด 4.6.2 ควรมีข้อมูลพื้นฐานที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับลักษณะของข้อพิพาทและวิธีการแก้ไข

**4.7. องค์กรต้องระบุที่ตั้งซึ่งมีความพิเศษทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจ ศาสนา หรือทางจิตวิญญาณ และสำหรับชุมชนท้องถิ่นถือสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี โดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่น ที่ตั้งนี้ต้องเป็นที่รับรู้ และการจัดการของผู้ขอการรับรองและ/หรือการปกป้องต้องตกลงร่วมกันโดยผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่นเหล่านี้**

4.7.1. เกษตรกรรายย่อยระบุและปกป้องพื้นที่ที่มีความสำคัญต่อชุมชนท้องถิ่นในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย จากการปรึกษาหารือที่เหมาะสมทางวัฒนธรรม

4.7.2. กรณีพบพื้นที่ที่มีความสำคัญต่อชุมชนท้องถิ่นในระหว่างกิจกรรมด้านป่าไม้ เกษตรกรรายย่อยจะหยุดกิจกรรมด้านป่าไม้ที่อาจส่งผลกระทบต่อพื้นที่เหล่านั้นทันที

**4.8. องค์กรต้องธำรงไว้ซึ่งสิทธิของชุมชนท้องถิ่นในการปกป้องและใช้ภูมิปัญญาท้องถิ่น และต้องมีการชดเชยชุมชนท้องถิ่นในการใช้ประโยชน์ขององค์ความรู้เหล่านั้นและทรัพย์สินทางปัญญาของเขา ข้อตกลงที่มีพันธะผูกพันตามเกณฑ์ 3.3 ต้องเป็นข้อสรุปร่วมกันระหว่างผู้ขอการรับรองและชุมชนท้องถิ่น สำหรับการมีใช้ประโยชน์ดังกล่าวโดยผ่านฉันทานุมัติที่ได้รับรู้ บอกรับแจ้งล่วงหน้า และเป็นอิสระ ก่อนเกิดการมีใช้ประโยชน์ และต้องเป็นไปตามสิทธิการคุ้มครองสิทธิทรัพย์สินทางปัญญา**

4.8.1. หากมีการระบุชุมชนท้องถิ่นไว้ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยไม่ใช้ความรู้ดั้งเดิมภูมิปัญญาของชุมชนท้องถิ่นเพื่อผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจโดยปราศจากฉันทานุมัติและ/หรือค่าตอบแทน

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ในบางสถานการณ์ เกษตรกรรายย่อยจะเป็นสมาชิกของชุมชนท้องถิ่นและมีสิทธิใช้ภูมิปัญญาท้องถิ่นในการจัดการป่าไม้ของตนเองโดยไม่ได้ฉันทานุมัติ และ/หรือค่าตอบแทน

## หลักการ\*ที่ 5: ผลประโยชน์จากป่า

องค์กรต้องบริหารจัดการผลผลิตและบริการที่หลากหลายของหน่วยจัดการอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อรักษาไว้หรือยกระดับความอยู่รอดทางเศรษฐกิจในระยะยาว และช่วงขั้นของคุณประโยชน์ทางสังคมและสิ่งแวดล้อม

**5.1.** องค์กรต้องระบุ ผลผลิต หรือเปิดใช้งานการผลิต ผลประโยชน์และ/หรือผลิตภัณฑ์ที่หลากหลาย โดยขึ้นอยู่กับขอบเขตของทรัพยากรและบริการระบบนิเวศที่มีอยู่ในหน่วยจัดการเพื่อเสริมสร้างและกระจายเศรษฐกิจท้องถิ่นตามสัดส่วนและความเข้มข้นของกิจกรรมการจัดการ

5.1.1. กรณี เกษตรกรรายย่อยอ้างสิทธิ FSC ในการส่งเสริมการขาย เกี่ยวกับการบำรุงรักษาและ/หรือการเพิ่มประสิทธิภาพของระบบนิเวศบริการเกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามขั้นตอนระบบนิเวศบริการในมาตรฐาน (FSC-PRO-30-006 V1-0 และ FSC-GUI-30-006 V1-0)

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** คำว่า “ระบบนิเวศบริการ” เกี่ยวข้องกับประโยชน์ทั้งหมดที่ได้รับจากสภาพแวดล้อมที่ดีต่อสุขภาพ น้ำสะอาด อาหารและยา คุณค่าทางวัฒนธรรม และการควบคุมสภาพภูมิอากาศและการกัดเซาะ เป็นต้น คำนี้ถูกกำหนดไว้ในอภิธานศัพท์

ระบบนิเวศบริการไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของมาตรฐานการจัดการป่าไม้ของ FSC อีกต่อไป หากเกษตรกรรายย่อยต้องการอ้างสิทธิในการส่งเสริมการขายเกี่ยวกับการบำรุงรักษาและ/หรือการเพิ่มประสิทธิภาพบริการของระบบนิเวศ พวกเขาจะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนที่อธิบายไว้ในขั้นตอนระบบนิเวศบริการ FSC-PRO-30-006 V1-0: การสาธิตผลกระทบและเครื่องมือทางการตลาด และ FSC-GUI-30-006 V1-0 คำแนะนำสำหรับการสาธิตผลกระทบต่อของระบบนิเวศบริการ

**5.2.** องค์กรต้องเก็บเกี่ยวผลผลิตและบริการจากหน่วยรับรองในปริมาณที่เท่ากับหรือต่ำกว่าระดับอย่างเป็นปกติ ซึ่งสามารถทำให้เก็บเกี่ยวได้อย่างยั่งยืน

5.2.1. เกษตรกรรายย่อยได้กำหนดระดับการเก็บเกี่ยวสำหรับทรัพยากรป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยในแผนการจัดการ

5.2.2. เกษตรกรรายย่อยขนย้ายทรัพยากรป่าไม้ในอัตราที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและสอดคล้องกับแผนการจัดการ

5.2.3. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อจัดเก็บบันทึกที่เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับทรัพยากรป่าไม้ที่ถูกขนย้ายออกจากป่าของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** เกณฑ์นี้ใช้กับการเก็บเกี่ยวไม้และผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้

กิจกรรมการเก็บเกี่ยวไม้ของเกษตรกรรายย่อยส่วนใหญ่ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เกี่ยวข้องกับชนิดพันธุ์ไม้หมุนเวียนระยะสั้น ซึ่งปลูก ตัดกิ่งชัดเจนภายในเวลาไม่กี่ปี จากนั้นจึงแยกหน่อหรือปลูกใหม่อย่างรวดเร็ว ในสถานการณ์เหล่านี้ ไม่มี "การเก็บเกี่ยวไม้ที่ยั่งยืน" หรือ "อัตราการเก็บเกี่ยวที่ยั่งยืนต่อสิ่งแวดล้อม" ตัวชี้วัด 5.2.1 และ 5.2.2 ไม่สามารถบังคับใช้ได้กับพื้นที่ปลูกหมุนเวียนระยะสั้นเหล่านี้

ในสถานการณ์ที่นำตัวชี้วัด 5.2.1 และ 5.2.2 มาใช้ ข้อมูลที่จำเป็นต้องรวมอยู่ในแผนการจัดการของเกษตรกรรายย่อยจะอยู่ในหลักการที่ 7 ตัวชี้วัดที่ 5.2.3 ใช้ได้กับทุกสถานการณ์

**5.3. องครต้องแสดงให้เห็นได้ว่าผลกระทบภายนอกทั้งเชิงบวกและลบของการดำเนินกิจกรรมมีรวมอยู่ในแผนการจัดการ**

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** ไม่มีตัวชี้วัดในเกณฑ์ 5.3 ที่ใช้กับเกษตรกรรายย่อย เนื่องจากกิจกรรมป่าไม้ของผู้ถือครองรายย่อยมีขนาดเล็กและความเข้มข้นต่ำ จึงไม่คาดหวังว่าเกษตรกรรายย่อยจะสร้างผลกระทบภายนอกเชิงบวกหรือเชิงลบ ยกเว้นในขนาดเล็กและผลกระทบระยะสั้น

**5.4. องครต้องใช้ในการแปรรูปในท้องถิ่น ผู้ให้บริการท้องถิ่นและการเพิ่มมูลค่าท้องถิ่นเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดขององครหากมีโดยเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยง หากไม่มีในท้องถิ่นองครต้องพยายามอย่างสมเหตุสมผลในการช่วยจัดตั้งบริการต่าง ๆ เหล่านี้**

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note)::** ไม่มีตัวชี้วัดในเกณฑ์ 5.4 ที่ใช้กับเกษตรกรรายย่อยซึ่งส่วนใหญ่มักจะเป็นครอบครัวหรือกลุ่มชุมชนและเนื่องจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยมีขนาดเล็กและมีความเข้มข้นต่ำ จึงไม่คาดว่าเกษตรกรรายย่อยพยายามใช้กระบวนการผลิต บริการหรือ อุปกรณ์อำนวยความสะดวกในท้องถิ่น ถึงแม้ว่าในความเป็นจริงจะเป็นสิ่งที่เขาเหล่านั้นทำขณะที่พยายามเพื่อการเลี้ยงชีพ

**5.5. องครต้องแสดงถึงเจตนารมณ์เพื่อความอยู่รอดทางเศรษฐกิจในระยะยาว โดยผ่านการวางแผนและรายงานที่ได้สัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยง**

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** ไม่มีตัวชี้วัดในเกณฑ์ 5.5 ที่ใช้กับเกษตรกรรายย่อย เนื่องจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยมีขนาดเล็กและมีความเข้มข้นต่ำ จึงไม่คาดว่าเกษตรกรรายย่อยจะต้องแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นในระยะยาวต่อความมีชีวิตทางเศรษฐกิจ

## หลักการ\*ที่ 6: คุณค่าและผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

องค์กรต้องคงไว้ อนุรักษ์และ/หรือฟื้นฟูระบบนิเวศบริการและคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมของพื้นที่หน่วยจัดการ และต้องหลีกเลี่ยง ซ่อมแซม หรือบรรเทาไม่ให้เกิดผลกระทบเชิงลบด้านสิ่งแวดล้อม

**6.1.** องค์กรต้องประเมินคุณค่าทางสิ่งแวดล้อมในพื้นที่หน่วยจัดการ และคุณค่าเหล่านั้นด้านนอกหน่วย รับรองที่อาจได้รับผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการ การประเมินนี้ต้องกระทำขึ้นในระดับของ รายละเอียด ขนาด และความถี่ที่ได้สัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยง\* ของ กิจกรรมการจัดการ และมีความเพียงพอสำหรับเป้าประสงค์ของการตัดสินใจกำหนดมาตรการอนุรักษ์ ที่จำเป็น และเพื่อการตรวจจับและการติดตาม ที่มีโอกาสส่งผลกระทบเชิงลบจากกิจกรรมนั้น ๆ

6.1.1. เกษตรกรรายย่อยมีการประเมินสิ่งแวดล้อมซึ่งเกษตรกรรายย่อยตระหนักถึง โดยระบุคุณค่า ด้านสิ่งแวดล้อมในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยและบริเวณใกล้เคียง

6.1.2. หากการล่าสัตว์เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมป่าไม้ ระดับการล่าสัตว์ที่เสนอจะไม่คุกคามประชากร ของชนิดพันธุ์เป้าหมายในระยะยาว

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การประเมินคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมอาจดำเนินการให้เสร็จโดย ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการใน นามของเกษตรกรรายย่อยหรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้อง ตระหนักถึงการประเมินและคุณค่าที่ระบุไว้ แต่เกษตรกรรายย่อยไม่จำเป็นต้องทำการประเมินเองเพียง ลำพัง

สำหรับเกษตรกรรายย่อย การประเมินที่เหมาะสมอาจเป็นรายการตรวจสอบง่าย ๆ หรือเอกสารหรือแผนที่ ที่ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอกเตรียมไว้สำหรับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

คำว่า “บริเวณใกล้เคียง” มีคำจำกัดความอยู่ในอธิธานศัพท์

“การล่าสัตว์” ให้คำจำกัดความตามและสอดคล้องกับบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติสัตว์ป่า (การ คุ่มครอง) พ.ศ. 2515

**6.2.** ก่อนเริ่มกิจกรรมที่รบกวนต่อพื้นที่ องค์กรต้องระบุและประเมินถึงขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยง ของผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นของกิจกรรมการจัดการต่อคุณค่าทางสิ่งแวดล้อมที่ระบุไว้

6.2.1. การประเมินคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม (6.1.1) ระบุผลกระทบใดๆที่อาจส่งผลจากกิจกรรมป่าไม้ ในป่าไม้ของเกษตรกร

**6.3.** องค์กรต้องระบุและดำเนินการอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อการป้องกันผลกระทบเชิงลบของกิจกรรมการ จัดการที่มีต่อคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม และเพื่อการบรรเทาและซ่อมแซมผลกระทบเหล่านั้นที่ได้รับโดย เป็นสัดส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของผลกระทบเหล่านั้น

6.3.1. เกษตรกรรายย่อยดำเนินกิจกรรมด้านป่าไม้ในลักษณะที่ไม่ส่งผลกระทบเชิงลบต่อมูลค่าที่ระบุ ในป่าของเกษตรกรรายย่อย (6.1.1) และบริเวณใกล้เคียง



6.3.2. กรณีที่ผลกระทบด้านลบเกิดขึ้นอันเป็นผลจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยเปลี่ยนแนวทางปฏิบัติและใช้ความพยายามอย่างสมเหตุสมผลเพื่อซ่อมแซมความเสียหาย

**6.4.** องค์กรต้องปกป้องชนิดพันธุ์หายากและชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคาม และแหล่งอาศัยในหน่วยรับรอง โดยเขตพื้นที่อนุรักษ์ พื้นที่คุ้มครอง พื้นที่เชื่อมต่อ และ/หรือ (ถ้าจำเป็น) มาตรการเฉพาะอื่น ๆ เพื่อความอยู่รอดและดำรงชีพของชนิดพันธุ์เหล่านั้น มาตรการเหล่านี้ต้องได้สัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ และต้องตรงกับสถานภาพการอนุรักษ์และข้อกำหนดทางนิเวศวิทยาของชนิดพันธุ์หายากและชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคาม องค์กรต้องคำนึงถึงช่วงชั้นทางภูมิศาสตร์และข้อกำหนดทางนิเวศวิทยาของชนิดพันธุ์หายากและชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคามนอกเขตแดนของหน่วยรับรองเมื่อมีการกำหนดมาตรการที่จะดำเนินการในหน่วยรับรอง

6.4.1. การประเมินผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อม (6.1.1) มีการระบุชนิดพันธุ์หายากหรือใกล้สูญพันธุ์หรือแหล่งที่อยู่อาศัยซึ่งได้รับผลกระทบหรืออาจได้รับผลกระทบในพื้นที่ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือพื้นที่ใกล้เคียง

6.4.2. กรณีชนิดพันธุ์หายากหรือใกล้สูญพันธุ์ หรือแหล่งที่อยู่อาศัยที่ระบุไว้ในป่าไม้หรือพื้นที่ใกล้เคียงของเกษตรกรรายย่อย (6.1.1) แผนการจัดการของเกษตรกรรายย่อยมีรวมมาตรการในการปกป้องชนิดพันธุ์และแหล่งที่อยู่อาศัยเหล่านั้นในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

6.4.3. กรณีมีชนิดพันธุ์หายากหรือใกล้สูญพันธุ์หรือแหล่งที่อยู่อาศัยที่ระบุไว้ในป่าไม้หรือพื้นที่ใกล้เคียงของเกษตรกรรายย่อย (6.1.1) เกษตรกรรายย่อยป้องกันการล่าสัตว์ การจับปลา การวางกับดักและการเก็บ ชนิดพันธุ์หายากหรือใกล้สูญพันธุ์ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการระบุว่ามีสายพันธุ์ที่หายากหรือใกล้สูญพันธุ์ในบริเวณใกล้เคียงป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือไม่ หากมีการระบุสิ่งใดในบริเวณใกล้เคียง อาจช่วยในการพัฒนามาตรการเพื่อปกป้องสายพันธุ์หรือแหล่งที่อยู่อาศัยเหล่านั้น เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงการประเมินและชนิดพันธุ์และแหล่งที่อยู่อาศัยที่ระบุไว้ และมาตรการในการปกป้องพวกมัน แต่ไม่จำเป็นต้องดำเนินการประเมินเพียงลำพัง

คำว่า “บริเวณใกล้เคียง” มีคำจำกัดความอยู่ในอธิธานศัพท์

**6.5.** องค์กรต้องระบุและปกป้องพื้นที่ตัวแทนของระบบนิเวศดั้งเดิม และ/หรือ พื้นที่ให้ระบบนิเวศเหล่านั้นให้มีสภาพตามธรรมชาติมากขึ้น หากพื้นที่ตัวแทนไม่มีหรือมีไม่เพียงพอองค์กรต้องทำการฟื้นฟูส่วนหนึ่งส่วนใดของพื้นที่ขอการรับรองให้มีสภาพธรรมชาติมากขึ้น ขนาดของพื้นที่ และมาตรการที่ใช้เพื่อการปกป้องหรือการฟื้นฟูรวมถึงภายในพื้นที่ที่มีการปลูกต้องได้สัดส่วนเหมาะสมกับสถานภาพการอนุรักษ์และคุณค่าของระบบนิเวศนั้นๆ ในระดับภูมิทัศน์ และขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ

6.5.1. เกษตรกรรายย่อยช่วยในการระบุและปกป้องพื้นที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทนของระบบนิเวศดั้งเดิมซึ่งมีอยู่ในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย

6.5.2. ในกรณีที่ดินที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทนของระบบนิเวศพื้นเมืองไม่มีอยู่ในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยทำงานร่วมกับผู้อื่นเพื่ออำนวยความสะดวกในการฟื้นฟูและฟื้นฟูพื้นที่ที่เหมาะสมในสถานที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยให้มีสภาพเป็นธรรมชาติมากขึ้นหากมีพื้นที่ที่เหมาะสม

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การฟื้นฟูพื้นที่ที่เหมาะสมในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยให้มีสภาพเป็นธรรมชาติมากขึ้น หากจำเป็นต้องมีพื้นที่ที่เหมาะสมตามตัวชี้วัดนี้ “พื้นที่ที่เหมาะสม” รวมถึงพื้นที่ที่มีสภาพธรรมชาติหรือพื้นที่เมืองที่กำลังงอกใหม่ ได้มีอยู่แล้วในบริเวณใกล้เคียง และไม่มีการใช้ที่ดินอื่นที่คุกคามสภาพเหล่านั้น การฟื้นฟูอาจเกี่ยวข้องกับการปล่อยให้พื้นที่เหล่านั้นฟื้นตัวเองหรือมีการแทรกแซงมากขึ้นเพื่อปกป้องและเสริมเงื่อนไขเหล่านั้นเพื่อสนับสนุนการฟื้นฟู

6.5.3. เกษตรกรรายย่อยหากเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มนิติบุคคลทำงานร่วมกับผู้อื่นเพื่อให้บรรลุเป้าหมาย ในการรักษาระบบนิเวศดั้งเดิมอย่างน้อย 10% ในพื้นที่ที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยในพื้นที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทนผ่านการอนุรักษ์หรือฟื้นฟูระบบนิเวศดั้งเดิมเท่าที่เป็นไปได้

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** ตัวชี้วัด 6,5.3 ใช้กับเกษตรกรรายย่อยที่ดำเนินงานภายในกลุ่มนิติบุคคลเท่านั้น

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกณฑ์ 6.5 กำหนดสำหรับผู้ยื่นขอการรับรอง FSC ทุกคนเพื่อปกป้องระบบนิเวศพื้นเมือง หรือเพื่อฟื้นฟูพื้นที่ที่เหมาะสมแก่พื้นที่ตัวแทนให้อยู่ในสภาพที่เป็นธรรมชาติมากขึ้น ระบบนิเวศพื้นเมืองรวมถึงป่าธรรมชาติรวมถึงระบบนิเวศอื่นๆ เช่น พื้นที่ชุ่มน้ำหรือทุ่งหญ้าเปิดที่มีถิ่นกำเนิดในสถานที่นั้น ตัวชี้วัดทั้งสามในเกณฑ์ 6.5 มีผลบังคับใช้เฉพาะในกรณีที่มีระบบนิเวศดั้งเดิมอยู่ในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย หรือหากมีโอกาสที่จะฟื้นฟูพื้นที่ในป่าของเกษตรกรรายย่อย หรือในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยให้มีสภาพที่เป็นธรรมชาติมากขึ้น หากไม่มีระบบนิเวศดั้งเดิมหรือโอกาสในการฟื้นฟูในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เกณฑ์ 6.5 จะไม่ผลบังคับใช้

บันทึกการตีความมาตรฐาน FSC INT-STD-01-001\_09 และ INT-STD-20-007\_45 (พบในการตีความกรอบกฎเกณฑ์ วันที่ 12 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2552) ให้การตีความและคำแนะนำสำหรับเกณฑ์นี้เฉพาะสำหรับเกษตรกรรายย่อย บันทึกการตีความระบุว่าข้อกำหนดขั้นต่ำ 10% สำหรับการป้องกันหรือการฟื้นฟูสามารถทำได้ในระดับกลุ่ม และสามารถทำได้นอกป่าของเกษตรกรรายย่อย (หากหน่วยการจัดการมีขนาดเล็กกว่า 50 เฮกตาร์) หรือนอกป่าของกลุ่ม ในมาตรฐาน INT-STD-01-001\_09 ระบุว่าพื้นที่นอกป่าจะต้องอยู่ในภูมิทัศน์เดียวกัน อย่างไรก็ตาม การตีความเหล่านี้และข้อกำหนดขั้นต่ำ 10% จะใช้เฉพาะในกรณีที่ระบบนิเวศดั้งเดิมหรือโอกาสในการฟื้นฟูมีอยู่เท่านั้น คำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อกำหนดขั้นต่ำ 10% มีระบุไว้ในหลักการที่ 6 ภาคผนวก D แผนภาพแนวคิดเครือข่ายพื้นที่อนุรักษ์ หน้า 41 ในตัวชี้วัดทั่วไประหว่างประเทศ (FSC-STD-60-004 V2-0)

ตัวชี้วัดสำหรับเกษตรกรรายย่อยที่นำเสนอในมาตรฐานนี้ ไม่ได้กำหนดให้เกษตรกรรายย่อยจัดสรร 10% ของพื้นที่ป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือป่าใด ๆ ของเกษตรกรรายย่อย พวกเขาต้องการให้เกษตรกรรายย่อยหรือองค์กรที่ช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยระบบนิเวศพื้นเมือง (รวมถึงป่าธรรมชาติ) ที่มีอยู่ในป่าของเกษตรกรรายย่อย หากมีระบบนิเวศดั้งเดิมอยู่เกษตรกรรายย่อยจะต้องบรรลุเป้าหมายในการปกป้องอย่างน้อย 10% ของระบบนิเวศดั้งเดิมในพื้นที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทนในหรือในที่ตั้งของป่าของเกษตรกรรายย่อย ซึ่งสามารถทำได้ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือภายนอกป่าไม้ แต่ในสถานการณ์ส่วนใหญ่จะอยู่นอกป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย หากไม่มีระบบนิเวศทางธรรมชาติเกษตรกรรายย่อยได้รับการคาดหวังให้ทำงานร่วมกับหรือช่วยเหลือผู้อื่นในการฟื้นฟูพื้นที่ที่เหมาะสมในสถานที่ตั้งให้อยู่ในสภาพที่เป็นธรรมชาติมากขึ้นหากมีโอกาส

คำว่า “ที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย” มีกำหนดไว้ในอภิธานศัพท์ คำว่า “เท่าที่เป็นไปได้” ในตัวชี้วัด 6.5.3 จะสะท้อนถึงการรวมกันของขอบเขตของระบบนิเวศดั้งเดิมที่มีอยู่สำหรับการปกป้องในพื้นที่ ศักยภาพในการฟื้นฟูเมื่อไม่มีอยู่ ชีตความสามารถของเกษตรกรรายย่อยขึ้นอยู่กับขนาดของป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยและทรัพยากรที่มีอยู่

เช่นเดียวกับหลักเกณฑ์อื่นๆ ในหลักการที่ 6 คาดว่าผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการตีความ และปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้

**6.6. องค์กรต้องคงไว้ซึ่งการดำรงอยู่ของชนิดพันธุ์พื้นเมืองและลักษณะทางพันธุกรรมดั้งเดิมที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติเพื่ออยู่ต่อไปอย่างมีประสิทธิภาพ และป้องกันการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผ่านการจัดการแหล่งที่อยู่อาศัยในหน่วยจัดการ องค์กรต้องแสดงให้เห็นว่ามาตรการที่มีประสิทธิภาพมีใช้สำหรับการจัดการและการควบคุมการล่าสัตว์ การจับปลา การวางกับดัก การเก็บหาของป่า**

6.6.1. เกษตรกรรายย่อยได้ใช้วิธีการควบคุมการล่าสัตว์ การตกปลา การวางกับดัก และกิจกรรมการรวบรวมพันธุ์พืชพื้นเมืองในป่าของเกษตรกรรายย่อย

6.6.2. กรณีการล่าสัตว์เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมป่าไม้ เกษตรกรรายย่อยต้องแน่ใจว่าระดับประชากรของชนิดพันธุ์เป้าหมายและความหลากหลายของชนิดพันธุ์จะไม่ถูกคุกคาม

**6.7. องค์กรต้องปกป้องหรือฟื้นฟูแหล่งน้ำตามธรรมชาติ แหล่งน้ำ พื้นที่ชายฝั่งและพื้นที่เชื่อมต่อพื้นที่เหล่านั้น ผู้ขอการรับรองต้องหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดผลกระทบเชิงลบต่อคุณภาพและปริมาณน้ำ**

6.7.1. เกษตรกรรายย่อยปกป้องคุณภาพและปริมาณน้ำในลำธาร สระน้ำ และทะเลสาบ รวมถึงพืชพรรณที่อยู่ข้างๆ ในป่าของเกษตรกรรายย่อย

6.7.2. เกษตรกรรายย่อยซ่อมแซมความเสียหายต่อลำธาร สระน้ำ และทะเลสาบ หรือพืชพรรณที่อยู่ข้างๆ ซึ่งเกิดจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกษตรกรรายย่อยมีหน้าที่รับผิดชอบในการหลีกเลี่ยงผลกระทบจากกิจกรรมป่าไม้ภายในป่าของตน และสำหรับการซ่อมแซมความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจาก

กิจกรรมของเขา เกษตรกรรายย่อยไม่ต้องรับผิดชอบในการป้องกันผลกระทบที่เกิดจากเพื่อนบ้านหรือผู้อื่น บนที่ดินใกล้เคียง หรือจำเป็นต้องซ่อมแซมความเสียหายที่เกิดจากเพื่อนบ้านหรือบุคคลอื่นในทรัพย์สิน ใกล้เคียง

ตัวอย่างของมาตรการในการปกป้องคุณภาพและคุณภาพของน้ำในลำธาร สระน้ำ และทะเลสาบ ได้แก่ เขตกันชน การบำรุงรักษาพืชพรรณพื้นเมือง การหลีกเลี่ยงเส้นทางหรือถนน และมาตรการป้องกันการ ตกตะกอน

**6.8. องครต้องจัดการภูมิทัศน์ในหน่วยรับรองเพื่อรักษา และ/หรือฟื้นฟูความหลากหลายของการเชื่อมโยง ของชนิดพันธุ์ ขนาด ช่วงอายุ อาณาเขต มาตรฐาน และวัฏจักรการสืบพันธุ์ที่เหมาะสมกับคุณค่าทาง ภูมิทัศน์ของภูมิภาคนั้น และเพื่อเพิ่มความยืดหยุ่นทางสิ่งแวดล้อมและทางเศรษฐกิจ**

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** กิจกรรมของเกษตรกรรายย่อยส่วนใหญ่ภายในขอบเขตของ มาตรฐานนี้ มีขนาดเล็กและความเข้มข้นต่ำจนไม่ส่งผลกระทบต่อค่าภูมิทัศน์ในภูมิภาคหรือส่งผล กระทบต่อความยืดหยุ่นด้านสิ่งแวดล้อมหรือเศรษฐกิจตามที่อธิบายไว้ในเกณฑ์ 6.8 ดังนั้นสำหรับ เกษตรกรรายย่อยส่วนใหญ่จึงไม่สามารถใช้หลักเกณฑ์ 6.8 ได้ อย่างไรก็ตาม ในบางสถานการณ์ ฟาร์มของ เกษตรกรรายย่อยแต่ละรายจะต่อเนื่องกับเกษตรกรรายย่อยคนอื่นๆที่คล้ายคลึงกันและกิจกรรมด้านป่าไม้ ของเกษตรกรรายย่อยจะดำเนินการร่วมกับเกษตรกรรายย่อยคนอื่นๆเหล่านั้นบนพื้นที่ที่มีขนาดใหญ่กว่า 20 เฮกตาร์ ในสถานการณ์เช่นนี้ เมื่อเกษตรกรรายย่อยแต่ละรายรวมกิจกรรมของตนกับเกษตรกรราย ย่อยรายอื่น สิ่งเหล่านี้อาจส่งผลกระทบต่อคุณค่าภูมิทัศน์ได้ ตัวอย่างเช่น เมื่อการดำเนินการร่วมกันส่งผล ให้เกิดขนาดใหญ่ที่ชัดเจน และจุดยืนที่ใช้อายุและชนิดพันธุ์เดียวในการฟื้นฟูหลังการเก็บเกี่ยว ใน สถานการณ์ที่เกษตรกรรายย่อยแต่ละรายเข้าร่วมในกิจกรรมขนาดใหญ่เหล่านี้กับเกษตรกรรายย่อยอื่นๆ หลายคน ตัวชี้วัด 6.8.1 จะถูกนำมาใช้

6.8.1. เกษตรกรรายย่อยหลีกเลี่ยงการทำกิจกรรมด้านป่าไม้ร่วมกับเกษตรกรรายย่อยรายอื่นที่ส่งผล ให้เกิดการรบกวนระดับภูมิทัศน์ในวงกว้างหรือการสร้างป่าแบบขนาดใหญ่ภายในภูมิทัศน์

**6.9. องครต้องไม่เปลี่ยนแปลงพื้นที่ป่าธรรมชาติ หรือพื้นที่ที่มามีคุณค่าอนุรักษ์สูงเป็นป่าปลูกหรือเป็นพื้นที่ เพื่อใช้ประโยชน์ที่ไม่ใช่ป่า ไม่ว่าจะพื้นที่สวนป่าที่ถูกตัดแปลงบนพื้นที่ที่ถูกตัดแปลงโดยตรงมาจาก ป่าธรรมชาติเพื่อเป็นพื้นที่ที่ใช้ประโยชน์ที่ไม่ใช่ป่า ยกเว้น กรณีที่เมื่อการเปลี่ยนแปลงทำให้**

- a) ส่งผลกระทบในสัดส่วนที่จำกัดของหน่วยรับรอง และ
- b) จะก่อให้เกิดความชัดเจน เป็นรูปธรรม เพิ่มเติม\* การอนุรักษ์\*ที่มั่นคงในระยะยาว และ ผลประโยชน์ทางสังคมภายในหน่วยรับรอง\* และ
- c) ไม่ทำลายหรือคุกคามพื้นที่ที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง ไม่ว่าจะพื้นที่ใดๆหรือทรัพยากรที่ จำเป็นรักษาไว้ หรือเสริมสร้าง คุณค่าด้านการอนุรักษ์สูงเหล่านั้น (เกณฑ์ 6.10 หลักการและ เกณฑ์ ฉบับที่ 4 และ Motion 2014#7)

6.9.1. เกษตรกรรายย่อยไม่เปลี่ยนแปลงป่าธรรมชาติเป็นพื้นที่ป่าปลูก

**6.10.** หน่วยรับรองที่เคยเป็นป่าธรรมชาติและถูกแปลง หรือถูกจัดตั้งเป็นสวนป่า ระหว่าง 1 ธันวาคม พ.ศ. 2537 และ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2563 ไม่สามารถขอการรับรองได้ ยกเว้นเมื่อ:

- a) การแปลงพื้นที่ส่งผลกระทบต่อสัดส่วนที่จำกัดมากของหน่วยรับรอง ชัดเจน เป็นรูปธรรม เพิ่มขึ้น และปลอดภัยต่อผลประโยชน์การอนุรักษ์ในระยะยาวในหน่วยรับรอง หรือ
- b) การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวส่งผลกระทบต่อส่วนที่จำกัดมากของพื้นที่ของหน่วยรับรองและก่อให้เกิดประโยชน์ที่ชัดเจน มีนัยสำคัญ เพิ่มเติม และปกป้องผลประโยชน์การอนุรักษ์ได้ในระยะยาวในหน่วยจัดการ

6.10.1. กรณี ป่าของเกษตรกรรายย่อยเป็นพื้นที่เพาะปลูกที่ถูกตัดแปลงมาจากป่าธรรมชาติ เกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นว่า

- a) ป่าถูกเปลี่ยนแปลงให้เป็นสวนป่าก่อนเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2537 หรือ
- b) ไม่ได้ถูกเปลี่ยนแปลงโดยเกษตรกรรายย่อยในปัจจุบัน

## หลักการ\*ที่ 7: การวางแผนการจัดการ

องค์กรต้องมีแผนการจัดการที่สอดคล้องกับนโยบายและวัตถุประสงค์ และเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ แผนการจัดการต้องมีการนำไปดำเนินการและเป็นปัจจุบัน โดยอยู่บนพื้นฐานข้อมูลการตรวจติดตาม เพื่อส่งเสริมการจัดการแบบปรับตัวเอกสารระเบียบปฏิบัติที่เกี่ยวข้อง จะต้องเพียงพอที่จะเป็นแนวทางแก่พนักงาน ให้ข้อมูลแก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและที่สนใจ และเพื่อประกอบการตัดสินใจในการจัดการ

**7.1.** องค์กรต้องกำหนดนโยบาย (วิสัยทัศน์และค่านิยม) และวัตถุประสงค์ของการจัดการที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ก่อให้เกิดประโยชน์ด้านสังคมและความอยู่รอดทางเศรษฐกิจโดยเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ ข้อสรุปของนโยบายและวัตถุประสงค์นี้ ต้องอยู่ในแผนการจัดการและเผยแพร่ต่อสาธารณะ

7.1.1. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ได้รับการระบุชื่อมีแผนการจัดการ และตระหนักถึงแผนการจัดการ สำหรับเกษตรกรรายย่อย แผนการจัดการระบุ ดังนี้

- ไม้หรือผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้ที่ผลิตในป่าของเกษตรกรรายย่อย และ
- คุณค่าทางสิ่งแวดล้อม (6.1.1) ที่พบในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือในบริเวณใกล้เคียงกับป่าของเกษตรกรรายย่อย และ
- ผลประโยชน์หรือค่านิยมใดๆ ที่มีความสำคัญต่อชนเผ่าพื้นเมือง (3.1.2) หรือชุมชนท้องถิ่น (4.1.3) ในสถานที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย

7.1.2. แผนการจัดการของเกษตรกรรายย่อยกำหนดวัตถุประสงค์ รวมถึงวัตถุประสงค์ในการเก็บเกี่ยว เพื่อการผลิตไม้และผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ และวัตถุประสงค์ในการปกป้องคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม ในป่าของเกษตรกรรายย่อย

แผนการจัดการคาดหวังว่าจะเป็นเอกสารง่ายๆ เฉพาะสำหรับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย ควรกำหนดวัตถุประสงค์ในการปกป้องคุณค่าหรือผลประโยชน์ด้านสิ่งแวดล้อมที่พบภายในและใน “บริเวณใกล้เคียง” ป่าของเกษตรกรรายย่อยและสำหรับคุณค่าหรือผลประโยชน์ภายใน “บริเวณใกล้เคียง” ที่มีความสำคัญต่อชนเผ่าพื้นเมืองหรือชุมชนท้องถิ่นในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อย

แผนการจัดการอาจจัดทำโดยผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของเกษตรกรรายย่อย หรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจะต้องตระหนักถึงแผนและคุณค่าและผลประโยชน์ใดๆ ที่ระบุไว้ แต่ไม่จำเป็นว่า เกษตรกรรายย่อยจะต้องจัดทำแผนการจัดการง่ายๆ เพียงอย่างเดียว

คำว่า “แผนการจัดการ” “บริเวณใกล้เคียง” และ “ที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย” มีการกำหนดไว้ในอธิธานศัพท์ คำแนะนำเกี่ยวกับองค์ประกอบที่เป็นไปได้ของแผนการจัดการมีให้ในภาคผนวก B

**7.2.** องค์กรต้องมีแผนการจัดการและนำไปใช้ดำเนินการสำหรับหน่วยรับรอง ซึ่งสอดคล้องกับนโยบายและวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ตามเกณฑ์ 7.1 และแผนการจัดการต้องอธิบายถึงทรัพยากรธรรมชาติที่อยู่ใน

หน่วยรับรอง และอธิบายว่าแผนนั้นจะช่วยให้ดำเนินการตามข้อกำหนดของ FSC ได้อย่างไร แผนการจัดการต้องครอบคลุมไปถึงแผนการจัดการป่าไม้และแผนการจัดการด้านสังคมโดยเป็นส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยงของกิจกรรมที่วางแผนไว้

- 7.2.1. แผนการจัดการของเกษตรกรรายย่อยระบุการดำเนินการและกิจกรรมป่าไม้ที่จะต้องดำเนินการในป่าของเกษตรกรรายย่อยเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ในแผนการจัดการ
- 7.2.2. เกษตรกรรายย่อยดำเนินกิจกรรมและกิจกรรมป่าไม้ตามที่ระบุในแผนการจัดการ
- 7.2.3. กรณี การรวบรวมผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้รวมอยู่ในกิจกรรมป่าไม้ แผนการจัดการอธิบายถึงวิธีการจัดการและรวบรวมผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้โดยเฉพาะอย่างไร โดยยึดตามแนวทางการจัดการที่กำหนดไว้
- 7.2.4. หากการล่าสัตว์รวมอยู่ในกิจกรรมป่าไม้ แผนการจัดการจะรวมองค์ประกอบที่เกี่ยวข้องกับชนิดพันธุ์ที่ถูกล่า มาตรการในการติดตามผลกระทบต่อชนิดพันธุ์และการประเมินทั่วไปเกี่ยวกับผลกระทบทางนิเวศน์ของการล่าสัตว์

**7.3. แผนการจัดการต้องประกอบด้วยเป้าหมายที่ทวนสอบได้ ซึ่งจะต้องสามารถประเมินความคืบหน้าของแต่ละวัตถุประสงค์ของการจัดการได้**

- 7.3.1. เกษตรกรรายย่อยมีวิธีตรวจติดตามว่าได้บรรลุตามวัตถุประสงค์ในแผนการจัดการ

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การติดตาม (ตัวชี้วัด 7.3.1) เพื่อพิจารณาว่าบรรลุวัตถุประสงค์หรือไม่ และการทบทวนแผนการจัดการ(ตัวชี้วัด 7.4.1)อาจดำเนินการโดยผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาสังคม ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลในการดำเนินการแทนหรือให้ความช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อย การตรวจติดตามและทบทวนควรเฉพาะเจาะจงสำหรับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย และเกษตรกรรายย่อยจะต้องตระหนักถึงผลลัพธ์ แต่ไม่ได้กำหนดไว้ให้เกษตรกรรายย่อยจะต้องดำเนินการติดตามและทบทวนแผนการจัดการเพียงอย่างเดียว

**7.4. องค์กรต้องปรับปรุงและแก้ไขการวางแผนการจัดการและเอกสารขั้นตอนการปฏิบัติงานเป็นระยะๆ ของผลการติดตามและการประเมินผล การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหรือข้อมูลทางวิทยาศาสตร์และเทคนิคใหม่ๆ รวมถึงการตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงของสถานการณ์ด้านสิ่งแวดล้อม และเศรษฐกิจ**

- 7.4.1. เกษตรกรรายย่อยทบทวนแผนการจัดการเป็นระยะๆ และปรับแก้ใหม่ถ้าสถานการณ์ที่เกี่ยวข้องเปลี่ยน

**7.5. องค์กรต้องทำสรุปแผนการจัดการที่สามารถเผยแพร่ต่อสาธารณะโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ไม่รวมข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยได้ องค์กรประกอบอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของการแผนการจัดการต้องมีให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบหากร้องขอ โดยอาจเก็บค่าใช้จ่ายในการทำใหม่และการส่งมอบ**

- 7.5.1. กรณีมีการร้องขอ เกษตรกรรายย่อยจะให้ข้อมูลสาธารณะจากแผนการจัดการแก่บุคคลที่ร้องขอโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

**7.6. องค์กรต้องใช้กระบวนการเชิงรุกและโปร่งใส โดยเป็นส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้นและ**

ความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ โดยการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบในการวางแผนการจัดการและกระบวนการการตรวจติดตาม และต้องให้ผู้มีส่วนได้ที่สนใจมีส่วนร่วม หากร้องขอ

- 7.6.1. เกษตรกรรายย่อยแจ้งผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจเกี่ยวกับการวางแผนและการติดตามการจัดการ
- 7.6.2. กรณีมีการร้องขอ เกษตรกรรายย่อยจะดำเนินการให้คำปรึกษาที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจ



## หลักการ\*ที่ 8: การตรวจติดตามและการประเมินผล

องค์กรต้องแสดงให้เห็นถึงความคืบหน้าในการดำเนินงานเพื่อให้บรรลุตามวัตถุประสงค์การจัดการ ผลกระทบจากกิจกรรมการจัดการของหน่วยรับรองและเงื่อนไขของหน่วยจัดการ มีการตรวจติดตามและประเมินผลโดยเป็นส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้น และความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ เพื่อให้ดำเนินการจัดการแบบปรับเปลี่ยนได้

### 8.1. องค์กรต้องตรวจติดตามการดำเนินงานตามแผนการจัดการ รวมถึงนโยบายและวัตถุประสงค์ของการจัดการ ความคืบหน้าเทียบกับกิจกรรมที่วางแผนไว้ และการบรรลุเป้าหมายตามที่กำหนดไว้

8.1.1. เกษตรกรรายย่อยติดตามการดำเนินการตามแผนการจัดการ รวมถึงผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกษตรกรรายย่อยอาจได้รับความช่วยเหลือจากผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อหรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของเกษตรกรรายย่อยหรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงกาตรวจติดตาม แต่ไม่จำเป็นว่าเกษตรกรรายย่อยจะต้องดำเนินการติดตามผลเพียงลำพัง

คำว่า “แผนการจัดการ” มีกำหนดในอธิธานศัพท์ คำแนะนำเกี่ยวกับข้อกำหนดการตรวจสอบที่เป็นไปได้มีให้ไว้ในภาคผนวก C

### 8.2. องค์กรต้องตรวจติดตามและประเมินผลกระทบทางสิ่งแวดล้อมและสังคมที่เกิดจากกิจกรรมที่ดำเนินการในพื้นที่หน่วยจัดการ และเงื่อนไขสภาพแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลง

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):** กิจกรรมของเกษตรกรรายย่อยส่วนใหญ่ภายในขอบเขตของมาตรฐานนี้มีขนาดเล็กและความเข้มข้นต่ำจนไม่ก่อให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมหรือสังคม หรือเปลี่ยนแปลงสถานะสิ่งแวดล้อมตามที่อธิบายไว้ในเกณฑ์ 8.2 ดังนั้น สำหรับเกษตรกรรายย่อยส่วนใหญ่เกณฑ์ 8.2 จึงไม่ใช่บังคับ อย่างไรก็ตาม ในบางสถานการณ์ฟาร์มของเกษตรกรรายย่อยแต่ละรายจะต่อเนื่องกับเกษตรกรรายย่อยอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน และกิจกรรมด้านป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยดำเนินการร่วมกับเกษตรกรรายย่อยอื่นบนพื้นที่ที่มีขนาดใหญ่กว่า 20 เฮกตาร์ ในสถานการณ์เหล่านี้กิจกรรมร่วมกันของเกษตรกรรายย่อยที่ทำงานร่วมกันอาจมีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคม ในสถานการณ์ที่เกษตรกรรายย่อยแต่ละรายมีส่วนร่วมในกิจกรรมขนาดใหญ่เหล่านี้ร่วมกับเกษตรกรรายย่อยอื่นๆ หลายคน ตัวชี้วัด 8.2.1 จะถูกนำมาใช้

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการติดตามเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัด 8.2.1

8.2.1. เกษตรกรรายย่อยติดตามผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมของกิจกรรมป่าไม้เมื่อดำเนินการร่วมกับเกษตรกรรายย่อยอื่นๆ ที่อยู่ติดกันซึ่งสร้างหน่วยปฏิบัติการใหญ่กว่าขอบเขตของมาตรฐานนี้

### 8.3. องค์กรต้องวิเคราะห์ผลของการตรวจติดตามและการประเมินและนำผลที่ได้จากการวิเคราะห์นี้ไป

## พิจารณาในกระบวนการวางแผน

8.3.1. เกษตรกรรายย่อยปรับปรุงแผนการจัดการเป็นระยะตามจากผลของการตรวจติดตาม

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกษตรกรรายย่อยอาจได้รับความช่วยเหลือจากผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของเกษตรกรรายย่อยหรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงการติดตามและการเปลี่ยนแปลงแผนการจัดการ แต่ไม่จำเป็นว่าเกษตรกรรายย่อยจะต้องดำเนินการติดตามและวางแผนเพียงลำพัง

ความถี่ในการติดตามและแก้ไขแผนการจัดการขึ้นอยู่กับวงจรการผลิตของเกษตรกรรายย่อยและวัตถุประสงค์การจัดการ

### **8.4. องค์กรต้องมีสรุปผลลัพธ์การตรวจติดตามแสดงต่อสาธารณะได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ไม่รวมข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยได้**

8.4.1. กรณีมีการร้องขอ เกษตรกรรายย่อยแจ้งผลการตรวจติดตามให้กับผู้ร้องขอโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

### **8.5. องค์กรต้องมีการดำเนินการระบบการติดตามและการทวนสอบที่เป็นสัดส่วนกับขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ เพื่อเป็นการแสดงให้เห็นถึงแหล่งและปริมาณที่เป็นสัดส่วนกับผลผลิตที่ระบุไว้ของแต่ละปี สินค้าทั้งหมดจากหน่วยจัดการที่มีการทำการตลาดโดยอ้างสิทธิ์ได้รับการรับรอง FSC**

8.5.1. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อมีระบบติดตามผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจากป่าของเกษตรกรรายย่อยที่จำหน่ายโดยอ้างว่าได้รับการรับรอง FSC ให้กับหน่วยที่ดินที่เล็กที่สุด

8.5.2. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อ จัดเก็บบันทึกผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรอง FSC ทั้งหมดที่จำหน่าย รวมถึงชื่อผลิตภัณฑ์ ผู้ซื้อ จำนวน แหล่งที่มา วันที่ และรหัสใบรับรองเป็นเวลาอย่างน้อยห้าปี

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกษตรกรรายย่อยมีหน้าที่รับผิดชอบในการเก็บรักษาบันทึกของผลิตภัณฑ์ FSC ที่ขายเพื่อให้เป็นไปตามตัวชี้วัด 8.5.2 เกษตรกรรายย่อยอาจได้รับความช่วยเหลือจากผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อหรือหน่วยงานรัฐบาลที่ดำเนินการในนามของเกษตรกรรายย่อย หรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อยและระบุชื่อโดยเกษตรกรรายย่อย

8.5.3. กรณี การล่าสัตว์หรือการเก็บน้ำผึ้งเป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมป่าไม้และต้องการการรับรอง FSC ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ถูกสืบค้น เกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นว่าอย่างน้อย 50% ของละอองเกสรสำหรับน้ำผึ้งมาจาก หรือ 50% ของอายุขัยของสัตว์นั้นอาศัยอยู่ หน่วยรับรอง

## หลักการ\*ที่ 9: คุณค่าการอนุรักษ์สูง

องค์กรต้องดำรงไว้ และ/หรือ เสริมสร้างคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่อยู่ในหน่วยจัดการโดยผ่านการกำหนดแนวทาง  
เผื่อระวางก่อน

หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note):: เพื่อพิจารณาว่าหลักการที่ 9 มีผลบังคับใช้หรือไม่  
ข้อกำหนดแรกคือการประเมินคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูงในหรือในบริเวณใกล้เคียงป่าของเกษตรกรรายย่อย  
ตามเกณฑ์ 9.1 หากไม่มีการระบุค่าการอนุรักษ์ที่สูง หลักการที่ 9 จะไม่ใช้บังคับ

หากมีการระบุมูลค่าการอนุรักษ์ที่สูงในการประเมิน เกณฑ์ 9.2, 9.3 และ 9.4 และตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องจะ  
ถูกนำมาใช้ ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอก เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาลอาจ  
ช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านั้น ดูภาคผนวก D (กลยุทธ์ในการรักษา  
คุณค่าการอนุรักษ์ที่สูง) สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

### 9.1. องค์กรต้องประเมินและบันทึกคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่มีอยู่ในพื้นที่ที่หน่วยจัดการและสถานะ โดยผ่าน กระบวนการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ และวิธีหรือ อื่นๆและแหล่งที่มา โดยเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของกิจกรรมการ จัดการ

HCV 1 - ความหลากหลายชนิดพันธุ์ ความเข้มข้นของความหลากหลายทางชีวภาพ รวมถึงสิ่งมีชีวิตหายาก  
ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์ซึ่งมีนัยยะความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาคหรือ  
ระดับประเทศ

HCV 2 - ระบบนิเวศในระดับภูมิทัศน์และส่วนต่อเนื่อง ภูมิทัศน์ผืนป่าที่อุดมสมบูรณ์และระบบนิเวศ  
ระดับภูมิทัศน์ขนาดใหญ่และระบบนิเวศที่เชื่อมต่อกันที่มีนัยยะความสำคัญในระดับโลก ระดับ  
ภูมิภาคหรือระดับประเทศ และประกอบด้วยความหลากหลายของประชากรที่มีความสำคัญ  
มาก การเกิดขึ้นชนิดพันธุ์ในรูปแบบการกระจายพันธุ์และความอุดมสมบูรณ์ตามธรรมชาติ

HCV 3 - ระบบนิเวศและแหล่งที่อยู่อาศัย หายาก ถูกคุกคาม หรือระบบนิเวศใกล้สูญพันธุ์ แหล่งที่อยู่  
อาศัยหรือที่หลบภัย

HCV 4 - นิเวศบริการที่สำคัญ สถานการณ์นิเวศบริการพื้นฐานที่สำคัญ รวมถึงการป้องกันแหล่งกักเก็บ  
น้ำ และการควบคุมการพังทลายของดินและพื้นที่ลาดชันที่เปราะบาง

HCV 5 - ความต้องการของชุมชน ต้องระบุพื้นที่และทรัพยากรขั้นต้นเพื่อการพอใจต่อพื้นฐานในการ  
ดำรงชีวิตของ ชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง (เช่น เพื่อการดำรงชีพ สุขภาพ บริโภค น้ำ เป็น  
ต้น) โดยผ่านกระบวนการมีส่วนร่วมกับชุมชนหรือชนพื้นเมืองนั้นๆ

HCV 6 - คุณค่าทางวัฒนธรรม พื้นที่ ทรัพยากร แหล่งที่อยู่อาศัยและภูมิทัศน์ของวัฒนธรรมของระดับ  
โลกหรือระดับประเทศ สิ่งสำคัญทางโบราณคดีหรือความสำคัญทางประวัติศาสตร์ และ/หรือ  
สิ่งสำคัญทางวัฒนธรรม ระบบนิเวศ เศรษฐกิจหรือศาสนา/สถานที่ศักดิ์สิทธิ์สำหรับประเพณี

ดั้งเดิมของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมืองถูกระบุโดยผ่านกระบวนการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมืองเหล่านี้

- 9.1.1. เกษตรกรรายย่อยมีการประเมิน HCV ซึ่งเกษตรกรรายย่อยตระหนักถึง โดยระบุถึงคุณค่าการอนุรักษ์สูง (หมวด 1-6) ในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง และภัยคุกคามใดๆ ต่อคุณค่าการอนุรักษ์สูงเหล่านั้น
- 9.1.2. การประเมินคุณค่าการอนุรักษ์สูง (9.1.1) อยู่บนพื้นฐานของข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่และการมีส่วนร่วมที่เหมาะสมกับผู้มีส่วนได้เสียที่สนใจ

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note)::** การประเมินที่ตรงตามตัวชี้วัด 9.1.1 และ 9.1.2 ต้องจัดทำให้ครบถ้วน แต่หากไม่มีการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูง ตัวชี้วัดที่เหลือในหลักการ 9 ยกเว้นตัวบ่งชี้ 9.3.2 จะไม่ใช้บังคับ

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note)::** การประเมินมูลค่าการอนุรักษ์สูงอาจเสร็จและครบถ้วนโดยหน่วยงานหรือองค์กรภายนอก เช่น ผู้จัดการกลุ่ม องค์กรพัฒนาเอกชน ผู้ซื้อ หรือหน่วยงานรัฐบาล ซึ่งดำเนินการในนามของเกษตรกรรายย่อยหรือให้ความช่วยเหลือแก่เกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจำเป็นต้องตระหนักถึงการประเมินและคุณค่าที่ระบุไว้ แต่ไม่จำเป็นว่าเกษตรกรรายย่อยจะต้องดำเนินการประเมินเพียงลำพัง หากมีการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูง องค์กรภายนอกอาจช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อยในการพัฒนากลยุทธ์ในตัวชี้วัด 9.2.1

การประเมินดำเนินการโดยบุคคลหรือองค์กรที่มีความรู้เกี่ยวกับคุณค่าการอนุรักษ์สูง และมีความรู้เพียงพอเกี่ยวกับพื้นที่ท้องถิ่นเพื่อตัดสินว่ามีคุณค่าการอนุรักษ์สูงอยู่หรือไม่ ระบุทั้งคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูงและการคุกคามต่อคุณค่าเหล่านั้น สำหรับเกษตรกรรายย่อยการประเมินดังกล่าวอาจเป็นรายการตรวจสอบอย่างง่ายของเอกสารหรือแผนที่ที่ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอกเตรียมไว้สำหรับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย การประเมินดำเนินการในระดับที่ช่วยให้สามารถกำหนดคุณค่าในบริเวณใกล้เคียงกับป่าของเกษตรกรรายย่อย และรวมถึงการปรึกษาหารือที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับคนในท้องถิ่นที่มีความรู้ (ปราชญ์ท้องถิ่น)

มาตรฐาน FSC-GUI-30-009 “แนวทาง HCV สำหรับผู้จัดการป่าไม้ สามารถใช้เพื่อระบุ จัดการ และติดตาม HCV ในประเทศไทย เอกสาร “การปฏิบัติตามข้อกำหนดการรับรองการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน (RSPO) สำหรับการจัดการและการติดตามคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูง” เดือนสิงหาคม พ.ศ. 2556 อาจให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ต่อเกษตรกรรายย่อยด้วย คำแนะนำเกี่ยวกับการระบุพื้นที่ที่มีมูลค่าการอนุรักษ์สูง กลยุทธ์และการตรวจติดตามมิให้ไว้ในกรอบการทำงานของ HCV ของประเทศไทย ในภาคผนวก

- 9.2. องค์กรต้องพัฒนากลยุทธ์ที่มีประสิทธิภาพในการดูแลรักษาและ/หรือเสริมสร้างคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่ระบุไว้ โดยผ่านการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจและผู้เชี่ยวชาญ

- 9.2.1. กรณีมีการระบุมูลค่าการอนุรักษ์สูงในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง(9.1.1) เกษตรกรรายย่อยพัฒนากลยุทธ์ที่เหมาะสมเพื่อรักษาและ/หรือเพิ่มคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่ระบุในป่าของเกษตรกรรายย่อย
- 9.2.2. กรณีมีการระบุถึงคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูงในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง (9.1.1) เกษตรกรรายย่อยขอคำแนะนำในการพัฒนากลยุทธ์ (9.2.1) จากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับผลกระทบและที่สนใจ

**9.3. องค์การต้องดำเนินกลยุทธ์และการปฏิบัติที่รักษาและ/หรือเสริมสร้างการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่ระบุไว้ กลยุทธ์และการปฏิบัติเหล่านี้ต้องดำเนินการโดยใช้แนวทางการป้องกัน และต้องมีความเหมาะสมต่อขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ**

- 9.3.1. กรณีมีการระบุมูลค่าการอนุรักษ์สูงในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง(9.1.1) เกษตรกรรายย่อยใช้กลยุทธ์และการดำเนินการในป่าของเกษตรกรรายย่อยรักษาและ/หรือเพิ่มคุณค่าการอนุรักษ์สูงที่ระบุ
- 9.3.2. เกษตรกรรายย่อยหยุดกิจกรรมป่าไม้ทันทีที่อาจสร้างความเสียหายต่อคุณค่าการอนุรักษ์สูงใหม่ที่ถูกรับในระหว่างกิจกรรมป่าไม้ในป่าของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุการบังคับใช้ (Applicability Note)::** ตัวชี้วัด 9.1.1 และ 9.1.2 กำหนดให้การประเมินให้ครบถ้วน แต่หากไม่มีการระบุคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูง ตัวชี้วัด 9.3.1 จะไม่ใช่บังคับ อย่างไรก็ตาม ตัวชี้วัด 9.3.2 กำหนดให้กิจกรรมป่าไม้ต้องหยุด หากพบ HCV ใหม่ที่ไม่ได้ระบุไว้ในประเมิน

**9.4. องค์การต้องแสดงให้เห็นว่ามีการดำเนินการในการตรวจติดตามเป็นระยะๆเพื่อประเมินการเปลี่ยนแปลง ของสถานภาพของคุณค่าการอนุรักษ์สูง และต้องปรับกลยุทธ์การจัดการเพื่อให้นั่นใจประสิทธิภาพการป้องกัน การตรวจติดตามต้องเหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยงของกิจกรรมการจัดการ และต้องรวมการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจและผู้เชี่ยวชาญ**

- 9.4.1. กรณีมีการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูงในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง (9.1.1) เกษตรกรรายย่อยจะตรวจติดตามคุณค่าการอนุรักษ์สูงเป็นระยะๆ และการดำเนินการตามแผนเพื่อรักษาและ/หรือเสริมสร้างคุณค่าในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย
- 9.4.2. กรณีมีการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูงในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือบริเวณใกล้เคียง (9.1.1) เกษตรกรรายย่อยปรึกษากับผู้ถือสิทธิตามจารีตประเพณีและผู้ถือสิทธิการใช้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับการตรวจติดตามผลและปรับกลยุทธ์การจัดการให้สอดคล้องกัน

## หลักการ\*ที่ 10: การดำเนินการของกิจกรรมการจัดการ

กิจกรรมการจัดการที่ดำเนินการโดย/หรือเพื่อองค์กร สำหรับหน่วยรับรองต้องถูกคัดเลือกและดำเนินการให้สอดคล้องกับนโยบายและวัตถุประสงค์ทางเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมขององค์กร และเป็นไปตามหลักการและเกณฑ์โดยรวม

### 10.1. หลักการเก็บเกี่ยวตามระยะเวลาในแผนการจัดการ องค์กรต้องปลูกพืชทดแทนด้วยวิธีการตามธรรมชาติหรือไม่ใช้ธรรมชาติตามเวลาที่เหมาะสมเพื่อให้เกิดพืชพรรณปกคลุมทันตามฤดูกาลก่อนการตัดฟันหรือมีสภาพเป็นธรรมชาติมากขึ้น

10.1.1. เกษตรกรรายย่อยปลูกต้นไม้ใหม่หรือกอใหม่ทันทีในพื้นที่ที่เก็บเกี่ยวโดยใช้พันธุ์พื้นเมืองหรือพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองที่เหมาะสมซึ่งเคยใช้ในท้องถิ่นในอดีตหรือแสดงให้เห็นว่าไม่รุกรานในพื้นที่ท้องถิ่น

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): ชนิดพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองคือพันธุ์ที่ไม่ได้เกิดขึ้นตามธรรมชาติในบริเวณที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย เป็นพันธุ์ที่นำเข้ามาจากที่อื่น ในหลายสถานการณ์ สายพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองเหล่านั้นกลายเป็นเรื่องปกติในท้องถิ่นและได้ปรับตัวให้เข้ากับสภาพแวดล้อมในท้องถิ่นและไม่เป็นอันตรายต่อสภาพแวดล้อมในท้องถิ่น ดังนั้น ชนิดพันธุ์ที่รู้จักในท้องถิ่นอาจรวมถึงชนิดพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองด้วย หากชนิดพันธุ์เหล่านั้นมีอยู่ในที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อยและเป็นที่ยอมรับกันว่าไม่รุกราน

“รุกราน” หมายถึงสายพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองที่แพร่กระจายอย่างรวดเร็วและซึ่งเทียบกับและมีผลกระทบต่อสายพันธุ์พื้นเมืองในท้องถิ่น

คำว่า “พื้นเมือง” “ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมือง” และ “รุกราน” มีกำหนดไว้ในอธิธานศัพท์

### 10.2. องค์กรต้องใช้ชนิดพันธุ์สำหรับการฟื้นฟูซึ่งสามารถปรับตัวเข้ากับระบบนิเวศของพื้นที่ได้ดี และสอดคล้องกับวัตถุประสงค์การจัดการ องค์กรต้องใช้พันธุ์พื้นเมืองและพันธุ์กรรมพื้นถิ่นในการสืบต่อพันธุ์ ยกเว้นว่ามีเหตุผลที่ชัดเจนและมีเหตุผลที่น่าเชื่อถือในการใช้พันธุ์อื่น

10.2.1. เกษตรกรรายย่อยดำเนินการตามวัตถุประสงค์ในแผนการจัดการสำหรับการปลูกหรือการออกของต้นไม้

### 10.3. องค์กรต้องใช้พันธุ์ต่างถิ่นได้เมื่อมีองค์ความรู้และ/หรือประสบการณ์ที่แสดงให้เห็นว่าผลกระทบการรุกรานสามารถควบคุมได้และมีมาตรการบรรเทาผลกระทบที่มีประสิทธิภาพใช้

10.3.1. เกษตรกรรายย่อยไม่ใช่พันธุ์รุกรานที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมือง

10.3.2. กรณีมีการร้องขอโดยหน่วยงานกำกับดูแล เกษตรกรรายย่อยให้ความร่วมมือในแผนการควบคุมการรุกรานที่ส่งผลกระทบต่อการปลูกพันธุ์ที่ไม่ใช่พันธุ์พื้นเมืองในป่าไม้เกษตรกรรายย่อย

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): คำว่า “รุกราน” มีกำหนดในอธิธานศัพท์

**10.4. องครต้องไม่ใช้สิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรมในหน่วยจัดการ**

10.4.1. เกษตรกรรายย่อยไม่ใช้สิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรมในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**10.5. องครต้องใช้แนววิธีอย่างเหมาะสมทางนิเวศกับพืชพรรณ ชนิดพันธุ์และวัตถุประสงค์การจัดการ**

10.5.1. เกษตรกรใช้วิธีการที่เหมาะสมในการปลูกและเพาะต้นไม้

**10.6. องครต้องจำกัดหรือหลีกเลี่ยงการใช้ปุ๋ยหากมีการใช้ปุ๋ยองครต้องแสดงให้เห็นว่าการใช้นั้นเกิดประโยชน์ทางเศรษฐกิจและนิเวศเท่ากับหรือมากกว่าระบบวนวัฒนที่ไม่ใช้ปุ๋ย และป้องกัน บรรเทา และ/หรือซ่อมแซมความเสียหายที่มีต่อคุณค่าทางสิ่งแวดล้อมรวมถึงดิน**10.6.1. การประเมินผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อม (6.1.1) มีการระบุชนิดพันธุ์หายากหรือใกล้สูญพันธุ์ หรือแหล่งที่อยู่อาศัยซึ่งได้รับผลกระทบหรืออาจได้รับผลกระทบในพื้นที่ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยหรือพื้นที่ใกล้เคียง****

10.6.1. เกษตรกรรายย่อยลดหรือหลีกเลี่ยงการใช้ปุ๋ยที่ไม่เป็นธรรมชาติในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

10.6.2. เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อจัดเก็บบันทึกประเภท อัตรา และสถานที่ที่ใช้ปุ๋ยที่ไม่เป็นธรรมชาติในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

10.6.3. เกษตรกรรายย่อยปกป้องคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมเมื่อมีการใช้ปุ๋ยในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

10.6.4. เกษตรกรรายย่อยซ่อมแซมความเสียหายด้านสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากการใช้ปุ๋ยในป่าของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เกณฑ์และตัวชี้วัดทั่วไปสากลนี้ หมายถึง “ปุ๋ย” เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรฐานนี้ “ปุ๋ยที่ไม่เป็นธรรมชาติ” ถูกกำหนดในอภิธานศัพท์ว่าเป็นปุ๋ยที่มี “แร่ธาตุ” หรือ “ไม่ใช่ปุ๋ยธรรมชาติ” ซึ่งมักเรียกกันว่าปุ๋ย “สังเคราะห์” หรือ “เคมี” หรือ “อินทรีย์” ตัวชี้วัดในเกณฑ์นี้ไม่ได้ป้องกันการใช้ปุ๋ย “อินทรีย์” เช่น มูลสัตว์หรือวัสดุจากพืชหมัก หรือขยะอินทรีย์อื่นๆ ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**10.7. องครต้องใช้การจัดการศัตรูพืชแบบผสมผสานและระบบวนวัฒนที่หลีกเลี่ยง หรือมีเป้าหมายที่จะไม่ใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช องครต้องไม่ใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชที่ห้ามใช้ตามนโยบายของ FSC หากมีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชองครต้องป้องกัน บรรเทาและ/หรือซ่อมแซมความเสียหายที่มีต่อคุณค่าทางสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์**

10.7.1. เกษตรกรรายย่อยลดหรือหลีกเลี่ยงการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชในป่าของเกษตรกรรายย่อย

10.7.2. เกษตรกรรายย่อยไม่ใช้หรือเก็บสารเคมีกำจัดศัตรูพืชใดๆ ที่ห้ามใช้ตามนโยบาย FSC ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

10.7.3. กรณีมีการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อจัดเก็บบันทึกประเภท อัตรา และสถานที่ที่ใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช



- 10.7.4. กรณีมีการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อต้องขนส่งและเก็บรักษาอย่างปลอดภัย
- 10.7.5. กรณีมีการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจะใช้สารเหล่านี้ในลักษณะที่ช่วยลดความเสี่ยงต่อผู้คนและสิ่งแวดล้อม
- 10.7.6. กรณีมีการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยจะต้องให้เหตุผลที่เหมาะสมสำหรับการเลือกทางเลือกอื่นที่ไม่ใช่สารเคมี
- 10.7.7. กรณีการผลิตน้ำผึ้งหรือผลไม้หรือผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ที่บริโภคได้อื่นๆถูกรวมอยู่ในกิจกรรมป่าไม้ ยาฆ่าแมลงที่เป็นสารเคมีไม่ถูกใช้ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** เอกสาร ILO 1993 เรื่อง “ความปลอดภัยในการใช้สารเคมีในที่ทำงาน” ให้คำแนะนำเกี่ยวกับการจัดเก็บ การขนส่ง และการใช้สารกำจัดศัตรูพืชอย่างปลอดภัย รวมถึงการใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลในระหว่างการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช

**10.8. องค์การต้องลด ตรวจสอบติดตามและควบคุมการใช้ชีวภัณฑ์ควบคุมศัตรูพืชอย่างสอดคล้องกับเกณฑ์วิธีทางวิทยาศาสตร์ที่สากลยอมรับ หากมีการใช้ชีวภัณฑ์ควบคุมศัตรูพืชของค์ก ต้องป้องกัน บรรเทาและ/หรือซ่อมแซมความเสียหายที่มีต่อคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม**

- 10.8.1. เกษตรกรรายย่อยลดหรือหลีกเลี่ยงการใช้สารควบคุมทางชีวภาพในป่าของเกษตรกรรายย่อย
- 10.8.2. กรณีมีการใช้สารควบคุมทางชีวภาพในป่าของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยใช้สารควบคุมดังกล่าวในลักษณะที่เหมาะสม

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การอ้างอิงถึงการใช้สารควบคุมทางชีวภาพใน "วิธีที่เหมาะสม" รวมถึงการปฏิบัติตามระเบียบการทางวิทยาศาสตร์ที่เป็นที่ยอมรับในระดับสากลและการป้องกันความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม

- 10.8.3. กรณี มีการใช้สารควบคุมทางชีวภาพ ในป่าของเกษตรกรรายย่อย เกษตรกรรายย่อยหรือตัวแทนที่ระบุชื่อเก็บบันทึกประเภทสารควบคุมทางชีวภาพ จำนวนและสถานที่ที่ใช้

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** คำว่า “สารควบคุมทางชีวภาพ” มีคำจำกัดความในอภิธานศัพท์ เป็นสิ่งมีชีวิตที่ใช้ในการควบคุมแมลงหรือสัตว์รบกวนหรือสิ่งมีชีวิตอื่นที่เป็นอันตรายต่อทรัพยากรป่าไม้

**10.9. องค์การต้องประเมินความเสี่ยงและดำเนินกิจกรรมที่จะลดผลกระทบจากภัยธรรมชาติที่อาจเกิดขึ้นโดยเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมกับขนาด ความเข้มข้นและความเสี่ยง**

- 10.9.1. เกษตรกรรายย่อยดำเนินกิจกรรมด้านป่าไม้ในลักษณะที่ช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้และอันตรายทางธรรมชาติอื่นๆ ในป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยและบริเวณใกล้เคียง

**10.10. องค์การต้องจัดการการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน กิจกรรมการขนส่งและวนวัฒน เพื่อให้ทรัพยากรน้ำและดินได้รับการปกป้อง และต้องป้องกัน บรรเทาและ/หรือแก้ไขการรบกวนและทำลายชนิดพันธุ์หายากและชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคาม แหล่งที่อยู่อาศัย ระบบนิเวศ และคุณค่าภูมิทัศน์**



10.10.1. เกษตรกรรายย่อยสร้างถนนและ/หรือทางเดินและขนส่งวัสดุในลักษณะที่ปกป้องคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมที่ระบุไว้ในหลักเกณฑ์ 6.1

10.10.2. เกษตรกรรายย่อยซ่อมแซมความเสียหายต่อแหล่งน้ำ ดิน หรือพันธุ์พืชหรือถิ่นที่อยู่ที่ถูกคุกคามที่เกิดจากกิจกรรมป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยโดยทันที

**10.11. องค์กรต้องจัดการกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการเก็บเกี่ยวและการนำผลิตภัณฑ์ไม้และผลิตภัณฑ์ไม้ที่ไม่ใช่ไม้ ซึ่งจะทำให้คงรักษาไว้ซึ่งคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม ของเสียที่สามารถค้าขายได้ลดลง และหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อสินค้าและบริการอื่นๆ**

10.11.1. เกษตรกรรายย่อยปกป้องคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม รวมถึงต้นไม้ยืนต้นและเศษไม้ในการเก็บเกี่ยวและการกำจัดไม้และผลิตภัณฑ์ไม้ที่ไม่ใช่ไม้

10.11.2. เกษตรกรรายย่อยใช้หรืออนุญาตให้ผู้อื่นใช้ผลิตภัณฑ์ที่หลากหลายครบทั้งหมดที่เป็นผลมาจาก การเก็บเกี่ยวเกษตรกร

10.11.3. เกษตรกรรายย่อยทิ้งชีวมวลที่ตายและเน่าเปื่อยบางส่วนบนพื้นที่เก็บเกี่ยวเพื่อรักษาคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม

**หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):** การเก็บรักษาต้นไม้ เศษไม้และชีวมวลที่ตายและเน่าเปื่อยเป็นสิ่งสำคัญเพื่อป้องกันการพังทลายของดินและปกป้องที่อยู่อาศัยของนกและสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมขนาดเล็ก

**10.12. องค์กรต้องกำจัดวัสดุของเสียในสภาพที่เหมาะสมด้านสิ่งแวดล้อม**

10.12.1. เกษตรกรรายย่อยรวบรวม ขนส่ง และกำจัดขยะด้วยวิธีที่เหมาะสม

# G เอกสารแนบ

## ภาคผนวก A: รายชื่อขั้นต่ำของกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ระเบียบและสนธิสัญญา อนุสัญญา และข้อตกลงระหว่างประเทศที่ประเทศไทยได้ลงสัตยาบันไว้ (หลักการ 1)

### หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):

ภาคผนวกนี้คัดลอกโดยตรงโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงจากมาตรฐานการจัดการป่าไม้ของ FSC สำหรับประเทศไทย ในขณะที่บททวนมาตรฐาน RFSS นี้สำหรับประเทศไทย มาตรฐานการจัดการป่าไม้ FSC สำหรับประเทศไทย (FSS) อยู่ในขั้นตอนของการประเมินของหน่วยงานนโยบายและมาตรฐานและการตัดสินใจของคณะกรรมการนโยบายและมาตรฐาน FSC ในภายหลัง การปรับปรุงมาตรฐานการจัดการป่าไม้ FSC สำหรับประเทศไทยที่เกี่ยวข้องใดๆที่มาจากขั้นตอนจัดทำมาตรฐานประเทศไทยเกี่ยวข้องกับมาตรฐานนี้และภาคผนวกก็จะได้รับการปรับปรุงในมาตรฐาน RFSS นี้ด้วย

รายการต่อไปนี้เป็นรายชื่อขั้นต่ำของกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ระเบียบและสนธิสัญญา อนุสัญญา และข้อตกลงระหว่างประเทศที่ประเทศไทยได้ลงสัตยาบันไว้

1. Legal* rights to harvest	
1.1. สิทธิการถือครองและ จัดการตามกฎหมาย	กฎหมายที่ครอบคลุมถึงสิทธิในการถือครองที่ดิน* รวมถึงสิทธิตามจารีตประเพณี* และสิทธิในการจัดการ ซึ่งรวมถึงการใช้วิธีการทางกฎหมาย* เพื่อให้ได้สิทธิในการถือครอง* และสิทธิในการจัดการ นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงการจดทะเบียนธุรกิจและการจดทะเบียนภาษีตามกฎหมาย* รวมถึงใบอนุญาตที่เกี่ยวข้องตามที่กฎหมายกำหนด <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ.2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติคณะกรรมการนโยบายที่ดินแห่งชาติ พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการยางแห่งประเทศไทย พ.ศ 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้าง พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติที่ดินราชพัสดุ” พ.ศ. พ.ศ.2518 (ค.ศ.1975)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าชุมชน พ.ศ. 2562 (ค.ศ. 2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการเช่าที่ดินเพื่อการเกษตร พ.ศ. พ.ศ.2524 (ค.ศ1981)</li> </ul>
1.2. การให้สัมปทาน	กฎหมายที่ควบคุมระเบียบในการออกใบอนุญาตสัมปทานป่าไม้ รวมถึงการใช้วิธีการทางกฎหมาย* เพื่อขอรับใบอนุญาตสัมปทาน การติดสินบน การทุจริต และการเลือกปฏิบัติเป็นประเด็นที่รู้จักกันดีโดยเฉพาะซึ่งเกี่ยวข้องกับใบอนุญาตสัมปทาน <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> </ul>
1.3. การวางแผนการจัการ และการเก็บเกี่ยว	ข้อกำหนดทางกฎหมาย*ระดับชาติหรือระดับท้องถิ่นใดๆ สำหรับการวางแผนการจัดการ รวมถึงการดำเนินการด้านสินค้าคงคลัง* ป่าไม้ การมีแผน*การจัดการป่าไม้* และการวางแผนและการตรวจติดตามที่เกี่ยวข้อง การประเมินผลกระทบ การปรึกษาหารือกับหน่วยงานอื่นๆ รวมถึงการอนุมัติสิ่งเหล่านี้โดยผู้มีอำนาจตามกฎหมาย* <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติคณะกรรมการนโยบายที่ดินแห่งชาติ พ.ศ 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าชุมชน พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) (พ.ศ.2559)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการยางแห่งประเทศไทย พ.ศ. พ.ศ. 2558 (ค..ศ. 2015)</li> </ul>
1.4. Harvesting permits	<p>กฎหมายและข้อบังคับระดับชาติหรือระดับท้องถิ่นที่ควบคุมขั้นตอนในการออกใบอนุญาตการเก็บเกี่ยว ใบอนุญาตหรือเอกสารทางกฎหมายอื่นๆที่จำเป็นสำหรับการดำเนินการ เก็บเกี่ยวเฉพาะด้าน ซึ่งรวมถึงการใช้วิธีการทางกฎหมายเพื่อขอรับใบอนุญาต การทุจริตเป็นปัญหาที่รู้จักกันซึ่งเกี่ยวข้องกับการออกใบอนุญาตเก็บเกี่ยว</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติการยางแห่งประเทศไทย พ.ศ. พ.ศ. 2558 (ค..ศ. 2015)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสวนป่า พ.ศ. 2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าชุมชน พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> </ul>
2. ภาษีและค่าธรรมเนียม	
2.1. การจ่ายค่าลิขสิทธิ์ และค่าธรรมเนียมการเก็บเกี่ยว	<p>กฎหมายที่ครอบคลุมการชำระค่าธรรมเนียมป่าไม้ตามที่กฎหมายกำหนดทั้งหมด* ค่าธรรมเนียมเฉพาะสำหรับการเก็บเกี่ยว เช่น ค่าลิขสิทธิ์ ค่าธรรมเนียมต่อไม้ และค่าธรรมเนียมตามปริมาณอื่นๆ ซึ่งรวมถึงการชำระค่าธรรมเนียมตามการจำแนกปริมาณ คุณภาพ และชนิดที่ถูกต้อง การจำแนกประเภทผลิตภัณฑ์จากป่า*ที่ไม่ถูกต้องเป็นปัญหาที่ทราบกันดีอยู่แล้ว ซึ่งมักจะรวมกับการตัดสินใจของเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบในการควบคุมการจำแนกประเภท</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้าง พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> </ul>
2.2. Value added taxes and other sales taxes	<p>กฎหมายที่ครอบคลุมภาษีการขายประเภทต่างๆ ซึ่งใช้กับวัสดุที่ขาย รวมถึงการขายวัสดุเป็นป่าที่กำลังเติบโต* (การขายสินค้าคงคลัง)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลรัษฎากร พ.ศ. 2481 (ค.ศ. 1938)</li> </ul>
2.3. ภาษีรายได้และกำไร	<p>กฎหมายที่ครอบคลุมภาษีรายได้และกำไรที่เกี่ยวข้องกับกำไรที่ได้จากการขายผลิตภัณฑ์จากป่าไม้* และกิจกรรมการเก็บเกี่ยว หมวดหมู่นี้ยังเกี่ยวข้องกับรายได้จากการขายไม้ และไม่รวมภาษีอื่นๆ ที่บังคับใช้โดยทั่วไปสำหรับบริษัท และไม่เกี่ยวข้องกับการจ่ายเงินเดือน</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายที่ดิน พ.ศ.2497 (ค.ศ.1954)</li> <li>○ พระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลรัษฎากร พ.ศ. 2481 (ค.ศ.1938)</li> </ul>
3. กิจกรรมการเก็บเกี่ยวไม้	
3.1. กฎระเบียบการตัดโค่นไม้	<p>ข้อกำหนดทางกฎหมาย* ใดๆ สำหรับเทคนิคและเทคโนโลยีการเก็บเกี่ยว รวมถึงการตัดแบบเลือกสรร การฟื้นฟูไม้ก้ำบัง การตัดโค่นแบบใส การขนส่งไม้จากสถานที่ตัดโค่น ข้อจำกัดตามฤดูกาล ฯลฯ โดยทั่วไปจะรวมถึงกฎระเบียบเกี่ยวกับขนาดของพื้นที่โค่น อายุขั้นต่ำ* และ/หรือ เส้นผ่านศูนย์กลางของกิจกรรมการโค่น และองค์ประกอบที่ต้องรักษาไว้ระหว่างการโค่น เป็นต้น นอกจากนี้ จะต้องพิจารณาการสร้างทางเดินไกลหรือลากจูง การสร้างถนน ระบบระบายน้ำและสะพาน ฯลฯ ตลอดจนการวางแผนและติดตามกิจกรรมการเก็บเกี่ยวด้วย</p> <p>จะต้องพิจารณาถึงรหัสที่มีผลผูกพันทางกฎหมายสำหรับแนวทางปฏิบัติในการเก็บเกี่ยว</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ. 2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติเลื่อยโซยนต์ พ.ศ. 2545 (ค.ศ.2002)</li> <li>○ พระราชบัญญัติขนส่งทางบก พ.ศ. 2522 (ค.ศ.1979)</li> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2535 (ค.ศ.1992)</li> <li>○ พระราชบัญญัติยานยนต์ พ.ศ. 2522 (ค.ศ.1979)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการเช่าที่ดินเพื่อการเกษตร พ.ศ. 2524 (ค.ศ.1981)</li> <li>○ พระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายที่ดิน พ.ศ. 2497</li> <li>○ โดยทั่วไปจะรวมถึงกฎระเบียบเกี่ยวกับขนาดของพื้นที่การโค่นอายุขั้นต่ำและ/หรือเส้นผ่านศูนย์กลางสำหรับกิจกรรมการโค่น และองค์ประกอบที่จะ* ได้รับการเก็บรักษาไว้ในระหว่างการโค่น ฯลฯ การจัดตั้งเส้นทางเดินไกลหรือลากจูง การก่อสร้างถนนระบบระบายน้ำ และสะพาน ฯลฯ , ต้อง* ได้รับการพิจารณาตลอดจนการวางแผนและติดตาม* กิจกรรมการเก็บเกี่ยวด้วย จะต้องคำนึงถึงรหัสที่มีผลผูกพันทางกฎหมายสำหรับแนวทางปฏิบัติในการเก็บเกี่ยว*</li> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2535</li> <li>○ พระราชบัญญัติการขุดดินและถมดิน พ.ศ. 2543</li> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ.2535(ฉบับที่ 2) พ.ศ.2558</li> </ul>
<p>3.2. การปกป้องพื้นที่และชนิดพันธุ์</p>	<p>สนธิสัญญา กฎหมาย และข้อบังคับระหว่างประเทศ ระดับชาติ และระดับย่อยที่เกี่ยวข้องกับพื้นที่คุ้มครอง การใช้ประโยชน์และกิจกรรมของป่าไม้* ที่อนุญาต และ/หรือชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ รวมถึงแหล่งที่อยู่อาศัยของพวกมัน*และแหล่งที่อยู่อาศัยที่เป็นไปได้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ.2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ.2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติอนุรักษ์และคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ.2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมการจัดการทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง พ.ศ. 2558 (ค.ศ.2015)</li> <li>○ พระราชบัญญัติคุ้มครองพันธุ์พืช พ.ศ. พ.ศ. 2542 (ค.ศ.1999)</li> <li>○ อนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ (CITES)</li> </ul>
<p>3.3. ข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อม</p>	<p>กฎหมายและข้อบังคับระดับชาติและระดับย่อยที่เกี่ยวข้องกับการระบุและ/หรือการคุ้มครอง* คุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม* รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสิ่งที่เกี่ยวข้องหรือได้รับผลกระทบจากการเก็บเกี่ยวระดับที่ยอมรับได้สำหรับความเสียหายของดิน การจัดตั้งเขตกันชน (เช่น ตามแนวทางน้ำ พื้นที่เปิดโล่งและสถานที่เพาะพันธุ์), การบำรุงรักษาต้นไม้สงวนบนพื้นที่โค่น, ข้อจำกัดตามฤดูกาลของเวลาเก็บเกี่ยว, ข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อมสำหรับเครื่องจักรในป่า*, การใช้สารกำจัดศัตรูพืช* และสารเคมีอื่นๆ, การอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ*, คุณภาพอากาศ, การปกป้อง* และการฟื้นฟู* ของ คุณภาพน้ำ การใช้อุปกรณ์สันทนาการ การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่ไม่ใช่ป่าไม้* การสำรวจและสกัดแร่ เป็นต้น</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2535 (ค.ศ.1992)</li> <li>○ พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย พ.ศ. พ.ศ. 2535 และที่แก้ไขเพิ่มเติม</li> </ul>
<p>3.4. อาชีพอนามัยและความปลอดภัย</p>	<p>อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล* ที่จำเป็นตามกฎหมายสำหรับบุคคลที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการเก็บเกี่ยว การดำเนินการตามหลักปฏิบัติในการตัดโค่นอย่างปลอดภัยและการขนส่ง การจัดตั้งโซนป้องกัน* รอบสถานที่เก็บเกี่ยว ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยสำหรับเครื่องจักรที่ใช้ และข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่จำเป็นตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการใช้สารเคมี</p> <p>ข้อกำหนดด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่จะพิจารณาว่าเกี่ยวข้องกับปฏิบัติการในป่า* (ไม่ใช่งานในสำนักงานหรือกิจกรรมอื่น ๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติการป่าไม้จริง*)</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติสาธารณสุข พ.ศ. 2535 แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. พ.ศ. 2550 (ค.ศ.2007)</li> <li>○ พระราชบัญญัติความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. พ.ศ. 2535 แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. พ.ศ. 2554 (ค.ศ. 2011)</li> <li>○ องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)</li> <li>○ พระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. พ.ศ. 2541 และที่แก้ไขเพิ่มเติม</li> <li>○ พระราชบัญญัติการขนส่งทางบก พ.ศ. 2522 (ค.ศ.1979)</li> <li>○ พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย พ.ศ. พ.ศ. 2535 และที่แก้ไขเพิ่มเติม</li> <li>○ พระราชบัญญัติสัตว์พาหนะ พ.ศ. 2482 (พ.ศ. 2482)</li> </ul>
3.5. Legal* employment	<p>ข้อกำหนดทางกฎหมาย* สำหรับการจัดบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการเก็บเกี่ยว รวมถึงข้อกำหนดสำหรับสัญญาและใบอนุญาตทำงาน ข้อกำหนดสำหรับการประกันภาคบังคับ ข้อกำหนดสำหรับใบรับรองความสามารถและข้อกำหนดการฝึกอบรมอื่น ๆ และการชำระภาษีสังคมและภาษีเงินได้หัก ณ ที่จ่ายโดยนายจ้าง นอกจากนี้ ยังครอบคลุมถึงการปฏิบัติตามอายุการทำงานขั้นต่ำและอายุขั้นต่ำ* สำหรับบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับงานอันตราย* กฎหมายต่อต้านการใช้แรงงานบังคับและแรงงานบังคับ การเลือกปฏิบัติ* และเสรีภาพในการสมาคม</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์ พ.ศ. พ.ศ.2518 (ค.ศ.1975)</li> <li>○ พระราชบัญญัติแรงงานรัฐวิสาหกิจสัมพันธ์ พ.ศ. พ.ศ.2534 (ค.ศ.1991)</li> <li>○ พระราชกำหนดการบริหารจัดการการทำงานของคนต่างด้าว (ฉบับที่ 1) พ.ศ. 2560 (ค.ศ.2017)</li> <li>○ พระราชกำหนดการบริหารจัดการการทำงานของคนต่างด้าว (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2561(ค.ศ.2018)</li> <li>○ พระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. พ.ศ. 2541 และที่แก้ไขเพิ่มเติม</li> <li>○ กฎกระทรวงว่าด้วยการคุ้มครองแรงงานในงานเกษตร พ.ศ. 2557 (ค.ศ.2014)</li> <li>○ พระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. พ.ศ. 2533 แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. 2558 (ค.ศ.2015)</li> <li>○ พระราชบัญญัติต่อต้านการค้ามนุษย์ พ.ศ. 2551 (ค.ศ.2018)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการศึกษาภาคบังคับ พ.ศ. 2545 (ค.ศ.2022)</li> <li>○ พระราชบัญญัติความเท่าเทียมระหว่างเพศ พ.ศ. 2558 (ค.ศ.2015)</li> </ul>
4. สิทธิของบุคคลที่สาม	
4.1. สิทธิตามจารีตประเพณี	<p>กฎหมายที่ครอบคลุมถึงสิทธิตามจารีตประเพณี* ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการเก็บเกี่ยวป่าไม้* รวมถึงข้อกำหนดที่ครอบคลุมการแบ่งปันผลประโยชน์และสิทธิของชนเผ่าพื้นเมือง</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา 43 และ 57</li> <li>○ มติคณะรัฐมนตรีเพื่อฟื้นฟูวิถีชีวิตชาวทะเล 2 มิถุนายน พ.ศ. พ.ศ. 2553 (ค.ศ.2010)</li> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2535 (ค.ศ.1992)</li> </ul>
4.2. ฉันทานุมัติที่เป็นอิสระ แจ้งให้ทราบล่วงหน้า	<p>กฎหมายที่ครอบคลุม “ความยินยอมโดยแจ้งให้ทราบล่วงหน้าโดยเสรี” ที่เกี่ยวข้องกับการโอนสิทธิ์การจัดการป่าไม้* และสิทธิตามจารีตประเพณี* ให้กับองค์กร* ที่รับผิดชอบการดำเนินการเก็บเกี่ยว</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ ปฏิญญาว่าด้วยสิทธิของชนเผ่าพื้นเมือง</li> <li>○ อนุสัญญาฉบับที่ 169 เกี่ยวกับชนเผ่าพื้นเมืองและชนเผ่าในประเทศเอกราชขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ</li> </ul>
4.3. ชนพื้นเมือง	<p>กฎหมายที่ควบคุมสิทธิของชนเผ่าพื้นเมือง* เท่าที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมป่าไม้* ประเด็นที่เป็นไปได้ที่ต้องพิจารณา ได้แก่ การถือครองที่ดิน* และสิทธิในการใช้ทรัพยากรที่เกี่ยวข้องกับป่าไม้* และดำเนินกิจกรรมแบบดั้งเดิม ซึ่งอาจเกี่ยวข้องกับที่ดินป่าไม้*</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ มติคณะรัฐมนตรีเพื่อฟื้นฟูวิถีชีวิตชาวทะเล 2 มิถุนายน พ.ศ. พ.ศ. 2553 (ค.ศ.2010)</li> <li>○ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา 43 และ 57</li> </ul>
5. การค้าและการขนส่ง	
หมายเหตุ ส่วนนี้ครอบคลุมข้อกำหนดสำหรับการจัดการด้านป่าไม้ รวมทั้งการผลิตและการค้า	

<p>5.1. การจำแนกชนิดพันธุ์ ปริมาณ คุณภาพ</p>	<p>กฎหมายที่ควบคุมวิธีการจำแนกวัสดุที่เก็บเกี่ยวในแง่ของชนิด ปริมาณ และคุณภาพที่เกี่ยวข้องกับการค้าและการขนส่ง การจำแนกประเภทวัสดุที่เก็บเกี่ยวไม่ถูกต้องเป็นวิธีการที่รู้จักกันดีในการลดหรือหลีกเลี่ยงการชำระภาษีและค่าธรรมเนียมตามที่กฎหมายกำหนด</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ.2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ.2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ.2562</li> </ul>
<p>5.2. การค้าและการขนส่ง</p>	<p>ใบอนุญาตการค้าและการขนส่งที่จำเป็นทั้งหมดจะต้องมีอยู่ เช่นเดียวกับเอกสารการขนส่งที่จำเป็นตามกฎหมายซึ่งมาพร้อมกับภาระขนส่งไม่จากการดำเนินงานป่าไม้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติปลูกป่า พ.ศ. พ.ศ. ๒๕๓๕ (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> </ul>
<p>5.3. การค้าขายนอกชายฝั่ง และราคาโอน</p>	<p>กฎหมายควบคุมการค้าขายนอกชายฝั่ง การค้าขายนอกชายฝั่งกับบริษัทที่เกี่ยวข้องกันที่อยู่ในแหล่งหลบเลี่ยงภาษี ร่วมกับราคาโอนปลอมเป็นวิธีที่ทราบกันดีเพื่อหลีกเลี่ยงการชำระภาษีและค่าธรรมเนียมที่กำหนดตามกฎหมายให้กับประเทศที่เกี่ยวข้อง และถือเป็นแหล่งเงินทุนที่สำคัญที่สามารถนำมาใช้สำหรับการจ่ายสินบนแก่ผู้ปฏิบัติงานป่าไม้* และบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับการเก็บเกี่ยว</p> <p>หลายประเทศได้จัดตั้งกฎหมายซึ่งครอบคลุมถึงการกำหนดราคาโอนและการซื้อขายนอกชายฝั่ง ควรสังเกตว่าสามารถรวมเฉพาะการกำหนดราคาโอนและการซื้อขายในต่างประเทศ</p> <p>เท่าที่เป็นสิ่งต้องห้ามตามกฎหมายในประเทศเท่านั้นที่สามารถรวมไว้ที่นี่</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาการค้าระหว่างประเทศ</li> <li>○ พระราชบัญญัติการประกอบธุรกิจของคนต่างด้าว พ.ศ. 2542 (ค.ศ.1999)</li> <li>○ พระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลรัษฎากร (ฉบับที่ 47) พ.ศ. พ.ศ. 2561 (2561)</li> </ul>
<p>5.4. ระเบียบศุลกากร</p>	<p>กฎหมายที่กำหนดเองครอบคลุมพื้นที่ต่างๆ เช่น ใบอนุญาตส่งออก/นำเข้า และการจำแนกประเภทผลิตภัณฑ์ (รหัส ปริมาณ คุณภาพ และสายพันธุ์)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติการจดทะเบียนธุรกิจ พ.ศ. 2499 (ค.ศ.1956)</li> <li>○ พระราชบัญญัติการส่งออกและนำเข้าสินค้า พ.ศ. พ.ศ. 2522 (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติการยางแห่งประเทศไทย พ.ศ. 2558 (2558)</li> </ul>
<p>5.5. CITES อนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์</p>	<p>ใบอนุญาต CITES (อนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์หรือที่เรียกว่าอนุสัญญาอชิงตัน)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● CITES; <a href="http://checklist.cites.org/#/en">http://checklist.cites.org/#/en</a></li> <li>● อนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์</li> <li>● UCN; <a href="https://www.iucnredlist.org/">https://www.iucnredlist.org/</a></li> </ul> <p>องค์การระหว่างประเทศเพื่อการอนุรักษ์ธรรมชาติ</p> <p>สำหรับประเทศไทย ตัวอย่างแหล่งที่อ้างอิงได้ คือ</p> <p>รายชื่อสัตว์ป่าตามพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2562</p> <p><a href="http://chm-thai.onep.go.th/mobilesite/data.php">http://chm-thai.onep.go.th/mobilesite/data.php</a></p>
<p>6. การทวนสอบและการดูแล</p>	
<p>6.1. Due diligence / due care procedures</p>	<p>กฎหมายที่กำหนดให้ขั้นตอนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ/การดูแล ระบบการตรวจสอบสถานะ/การดูแล ภาวะผูกพันในการสำแดง และ/หรือการเก็บรักษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการค้า เป็นต้น</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ. 2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ.2484 (ฉบับที่ 8 พ.ศ.2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติคุ้มครองพันธุ์พืช พ.ศ. พ.ศ. 2542 (ค.ศ.1999)</li> </ul>
<p>7. ระบบนิเวศบริการ</p>	

	<p>กฎหมายที่ครอบคลุมสิทธิ์ของระบบนิเวศบริการ* รวมถึงสิทธิ์ตามจารีตประเพณี* ตลอดจนสิทธิ์การจัดการที่รวมถึงการใช้วิธีการทางกฎหมาย* เพื่อเรียกร้องและรับผลประโยชน์และสิทธิ์การจัดการที่เกี่ยวข้องกับระบบนิเวศบริการ* กฎหมายและข้อบังคับระดับชาติและระดับท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องกับการระบุ การป้องกัน และการชำระค่าบริการระบบนิเวศ* ยังรวมถึงการจดทะเบียนธุรกิจทางกฎหมายและการจดทะเบียนภาษี รวมถึงใบอนุญาตทางกฎหมาย* ที่เกี่ยวข้องสำหรับการแสวงหาประโยชน์ การชำระเงิน และการเรียกร้องที่เกี่ยวข้องกับบริการของระบบนิเวศ* (รวมถึงการท่องเที่ยว)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ พระราชบัญญัติป่าชุมชน พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2535 (ค.ศ.1992)</li> <li>○ พระราชบัญญัติอุทยานแห่งชาติ พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. พ.ศ. 2507 (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2559</li> <li>○ พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 (ฉบับที่ 8) พ.ศ. 2562</li> <li>○ พระราชบัญญัติอนุรักษ์และคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2562 (ค.ศ.2019)</li> <li>○ พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ.2535 (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2558</li> </ul>
--	---

## ภาคผนวก B: ข้อกำหนดการอบรมสำหรับคนงาน

### หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):

ภาคผนวกนี้คัดลอกโดยตรงโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงจากมาตรฐานการดูแลป่าไม้ของ FSC สำหรับประเทศไทย โดยให้คำแนะนำเกี่ยวกับข้อกำหนดการฝึกอบรมสำหรับคนงานและไม่ใช้บรรทัดฐาน

คนงานต้องสามารถ ดังต่อไปนี้

1. ดำเนินกิจกรรมป่าไม้\* เพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดทางกฎหมาย\* ที่บังคับใช้ (เกณฑ์\* 1.5)
2. ทำความเข้าใจเนื้อหา ความหมาย และการบังคับใช้ของอนุสัญญาแรงงานหลักของ ILO\* 8 ฉบับ (หลักเกณฑ์\* 2.1)
3. รับรู้และรายงานกรณีการล่วงละเมิดทางเพศและการเลือกปฏิบัติทางเพศ\* (เกณฑ์\* 2.2)
4. จัดการและกำจัดการอันตรายอย่างปลอดภัยเพื่อให้แน่ใจว่าการใช้ไม่ก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อสุขภาพ\* (เกณฑ์\* 2.3)
5. ดำเนินการตามความรับผิดชอบสำหรับงานที่เป็นอันตรายอย่างยิ่งหรืองานที่มีความรับผิดชอบพิเศษ (เกณฑ์\* 2.5)
6. ระบุว่าชนพื้นเมือง\* มีสิทธิทางกฎหมาย\* และตามธรรมเนียม\* ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการจัดการที่ใดบ้าง (เกณฑ์\* 3.2)
7. ระบุและดำเนินการองค์ประกอบที่เกี่ยวข้องของ UNDRIP และอนุสัญญา ILO 169 (หลักเกณฑ์\* 3.4)
8. ระบุสถานที่ซึ่งมีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจ ศาสนา หรือจิตวิญญาณเป็นพิเศษต่อชนเผ่าพื้นเมือง\* และดำเนินการที่จำเป็นเพื่อปกป้องพวกเขาก่อนเริ่มกิจกรรมการจัดการป่าไม้\* เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบด้านลบ (เกณฑ์\* 3.5 และเกณฑ์\* 4.7)
9. ระบุว่าชุมชนท้องถิ่น\* มีสิทธิทางกฎหมาย\* และตามธรรมเนียม\* ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการจัดการที่ใดบ้าง (เกณฑ์\* 4.2)
10. ดำเนินการประเมินผลกระทบทางสังคม เศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อม\* และพัฒนามาตรการบรรเทาผลกระทบที่เหมาะสม (เกณฑ์\* 4.5)
11. ดำเนินกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการบำรุงรักษาและ/หรือการเพิ่มประสิทธิภาพบริการของระบบนิเวศ\* เมื่อใช้การเรียกร้องบริการระบบนิเวศของ FSC (หลักเกณฑ์\* 5.1)
12. จัดการ ใช้ และจัดเก็บยาฆ่าแมลง\* (เกณฑ์\* 10.7) และ
13. ปฏิบัติตามขั้นตอนในการทำความสะอาดรั้วไหลของของเสีย\* (เกณฑ์\* 10.12)





## ภาคผนวก C: องค์ประกอบของแผนการจัดการ (หลักการที่ 7)

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): ภาคผนวกนี้ถูกคัดลอกโดยตรงโดยไม่มีเปลี่ยนแปลงจากภาคผนวก E ของมาตรฐาน FSC Forest Stewardship Standard (FSS) สำหรับประเทศไทย.. ใน FSS สำหรับประเทศไทย ภาคผนวก E เรื่อง “องค์ประกอบของแผนการจัดการ” จะไม่ใช้กับผู้ถือที่ดินรายย่อย (น้อยกว่า 20 เฮกตาร์) ภาคผนวกนี้ให้คำแนะนำเกี่ยวกับข้อกำหนดในหลักการที่ 7 และไม่ใช้บรรทัดฐาน

### 1. ผลลัพธ์ของการประเมิน รวมถึง

- คุณค่าทางทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม\* ตามที่ระบุในหลักการ\* 6 และหลักการ\* 9;
- ทรัพยากรและเงื่อนไขทางสังคม เศรษฐกิจ และวัฒนธรรม ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 6 หลักการ\* 2 ถึงหลักการ\* 5 และหลักการ\* 9
- ภูมิทัศน์ป่าไม้ที่สมบูรณ์\* และพื้นที่หลัก\* ตามที่ระบุในหลักการ\* 9; (อ้างอิงถึงเว็บไซต์ Global Forest watch เป็นแหล่งเดียวในการระบุตัวตนของ IFL)
- ภูมิทัศน์วัฒนธรรมของชนพื้นเมือง\* ตามที่ระบุไว้กับผู้ถือสิทธิ์ที่ได้รับผลกระทบ\* ในหลักการ\* 3 และหลักการ\* 9
- ความเสี่ยงทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญในพื้นที่ ตามที่ระบุไว้ในหลักการ 6 หลักการ\* 2 ถึงหลักการ\* 5 และหลักการ\* 9; และ
- การบำรุงรักษา และ/หรือ การปรับปรุงระบบนิเวศบริการ\* ที่มีการเรียกร้องส่งเสริมการขายตามที่ระบุไว้ในเกณฑ์\* 5.1

### 2. แผนงานและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับ

- สิทธิของแรงงาน\* อาชีวอนามัยและความปลอดภัย ความเท่าเทียมทางเพศ\* ตามที่ระบุในหลักการ\* 2
- ชนเผ่าพื้นเมือง\* ชุมชนสัมพันธ์ การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมท้องถิ่น ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 3 หลักการ\* 4 และหลักการ\* 5
- การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้เสีย\* และการระงับข้อพิพาท\* และการร้องทุกข์\* ดังที่ระบุไว้ในหลักการ\* 1 หลักการ\* 2 และหลักการ\* 7
- กิจกรรมการจัดการและระยะเวลาการจัดการที่วางแผนไว้ ระบบวนวัฒนวิทยา\* ที่ใช้วิธีการและอุปกรณ์การเก็บเกี่ยวโดยทั่วไป ตามที่ระบุในหลักการ\* 10
- เหตุผลสำหรับการเก็บเกี่ยวไม้และทรัพยากรธรรมชาติอื่นๆ ตามที่ระบุในหลักการ\* 5

### 3. มาตรการอนุรักษ์\* และ/หรือฟื้นฟู

- ชนิดพันธุ์ที่หายากและถูกคุกคาม\* และแหล่งที่อยู่อาศัย\*
- แหล่งน้ำ\* และเขตชายฝั่ง\*
- การเชื่อมต่อแนวถนน\* รวมถึงทางเดินสัตว์ป่า
- ระบบนิเวศบริการ\* เมื่อมีการใช้อ้างสิทธิ์ ระบบนิเวศบริการของ FSC ตามที่ระบุไว้ในเกณฑ์\* 5.1
- พื้นที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทน\* ตามที่ระบุในหลักการ\* 6
- คุณค่าการอนุรักษ์สูง\* ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 9

### 4. มาตรการประเมิน ป้องกัน และบรรเทาผลกระทบด้านลบของกิจกรรมการจัดการ ในด้าน:

- คุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม\* ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 6 และหลักการ\* 9

- ระบบนิเวศบริการ\* เมื่อมีการใช้อ้างสิทธิ์ ระบบนิเวศบริการของ FSC ตามที่ระบุไว้ในเกณฑ์\* 5.1
  - ค่านิยมทางสังคมและภูมิทัศน์ทางวัฒนธรรมของชนพื้นเมือง\* ตามที่ระบุในหลักการ\* 2 ถึงหลักการ\* 5 และหลักการ\* 9; และ
  - ภูมิทัศน์ป่าไม้ที่สมบูรณ์\* และพื้นที่หลัก\* ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 9
5. คำอธิบายของแผนการตรวจติดตาม ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 8 รวมถึง
- การเจริญเติบโตและผลผลิต ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 5
  - ระบบนิเวศบริการ\* เมื่อมีการใช้อ้างสิทธิ์ ระบบนิเวศบริการของ FSC ตามที่ระบุไว้ในเกณฑ์\* 5.1
  - คุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม\* ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 6
  - ผลกระทบจากการดำเนินงาน ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 10
  - คุณค่าการอนุรักษ์สูง\* ตามที่ระบุไว้ในหลักการ\* 9
  - ระบบการตรวจสอบของการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย\* ที่วางแผนไว้หรือจัดทำไว้ ตามที่ระบุในหลักการ\* 2 ถึงหลักการ\* 5 และหลักการ\* 7
  - แผนที่อธิบายการแบ่งเขตทรัพยากรธรรมชาติและการใช้ที่ดินในหน่วยรับรอง\*
  - คำอธิบายของระเบียบวิธีในการประเมินและตรวจติดตาม\*  
ตัวเลือกการพัฒนาและการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ได้รับอนุญาตใน ภูมิทัศน์ป่าไม้ที่สมบูรณ์\* และพื้นที่หลัก\* รวมถึงประสิทธิผลในการนำแนวทางป้องกันไว้ก่อนไปใช้\*
  - คำอธิบายของวิธีการในการประเมินและตรวจติดตาม\*  
ตัวเลือกการพัฒนาและการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ได้รับอนุญาตในภูมิทัศน์ทางวัฒนธรรมของชนพื้นเมือง\* รวมถึงประสิทธิผลในการนำแนวทางป้องกันไว้ก่อนไปใช้\*; และ
  - แผนที่ป่าไม้ทั่วโลกสำหรับคู่มือป่าและต้นไม้  
หรือแผนที่ระดับชาติหรือระดับภูมิภาคที่แม่นยำกว่า  
ซึ่งอธิบายทรัพยากรธรรมชาติและการแบ่งเขตการใช้ประโยชน์ที่ดินในหน่วยรับรอง\* รวมถึงพื้นที่หลักด้านภูมิทัศน์ป่าไม้ที่สมบูรณ์\*

## ภาคผนวก D: ข้อกำหนดการตรวจติดตาม (หลักการที่ 8)

หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note): ภาคผนวกนี้ดัดแปลงมาจากมาตรฐานการดูแลป่าไม้ของ FSC สำหรับประเทศไทย ภาคผนวก G ซึ่งให้แนวทางเกี่ยวกับข้อกำหนดในการติดตามผลในหลักการที่ 8

ส่วน A ของภาคผนวก G ใน FSS ได้ถูกลบออก เนื่องจากใช้ได้กับการดำเนินการขนาดใหญ่ (เช่น ไม้ใช้ SLIMF) ในประเทศไทยเท่านั้น:

ส่วน B ของภาคผนวก G ใน FSS จะถูกตัดออกโดยตรงโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลง (ยกเว้นว่าหลักเกณฑ์ที่ไม่เกี่ยวข้อง (เช่น 5.3) ได้ถูกลบออกแล้ว) ใช้ได้กับการดำเนินงานของ SLIMF (น้อยกว่า 100 เฮกตาร์) และดังนั้นจึงรวมถึงเกษตรกรรายย่อยน้อยกว่า 20 เฮกตาร์

1) การตรวจติดตาม ในตัวชี้วัด 8.2.1 เพียงพอที่จะระบุและอธิบายผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมของกิจกรรมการจัดการ รวมถึง

- การรุกรานหรือผลกระทบเชิงลบอื่นๆที่เกี่ยวข้องกับชนิดพันธุ์ต่างถิ่นภายในและภายนอกหน่วยจัดการ (เกณฑ์ 10.3)
- ผลลัพธ์ของกิจกรรมวนวัฒน (เกณฑ์ 10.5)
- ผลกระทบเชิงลบต่อคุณค่าสิ่งแวดล้อมจากปุ๋ย (เกณฑ์ 10.6)
- ผลกระทบด้านลบจากการใช้ยาฆ่าแมลง (เกณฑ์ 10.7)
- ผลกระทบจากภัยทางธรรมชาติ (เกณฑ์ 10.9)
- ผลกระทบของการเก็บเกี่ยวและการสกัดไม้ต่อผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ คุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม เศษไม้ที่จำหน่ายได้และผลิตภัณฑ์และบริการอื่น ๆ (เกณฑ์ 10.11)

2) การตรวจติดตามในตัวชี้วัด 8.2.1 นั้นเพียงพอที่จะระบุและอธิบายผลกระทบทางสังคมของกิจกรรมการจัดการ รวมถึง:

- การปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ กฎหมายท้องถิ่น อนุสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบัน และหลักปฏิบัติที่บังคับ (เกณฑ์ 1.5)
- การระงับข้อพิพาทและการร้องทุกข์ (เกณฑ์ 1.6, 2.6, 4.6)
- ความเท่าเทียมกันทางเพศ การล่วงละเมิดทางเพศ และการเลือกปฏิบัติทางเพศ (เกณฑ์ 2.2)
- โครงการและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอาสาสมัครและความปลอดภัย (เกณฑ์ 2.3)
- การจ่ายค่าจ้าง (เกณฑ์ 2.4)
- การฝึกอบรมพนักงาน (เกณฑ์ 2.5)
- ในกรณีที่มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืช สุขภาพของพนักงานที่สัมผัสกับสารกำจัดศัตรูพืช (เกณฑ์ 2.5 และเกณฑ์ 10.7)
- การดำเนินการตามข้อกำหนดในข้อตกลงที่มีพันธสัญญูปอย่างเต็มรูปแบบ (เกณฑ์ 3.2 และ 4.2)
- ชนเผ่าพื้นเมือง และความสัมพันธ์ในชุมชน (เกณฑ์ 3.2, 3.3 และ 4.2)

- การปกป้องสถานที่ซึ่งมีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจ ศาสนา หรือจิตวิญญาณเป็นพิเศษต่อชนเผ่าพื้นเมือง\*และชุมชนท้องถิ่น\* (เกณฑ์ 3.5 และ 4.7)
- การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมท้องถิ่น (เกณฑ์ 4.2, 4.3, 4.4, 4.5)
- การผลิตของผลประโยชน์และ/หรือผลิตภัณฑ์ที่หลากหลาย (เกณฑ์ 5.1)
- เมื่อเปรียบเทียบกับทางเลือกที่คาดการณ์ไว้ของไม้และผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้ที่เกิดขึ้นจริง (เกณฑ์ 5.2)
- ความอยู่รอดทางเศรษฐกิจในระยะยาว (เกณฑ์ 5.5); และ
- คุณค่าการอนุรักษ์สูง 5 และ 6 ที่ระบุไว้ในเกณฑ์ 9.1

3) ขั้นตอนการตรวจติดตาม ในตัวชี้วัด 8.2.2 เพียงพอที่จะระบุและอธิบายการเปลี่ยนแปลงในสถานะแวดล้อม รวมถึงในกรณีที่เกี่ยวข้อง:

- คุณค่าทางสิ่งแวดล้อมและหน้าที่ของระบบนิเวศ รวมถึงการกักเก็บคาร์บอน (เกณฑ์ 6.1) รวมทั้งประสิทธิภาพของการดำเนินการที่ระบุและดำเนินการเพื่อป้องกัน บรรเทา และซ่อมแซมผลกระทบด้านลบต่อคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม (เกณฑ์ 6.3)
- ชนิดพันธุ์หายากและถูกคุกคาม และประสิทธิภาพของการดำเนินการเพื่อปกป้องชนิดพันธุ์เหล่านั้นและแหล่งที่อยู่อาศัย (เกณฑ์ 6.4)
- สายพันธุ์พื้นเมืองที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติและความหลากหลายทางชีวภาพ และประสิทธิภาพของการดำเนินการที่ใช้เพื่ออนุรักษ์ และ/หรือฟื้นฟูสายพันธุ์เหล่านั้น (เกณฑ์ 6.6)
- เส้นทางการน้ำ แหล่งน้ำ ปริมาณน้ำและคุณภาพน้ำ และประสิทธิภาพของการดำเนินการที่ดำเนินการเพื่ออนุรักษ์และ/หรือฟื้นฟูสิ่งเหล่านั้น (เกณฑ์ 6.7)
- คุณค่าการอนุรักษ์สูง 1 ถึง 4 ที่ระบุในเกณฑ์ 9.1 และประสิทธิภาพของการดำเนินการที่นำไปใช้เพื่อรักษาและ/หรือปรับปรุงสิ่งเหล่านั้น

## ภาคผนวก E: กรอบแผนงานคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง

### หมายเหตุอธิบาย (Explanatory Note):

ภาคผนวกนี้คัดลอกโดยตรงโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงจากมาตรฐานการดูแลป่าไม้ของ FSC สำหรับประเทศไทย โดยให้คำแนะนำเกี่ยวกับข้อกำหนดในหลักการที่ 9 เพื่อประเมินคุณค่าการอนุรักษ์สูง พัฒนากลยุทธ์เพื่อรักษาคุณค่าการอนุรักษ์ที่สูงหากมีอยู่ และเพื่อติดตามการดำเนินการ คำว่า “การประเมิน HCV” มีคำจำกัดความอยู่ในอภิธานศัพท์

#### 1. คำนำ

เนื่องจากแนวทางที่มีมูลค่าการอนุรักษ์สูง (HCV) ได้รับการพัฒนาครั้งแรกโดยองค์กรพิทักษ์ป่าไม้ (FSC) จึงได้รับการพิสูจน์แล้วว่ามีความเกี่ยวข้องในการระบุและจัดการคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมในภูมิทัศน์การผลิต ขณะนี้ HCV มีการใช้กันอย่างแพร่หลายในมาตรฐานการรับรอง (ป่าไม้ การเกษตร และระบบทางน้ำ) และโดยทั่วไปสำหรับการใช้ทรัพยากรและการวางแผนการอนุรักษ์ ในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมา มีความกังวลเพิ่มมากขึ้นในหมู่สมาชิกของเครือข่ายทรัพยากร HCV (HCVRN) ผู้ปฏิบัติงานด้าน HCV และผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ

ว่าแนวทางดังกล่าวไม่ได้ถูกนำไปใช้อย่างสม่ำเสมอในภาคส่วนทรัพยากรธรรมชาติหรือภูมิศาสตร์ต่างๆ

กลยุทธ์ในการรักษาคุณค่าการอนุรักษ์สูงอาจไม่จำเป็นต้องขัดขวางการเก็บเกี่ยว อย่างไรก็ตาม วัตถุประสงค์ของกลยุทธ์นี้จะรักษาคุณค่าการอนุรักษ์สูงได้คือผ่านการปกป้องของพื้นที่มูลค่าการอนุรักษ์สูงที่สนับสนุนคุณค่าดังกล่าว

ในกรอบการทำงานของ HCV มีการอ้างอิงถึงเอกสารต่อไปนี้:

คำแนะนำทั่วไปสำหรับการระบุคุณค่าการอนุรักษ์สูง พัฒนาโดยเครือข่ายทรัพยากร HCV (2013)

คำแนะนำทั่วไปสำหรับการจัดการและการติดตามคุณค่าการอนุรักษ์ระดับสูง พัฒนาโดยเครือข่ายทรัพยากร HCV (2014)

ผู้ถือใบรับรอง FSC ควรดูเอกสารทั้งสองฉบับดังกล่าว นอกเหนือจากกรอบงาน HCV นี้ เพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระบุ HCV การจัดการ และการตรวจสอบ ในกรณีที่เป็น

HCV 1 – เขตคุ้มครอง ใบสั่งในการเก็บเกี่ยวและ/หรือกลยุทธ์อื่นๆเพื่อปกป้องสายพันธุ์ที่ถูกคุกคาม ใกล้สูญพันธุ์ สัตว์ประจำถิ่น หรือความเข้มข้นอื่นๆ

ของความหลากหลายทางชีวภาพและชุมชนนิเวศน์และแหล่งที่อยู่อาศัยที่พวกมันอาศัยอยู่ ซึ่งเพียงพอที่จะป้องกันการลดลงของขอบเขต ความสมบูรณ์ คุณภาพ และความอยู่รอดของแหล่งที่อยู่อาศัยและการขยายพันธุ์

ในกรณีการปรับปรุงได้ถูกระบุไว้เป็นวัตถุประสงค์ มีมาตรการเพื่อพัฒนา ขยาย และ/หรือฟื้นฟูแหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับสายพันธุ์ดังกล่าวใช้ปฏิบัติ

HCV 2 – กลยุทธ์ที่รักษาขอบเขตและความสมบูรณ์ของระบบนิเวศป่าไม้ไว้อย่างเต็มที่

และความอยู่รอดของความเข้มข้นของความหลากหลายทางชีวภาพ รวมถึงพันธุ์พืชและสัตว์ สายพันธุ์หลักและ/หรือสมาคมที่เกี่ยวข้องกับระบบนิเวศป่าธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์ขนาดใหญ่ ตัวอย่าง รวมถึงพื้นที่คุ้มครองและพื้นที่ที่กั้นไว้

สำหรับกิจกรรมเชิงพาณิชย์ใดๆในพื้นที่ที่ไม่ได้กั้นไว้ที่นั้นถูกจำกัดอยู่เพียงการดำเนินการที่มีความเข้ม

HCV 3 – ขั้นต่ำ ที่รักษาโครงสร้างป่าไม้ องค์ประกอบ การฟื้นฟูและรูปแบบการรบกวนตลอดเวลา เมื่อมีการระบุงการปรับปรุงเป็นวัตถุประสงค์ มีมาตรการในการฟื้นฟูและเชื่อมโยงระบบนิเวศป่าไม้ ความสมบูรณ์ และแหล่งที่อยู่อาศัยที่สนับสนุนความหลากหลายทางชีวภาพทางธรรมชาติใช้ปฏิบัติ กลยุทธ์เพื่อการรักษาขอบเขตและความสมบูรณ์ของระบบนิเวศ แหล่งที่อยู่อาศัย หรือผู้ลี้ภัย ที่หายากหรือถูกคุกคามอย่างเต็มที่ เมื่อมีการระบุงการปรับปรุงเป็นวัตถุประสงค์ มีมาตรการในการฟื้นฟูและ/หรือพัฒนาระบบนิเวศ แหล่งที่อยู่อาศัยหรือการลี้ภัย ที่หายากหรือถูกคุกคามใช้ปฏิบัติ

HCV 4 4 กลยุทธ์เพื่อการปกป้องแหล่งกักเก็บน้ำที่มีความสำคัญต่อชุมชนท้องถิ่นที่อยู่ภายในหรือปลายสายน้ำ ำของหน่วยจัดการ และพื้นที่ภายในหน่วยที่ไม่มั่นคงหรือเสี่ยงต่อการกัดเซาะเป็นพิเศษ ตัวอย่างอาจรวมถึงโซนคุ้มครอง ไบสังการเก็บเกี่ยว ข้อจำกัดการใช้สารเคมีและ/หรือไบสังสำหรับการก่อสร้างและบำรุงรักษาถนน เพื่อปกป้องแหล่งกักเก็บน้ำและพื้นที่ต้นน้ำและพื้นที่ลาดชัน เมื่อมีการระบุงการปรับปรุงเป็นวัตถุประสงค์ มีมาตรการในการฟื้นฟู คุณภาพและปริมาณน้ำ ในกรณีให้บริการระบบนิเวศ HCV 4 ที่ระบุ รวมถึงการควบคุมสภาพภูมิอากาศ รวมทั้งมีกลยุทธ์ในการรักษาหรือเพิ่มประสิทธิภาพการกักเก็บและการจัดเก็บคาร์บอนใช้ปฏิบัติ

HCV 5 – กลยุทธ์เพื่อการปกป้องความต้องการของชุมชนและ/หรือชนเผ่าพื้นเมืองที่เกี่ยวข้องกับหน่วยจัดการ ได้รับการพัฒนาโดยความร่วมมือกับตัวแทนและสมาชิกของชุมชนท้องถิ่นและชนเผ่าพื้นเมือง

HCV 6 – กลยุทธ์เพื่อการปกป้องคุณค่าทางวัฒนธรรมได้รับการพัฒนาโดยความร่วมมือกับตัวแทนและสมาชิก ของชุมชนท้องถิ่นและชนเผ่าพื้นเมือง

ส่วนที่ 1 การสรุปข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่

ตารางต่อไปนี้แสดงประเภทของข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ ที่ครอบคลุมซึ่งใช้สำหรับการประเมิน HCV ทั้งหมด หมวดหมู่เฉพาะของ HCV หรือองค์ประกอบ HCV เฉพาะ วัตถุประสงค์ของการแสดงข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ที่ครอบคลุมที่นี่คือเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้อาจแสดงรายการซ้ำสำหรับ HCV แต่ละรายการ

A. การครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่สำหรับการประเมิน

ข้อมูลที่มีอยู่ที่ดีที่สุดสำหรับการระบุและการประเมินการกำหนด HCV	
หมวดหมู่ HCV ทั้งหมด องค์ประกอบทั้งหมด	<ul style="list-style-type: none"> <li>ข้อมูล ข้อเท็จจริง เอกสาร ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ และผลการสำรวจภาคสนามหรือการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่นำ ชื่อถือ ถูกต้อง ครบถ้วนและ/หรือตรงประเด็นมากที่สุด และสามารถรับได้ผ่านความพยายามและต้นทุนที่สมเหตุสมผล โดยขึ้นอยู่กับขนาดและความเข้มข้นของกิจกรรมการจัดการและแนวทางการ ป้องกันไว้ก่อน</li> </ul>

ข้อมูลที่มีอยู่ที่ดีที่สุดสำหรับการระบุและการประเมินการกำหนด HCV	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>การสำรวจมูลค่าการอนุรักษ์สูงของหน่วยจัดการฐานข้อมูลและแผนที่ที่เกี่ยวข้อง</li> <li>การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชนพื้นเมือง</li> <li>ผู้ถือครองสิทธิ์ที่ได้รับผลกระทบ ผู้ได้รับผลกระทบ และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและผู้เชี่ยวชาญในท้องถิ่นและภูมิภาคที่เกี่ยวข้อง</li> <li>มาตรฐาน FSC-GUI-30-003 แนวปฏิบัติของ FSC สำหรับการดำเนินการของสิทธิ์ที่เป็นอันตรายนิติที่ได้รับการรับรู้</li> <li>บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC) (ค.ศ.2021) หรือฉบับหลังเมื่อได้รับอนุมัติ) ทบทวนผลลัพธ์โดยผู้เชี่ยวชาญที่มีความรู้</li> <li>ความเป็นอิสระจากองค์กร</li> </ul>
HCV 2 องค์ประกอบที่ 1 ป่าไม้ที่สมบูรณ์	<ul style="list-style-type: none"> <li>แผนที่ดูภูมิทัศน์ป่าไม้สมบูรณ์ของป่าไม้โลก <a href="http://www.globalforestwatch.org">www.globalforestwatch.org</a> หรือแผนที่อื่นๆ ที่อิงตามรายการภูมิทัศน์ที่สมบูรณ์</li> <li>ล่าสุดและแม่นยำยิ่งขึ้นโดยการใช้ระเบียบวิธีที่ได้รับการปรับปรุง</li> </ul>
HCV5 องค์ประกอบที่ 1 คุณค่าพื้นฐานสำหรับชุมชนท้องถิ่น	<ul style="list-style-type: none"> <li>การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชุมชนท้องถิ่น หมายเหตุ</li> <li>การมีส่วนร่วมฯ นี้จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้</li> </ul>
HCV 5 องค์ประกอบที่ 2 คุณค่าพื้นฐานสำหรับ ชนพื้นเมือง	<ul style="list-style-type: none"> <li>การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชนพื้นเมือง หมายเหตุ</li> <li>การมีส่วนร่วมฯ จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดหลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้</li> <li>การมีส่วนร่วมกับองค์กร/หน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อตรวจสอบการมีอยู่ของชนพื้นเมือง</li> </ul>
HCV 6 องค์ประกอบที่ 2 คุณค่าสำคัญสำหรับชุมชนท้องถิ่น	<ul style="list-style-type: none"> <li>การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชุมชนท้องถิ่น หมายเหตุ</li> <li>การมีส่วนร่วมฯ จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่หลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้</li> </ul>
HCV 6: Element 3, Values important to Indigenous Peoples HCV 6 องค์ประกอบที่ 3 คุณค่าสำคัญสำหรับชนพื้นเมือง	<ul style="list-style-type: none"> <li>การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชนพื้นเมือง หมายเหตุ</li> <li>การมีส่วนร่วมฯ จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่หลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้</li> </ul>

B. การครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่สำหรับการพัฒนากลยุทธ์การจัดการ

ตารางต่อไปนี้แสดงประเภทของข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ที่ครอบคลุม ซึ่งใช้สำหรับการพัฒนากลยุทธ์การจัดการสำหรับ HCV ทั้งหมด หมวดหมู่เฉพาะของ HCV หรือองค์ประกอบ HCV เฉพาะ

วัตถุประสงค์ของการแสดงข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ที่ครอบคลุมที่นี่คือเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้อ้างอิงรายการซ้ำสำหรับ HCV แต่ละรายการในส่วนต่อไปนี้

ข้อมูลที่มีอยู่ที่ดีที่สุดสำหรับการพัฒนากลยุทธ์การจัดการสำหรับการกำหนด HCV ระดับประเทศ	
หมวดหมู่ HCV ทั้งหมด องค์ประกอบทั้งหมด	<ul style="list-style-type: none"> <li>การระบุภัยคุกคาม การใช้: ข้อมูล ข้อเท็จจริง เอกสาร ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ และผลการสำรวจภาคสนามหรือการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่น่าเชื่อถือ</li> <li>ถูกต้อง ครบถ้วนและ/หรือเกี่ยวข้องมากที่สุด</li> <li>และสามารถรับได้ผ่านความพยายามและต้นทุนที่สมเหตุสมผลขึ้นอยู่กับขนาดและความซับซ้อนของกิจกรรมการจัดการและแนวทางการป้องกันไว้ก่อน</li> </ul>



ข้อมูลที่มีอยู่ที่ดีที่สุดสำหรับการพัฒนากลยุทธ์การจัดการสำหรับการกำหนด HCV ระดับประเทศ	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● การมีส่วนร่วมกับชนพื้นเมือง ผู้ถือครองสิทธิที่ได้รับผลกระทบ ผู้ได้รับผลกระทบ* และผู้มีส่วนได้เสียที่สนใจและผู้เชี่ยวชาญ</li> <li>● การมีส่วนร่วมกับองค์กร/หน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อตรวจสอบการมีอยู่ของชนพื้นเมือง</li> </ul>
HCV5 องค์ประกอบที่ 1 คุณค่าพื้นฐานของชุมชนท้องถิ่น	<ul style="list-style-type: none"> <li>● การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชุมชนท้องถิ่น</li> <li>● หมายเหตุ นี่จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดหลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้ และ "พื้นฐาน" ของทรัพยากรควรได้รับการพิจารณาร่วมกับชุมชนท้องถิ่น</li> </ul>
HCV 5 องค์ประกอบที่ 2 คุณค่าพื้นฐานของชนพื้นเมือง	<ul style="list-style-type: none"> <li>● การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชนพื้นเมือง</li> <li>● หมายเหตุ นี่จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดหลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้ และ "พื้นฐาน" ของทรัพยากรควรได้รับการพิจารณาร่วมกับชนพื้นเมือง</li> </ul>
HCV 6 องค์ประกอบที่ 2 คุณค่าสำคัญสำหรับชุมชนท้องถิ่น	<ul style="list-style-type: none"> <li>● การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชุมชนท้องถิ่น</li> <li>● หมายเหตุ นี่จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดหลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้ และ "วิกฤต... ความสำคัญ" นั้น ควรเข้าใจว่าเป็นผลมาจากการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่น</li> </ul>
HCV 6 องค์ประกอบที่ 3 คุณค่าสำคัญสำหรับชนพื้นเมือง	<ul style="list-style-type: none"> <li>● การมีส่วนร่วมที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชุมชนท้องถิ่น</li> <li>● หมายเหตุ นี่จะเป็นข้อมูลที่ดีที่สุดหลักสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้ และ "วิกฤต... ความสำคัญ" นั้น ควรเข้าใจว่าเป็นผลมาจากการมีส่วนร่วมกับชนพื้นเมือง</li> </ul>

<i>Best Available Information*</i> for Developing Management Strategies for National HCV Designations	
All HCV Categories, All Elements	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Identification of threats, using: Data, facts, documents, expert opinions, and results of field surveys or consultations with stakeholders that are most credible, accurate, complete, and/or pertinent and that can be obtained through reasonable* effort and cost, subject to the scale* and intensity* of the management activities and the Precautionary Approach*.</li> <li>● Engagement*with Indigenous Peoples, affected rights holders*, affected* and interested stakeholders*, and experts.</li> <li>● Engagement with local administrative organization/agencies to determine the existence of Indigenous people.</li> </ul>
HCV 5: Element 1, Values fundamental to local communities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Culturally appropriate engagement with local communities. Note this shall be the primary BAI for these elements. Note the “fundamentality” of the resource should be determined in collaboration with the local communities.</li> </ul>
HCV 5: Element 2, Values fundamental to Indigenous Peoples	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Culturally appropriate engagement with Indigenous Peoples. Note this shall be the primary BAI for these elements. Note the “fundamentality” of the resource should also be determined in collaboration with the Indigenous peoples.</li> </ul>

Best Available Information* for Developing Management Strategies for National HCV Designations	
HCV 6: Element 2, Values important to local communities	<ul style="list-style-type: none"> <li>Culturally appropriate engagement with local communities. Note this shall be the primary BAI for these elements. Note that “critical... importance” should be understood as an outcome of engagement with the local communities</li> </ul>
HCV 6: Element 3, Values important to Indigenous Peoples	<ul style="list-style-type: none"> <li>Culturally appropriate engagement with Indigenous Peoples. Note this shall be the primary BAI for these elements. Note that “critical... importance” should be understood as an outcome of engagement with the Indigenous Peoples.</li> </ul>

c. กรอบข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่เพื่อการพัฒนาวิธีการตรวจติดตาม

ตารางต่อไปนี้แสดงประเภทของข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ที่ครอบคลุมซึ่งใช้สำหรับการตรวจสอบ HCV ทั้งหมดหมวดหมู่เฉพาะของ HCV หรือองค์ประกอบ HCV เฉพาะ วัตถุประสงค์ประสงค์ของการแสดง BAI ที่ครอบคลุมที่นี้คือเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้อาจต้องแสดงรายการซ้ำสำหรับ HCV แต่ละรายการในส่วนต่อไปนี้

ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่สำหรับการตรวจสอบการกำหนด HCV ระดับภูมิภาคหรือระดับประเทศ	
หมวดหมู่ HCV ทั้งหมด องค์ประกอบทั้งหมด	<ul style="list-style-type: none"> <li>การมีส่วนร่วมกับผู้ถือครองสิทธิ์ สอดคล้องกับเกณฑ์ 3.5, 4.5 และ 4.7;</li> <li>การมีส่วนร่วมอย่างเหมาะสมทางวัฒนธรรมกับชนพื้นเมืองและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจ</li> <li>ข้อมูลเกี่ยวกับการมีส่วนร่วมกับตัวแทนของชนเผ่าพื้นเมืองและ/หรือชุมชนท้องถิ่น</li> <li>การติดตามตรวจสอบที่ดำเนินการโดยชนพื้นเมืองและ/หรือชุมชนท้องถิ่น และการมีส่วนร่วมกับผู้เชี่ยวชาญ</li> <li>การให้คำปรึกษาในการติดตามข้อมูลจากหน่วยงานภาครัฐ (กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่าและพันธุ์พืช (DNP) สมาคมอนุรักษ์, ชีวตลก, องค์กรด้านสัตววิทยาและการวิจัย)</li> </ul>

## ส่วนที่ 2

HCV 1. ความหลากหลายของสายพันธุ์ การกระจุกตัวของความหลากหลายทางชีวภาพรวมถึงสายพันธุ์เฉพาะถิ่น และสายพันธุ์หายาก ที่ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ ซึ่งมีนัยสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ

การระบุของ HCV 1. คำอธิบายข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ในประเทศไทยสำหรับการระบุ HCV1 (ดูที่ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ (BAI) ที่ครอบคลุม ส่วน A)

องค์ประกอบที่ 1: ความเข้มข้นของความหลากหลายทางชีวภาพที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ภูมิภาค หรือระดับประเทศ:

การกำหนดระดับประเทศขององค์ประกอบ HCV นี้	ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่เพื่อระบุการกำหนด HCV นี้
พื้นที่คุ้มครองภายใต้กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่าและพันธุ์พืช (DNP) กรมป่าไม้ (RFD) รวมถึง:	รายงานการดำเนินการ CITES สำหรับประเทศไทย

<p>เขตอนุรักษ์ธรรมชาติ เขตป่าสงวน อุทยานธรรมชาติ อนุสรณ์สถานทางธรรมชาติ ขอบเขตการจัดการทรัพยากร พื้นที่ปิดหรือพื้นที่ควบคุม แหล่งมรดกโลก ที่ดินที่เป็นพื้นที่อนุรักษ์ พื้นที่คุ้มครองทางทะเลที่มีป่าชายเลนหรือป่าไม้เป็นส่ว วนประกอบ พื้นที่ที่คุ้มครองโดยชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่น รวมถึงพื้นที่อนุรักษ์ของชุมชน พื้นที่ของชุมชนที่มีข้อตกลงการจัดการทรัพยากร</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports">https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุไว้ในภาคผนวก I และ II ของ CITES ; <a href="http://checklist.cites.org">http://checklist.cites.org</a> <a href="https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species">https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species</a></li> <li>• รายการข้อมูลสีแดงของประเทศไทย <a href="https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chana_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf">https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chana_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf</a></li> <li>• สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) <a href="https://www.onep.go.th/">https://www.onep.go.th/</a></li> <li>• ฐานข้อมูลนกโลก <a href="https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH">https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH</a></li> <li>• รายชื่อพื้นที่คุ้มครองในประเทศไทย <a href="https://www.protectedplanet.net/country/THA">https://www.protectedplanet.net/country/THA</a></li> <li>• รายชื่อและแผนที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่สำคัญ <a href="https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search">https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุโดย WWF ว่าเป็นพันธุ์หลัก <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่จัดทะเบียนโดย BirdLife International</li> <li>• แผนที่แหล่งอาศัย (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช)</li> <li>• การกระจาย HCV spp (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) (ถ้ามี)</li> <li>• <a href="https://www.rspo.org/geo-rspo">https://www.rspo.org/geo-rspo</a></li> <li>• <a href="http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch">http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch</a></li> </ul>
<p>ป่าไม้ที่อยู่ติดกับพื้นที่คุ้มครองและพื้นที่คุ้มครองที่เสนอไว้ รวมถึงแนวกันชน ป่าไม้ที่ให้แหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับความหลากหลายทางชีวภาพที่เหมือนกัน และป่าไม้ที่ให้การเชื่อมโยงแหล่งที่อยู่อาศัยหรือคุณค่าสนับสนุนอื่น ๆ</p>	<p>ดูด้านบนและส่วน A ที่ครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุด และดังต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CITES IMPLEMENTATION REPORTS FOR THAILAND <a href="https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports">https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports</a> รายงานการดำเนินการ CITES สำหรับประเทศไทย</li> <li>• SPECIES LISTED IN APPENDICES I AND II OF CITES; <a href="http://checklist.cites.org">http://checklist.cites.org</a> ชนิดพันธุ์ที่ระบุไว้ในภาคผนวก I และ II ของ CITES;</li> <li>• <a href="https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species">https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species</a></li> <li>• THAILAND RED DATA LIST <a href="https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chana_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf">https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chana_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf</a></li> <li>• รายการข้อมูลสีแดงของประเทศไทย สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) <a href="https://www.onep.go.th/">https://www.onep.go.th/</a></li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• THE WORLD BIRD DATABASE <a href="https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH">https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH</a></li> </ul> <p>ฐานข้อมูลนกโลก</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LIST OF PROTECTED AREAS IN THAILAND <a href="https://www.protectedplanet.net/country/THA">https://www.protectedplanet.net/country/THA</a></li> </ul> <p>รายชื่อพื้นที่คุ้มครองในประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LIST AND MAPS OF KEY BIODIVERSITY AREA (KBA) <a href="https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search">https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search</a></li> </ul> <p>รายชื่อและแผนที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่สำคัญ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPECIES LISTED BY WWF AS FLAGSHIP <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุโดย WWF ว่าเป็นพันธุ์หลัก</li> <li>• SPECIES LISTED BY BIRD LIFE INTERNATIONAL</li> </ul> <p>รายชื่อชนิดพันธุ์นกโดย Bird Life International</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Habitat maps (by DNP or researchers)</li> </ul> <p>แผนที่แหล่งอาศัย (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• การกระจาย HCV spp (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) (ถ้ามี)</li> <li>• <a href="https://www.rspo.org/geo-rspo">https://www.rspo.org/geo-rspo</a></li> <li>• <a href="http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch">http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch</a></li> <li>• รายชื่อต้นไม้มีรศแต่ละต้นโดยกระทรวงวัฒนธรรม(<a href="http://www.m-culture.go.th">www.m-culture.go.th</a>)</li> </ul>
<p>การระงับตัวของความหลากหลายทางชีวภาพในช่วงเวลาวิกฤต เช่น แหล่งวางไข่ของปลา รวมถึงป่าชายเลน และพื้นที่ที่พืชน้ำสูงและต่ำในป่าไม้พื้นที่ชุ่มน้ำ และที่ราบลุ่มน้ำ</p>	<p>ดูด้านบนและส่วน A ที่ครอบคลุมข้อมูลที่ตีพิมพ์และเนื้อหาต่อไปนี</p> <p>รายงานการดำเนินการ CITES สำหรับประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports">https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุไว้ในภาคผนวก I และ II ของ CITES; <a href="http://checklist.cites.org">http://checklist.cites.org</a></li> <li>• <a href="https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species">https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species</a></li> </ul> <p>รายการข้อมูลสีแดงของประเทศไทย <a href="https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chan_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al.pdf">https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chan_ard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al.pdf</a></p> <p>สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) <a href="https://www.onep.go.th/">https://www.onep.go.th/</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• THE WORLD BIRD DATABASE <a href="https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH">https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH</a></li> </ul> <p>ฐานข้อมูลนกโลก</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LIST OF PROTECTED AREAS IN THAILAND <a href="https://www.protectedplanet.net/country/THA">https://www.protectedplanet.net/country/THA</a></li> </ul> <p>รายชื่อพื้นที่คุ้มครองในประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LIST AND MAPS OF KEY BIODIVERSITY AREA (KBA) <a href="https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search">https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search</a></li> </ul> <p>รายชื่อและแผนที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่สำคัญ</p> <p>ชนิดพันธุ์ที่ระบุโดย WWF ว่าเป็นพันธุ์หลัก</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> </ul> <p>รายชื่อชนิดพันธุ์นกโดย Bird Life International</p>

	<p>แผนที่แหล่งอาศัย (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) การกระจาย HCV spp (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) ) (ถ้ามี)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.rspo.org/geo-rspo">https://www.rspo.org/geo-rspo</a></li> <li>• <a href="http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch">http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch</a></li> </ul>
<p>การกระจัดของความหลากหลายทางชีวภาพอื่นๆ เช่น ป่าไม้ที่ราบลุ่มที่ยังไม่ได้ตัดไม้ ป่าไม้ธรรมชาติที่เหลืออยู่ในภูมิภาคที่เสื่อมโทรม ป่าชายเลน ลำธาร และหนองน้ำ (สำหรับทั้งความหลากหลายของปลาน้ำจืดและปลาทะเล)</p>	<p>ดูด้านบนและส่วน A ที่ครอบคลุมข้อมูลที่ตีพิมพ์และเนื้อหาต่อไปนี้ รายงานการดำเนินการ CITES สำหรับประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports">https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุไว้ในภาคผนวก I และ II ของ CITES; <a href="http://checklist.cites.org">http://checklist.cites.org</a></li> <li>• <a href="https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species">https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species</a></li> </ul> <p>รายการข้อมูลสีแดงของประเทศไทย <a href="https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chanaard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf">https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chanaard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf</a></p> <p>สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) <a href="https://www.onep.go.th/">https://www.onep.go.th/</a></p> <p>ฐานข้อมูลนกโลก <a href="https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH">https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH</a></p> <p>รายชื่อพื้นที่คุ้มครองในประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.protectedplanet.net/country/THA">https://www.protectedplanet.net/country/THA</a></li> </ul> <p>รายชื่อและแผนที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่สำคัญ <a href="https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search">https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search</a></p> <p>ชนิดพันธุ์ที่ระบุโดย WWF ว่าเป็นพันธุ์หลัก</p> <p>รายชื่อชนิดพันธุ์นกโดย Bird Life International</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> <li>• แผนที่แหล่งอาศัย (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช)</li> </ul> <p>การกระจาย HCV spp (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) ) (ถ้ามี)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.rspo.org/geo-rspo">https://www.rspo.org/geo-rspo</a></li> <li>• <a href="http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch">http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch</a></li> </ul>
<p>ตัวอย่างพันธุ์สัตว์บกในประเทศไทยได้แก่ ตาขาวริเวอร์มาร์ติน (Pseudochelidon sirintarae) แรดซวา (Rhinoceros sondaicus) แรดสุมาตรา (Dicerorhinus sumatrensis), คูปรี (บอส ซอเวลี) ควายป่า (Bubalus bubalis) กวางเขาควาง (Cervus eldi) กวางของ Schomburgk (Cervus schomburki) กวางผาจีน (Naemorhedus griseus) นกแก้วแล้วเกอร์นีย์ (Pitta gurneyi) นกกระเรียนชาร์ส (Grus Antigone) แมวลายหินอ่อน (Pardofelis marmorata) สมเสร็จจมน้ำ (Tapirus indicus) muntjac ของ Fea (Muntiacus feai) , เลียงผา (Capricornis sumatraensis),</p>	<p>ดูด้านบนและส่วน A ที่ครอบคลุมข้อมูลที่ตีพิมพ์และเนื้อหาต่อไปนี้ รายงานการดำเนินการ CITES สำหรับประเทศไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports">https://cites.org/eng/parties/country-profiles/th/reports</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุไว้ในภาคผนวก I และ II ของ CITES; <a href="http://checklist.cites.org">http://checklist.cites.org</a></li> <li>• <a href="https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species">https://www.iucnredlist.org/search/list?query=Thailand&amp;searchType=species</a></li> </ul> <p>รายการข้อมูลสีแดงของประเทศไทย สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) ฐานข้อมูลนกโลก</p> <p>รายชื่อพื้นที่คุ้มครองในประเทศไทย <a href="https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chanaard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf">https://www.pangolinsg.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/06/Nabhitabhata_Chanaard_2005_Thailand-Red-Data-Book_Mammals-et-al..pdf</a></p>

<p>นกเงือกสวมหมวก (Rhinoplax vigil)  บูม่า (โทลูซาสิริกิติ์)  ตัวลีน (Manis culionensis)  ช้าง เสือ กระตัง บันเต็ง กระตัง หมี่</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รายชื่อและแผนที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่  <a href="https://www.onep.go.th/">https://www.onep.go.th/</a>  <a href="https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH">https://avibase.bsc-eoc.org/checklist.jsp?region=TH</a></li> <li>• <a href="https://www.protectedplanet.net/country/THA">https://www.protectedplanet.net/country/THA</a></li> <li>• ชนิดพันธุ์ที่ระบุโดย WWF ว่าเป็นพันธุ์หลัก  <a href="https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search">https://www.keybiodiversityareas.org/sites/search</a>  <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> <li>• <a href="http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/">http://wwf.panda.org/knowledge_hub/endangered_species/</a></li> </ul> <p>รายชื่อชนิดพันธุ์นกโดย Bird Life International  แผนที่แหล่งอาศัย (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช)  การกระจาย HCV spp (โดยกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สัตว์ป่าและพันธุ์พืช) (ถ้ามี)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.rspo.org/geo-rspo">https://www.rspo.org/geo-rspo</a>  <a href="http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch">http://www.keybiodiversityareas.org/site/mapsearch</a></li> </ul>
--	---

องค์ประกอบที่ 2: ความเข้มข้นของชนิดพันธุ์เฉพาะถิ่นที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ภูมิภาค หรือระดับประเทศ

National designations of this HCV element	<i>Best Available Information*</i> to identify this HCV designation
<p>Known hotspots for endemic flora or fauna in Thailand.  Examples of such hotspots include the following.  For Amphibians &amp; Reptiles: Thung Yai Naresuan, Kaeng Krachan, Huai Yai, Sakaerat, Khao Sip Ha Chan.  For Birds: Hala-Bala, Khao Luang, Kaeng Krachan, Khao Pra Bang Kram, Khao Sok, Laem Pak, Si Phang Nga, Thung Yai Naresuan, Khao Yai, Huai Kha Khaeng.  For mammals: Haui Kha Khaeng, Khao Yai, Thung Yai Naresuan, Kuiburi.  See Tantipisanuh et al for more information. The listed hotspots are mostly Wildlife Sanctuaries of National parks. While it is not highly anticipated that FSC certification will take place in these forests, it is important to have these hotspots listed in the HCV for operations on the same landscapes as the parks and sanctuaries so that they can see example of naturally occurring ecosystems.  As government policies evolve, it is not guaranteed that the ban on logging natural forest will remain. In the event that this is lifted, the hotspots listed here will serve as an example of what and where to look for HCVs by The Organisation.</p>	<p>For lists of endemic animal species, see IUCN Red List.  Some examples of endemic and near-endemic mammal and bird species are also provided in WWF (2018).</p>

องค์ประกอบ 3: ความเข้มข้นของชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์ที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ

National designation of this HCV element: การกำหนดระดับประเทศขององค์ประกอบ HCV นี้	Best Available Information* for identifying occurrences of this element: ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่เพื่อระบุการกำหนด HCV นี้
การเกิดขึ้นที่มีนัยสำคัญของพืชบกและน้ำจืดหรือชนิดพันธุ์สัตว์ที่อยู่ในรายการสีแดงของ IUCN ว่าเป็นสัตว์ที่มีความเสี่ยง ใกล้สูญพันธุ์ ใกล้สูญพันธุ์ขั้นวิกฤติ หรือใกล้ถูกคุกคาม รวมถึงเหตุการณ์ของ: สายพันธุ์ที่ใกล้สูญพันธุ์อย่างยิ่ง มากกว่า 1% ของประชากรของสายพันธุ์ที่ระบุไว้ สายพันธุ์ที่ระบุไว้หลายรายการขึ้นไป และ/หรือพื้นที่ที่สำคัญสำหรับการอยู่รอดในระยะยาวของสายพันธุ์ที่ไวต่อผลกระทบจากการตัดไม้	รายการสีแดง ของ IUCN
ป่าไม้ที่มีพันธุ์สัตว์หรือพืชตามรายการของ CITES รวมถึงป่าที่มีสัตว์หรือพันธุ์พืชตามภาคผนวก I ของ CITES อย่างน้อยสามคู่ผสมพันธุ์ ต้นไม้อย่างน้อยห้าต้น/เฮกตาร์ของต้นตามภาคผนวก I ของ CITES หรือต้นไม้หรือพุ่มไม้ขนาดเล็กห้าต้น/เฮกตาร์ของพืชในภาคผนวก I ของ CITES	ไซเตส (ดูข้อมูลอ้างอิง)

b. องค์ประกอบที่ 1: ความเข้มข้นของความหลากหลายทางชีวภาพที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ

การกำหนดระดับประเทศขององค์ประกอบ HCV นี้:	ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่เพื่อระบุการกำหนด HCV นี้:
สำหรับพื้นที่คุ้มครอง: ยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCV ของป่าไม่มีประสิทธิผลหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องตามกำหนดของการปกป้องพื้นที่คุ้มครอง	ดูด้านบนและส่วน A การครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่
สำหรับพื้นที่คุ้มครองที่รวมถึงชุมชนท้องถิ่นและชนพื้นเมืองยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCV ของป่าไม่มีประสิทธิผลหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	ชนเผ่าพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่น รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ: คณะกรรมการความน่าเชื่อถือสำหรับพื้นที่อนุรักษ์ชุมชน หัวหน้าชุมชนสภาของหัวหน้า (ดู HCV 6 ด้วย)
สำหรับแหล่งเกิดความหลากหลายทางชีวภาพ: เช่นเดียวกับข้างต้นนั้นเป็นการยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCV ของป่าไม่มีประสิทธิผลหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ	สำหรับคำอธิบายพื้นฐานของแหล่งที่พบ ค่านิยม และภัยคุกคามโปรดดูด้านบน

ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	
สำหรับ KBA และ IBA : ยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCV ของป่าอย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่ข้อยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	สำหรับคำอธิบายโดยสรุปเกี่ยวกับคุณค่าและภัยคุกคาม โพรตดูลิงก์ที่พื้นที่ความหลากหลายทางชีวภาพที่สำคัญ (ข้อมูลอ้างอิง) และพื้นที่ที่สำคัญ (ข้อมูลอ้างอิง)
สำหรับพื้นที่นกอพยพและนก RTE: ยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCVs ในพื้นที่อย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	สำหรับคำอธิบายโดยสรุปของนกบางชนิด สถานะ ระยะ และภัยคุกคาม โพรตดูพื้นที่ของนกอพยพ (ข้อมูลอ้างอิง)
สำหรับสายพันธุ์หายาก ถูกคุกคาม และใกล้สูญพันธุ์: ยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCV ของป่าอย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	การสำรวจภาคสนามโดยผู้เชี่ยวชาญเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับหน่วยการจัดการป่าไม้ธรรมชาติทั้งหมด เนื่องจากข้อมูลที่มีอยู่ไม่เพียงพอเกี่ยวกับการมีอยู่ของชนิดพันธุ์ การสำรวจอาจมุ่งเน้นไปที่สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม นก กบ สัตว์เลื้อยคลาน และพืชที่มีต่อความเสี่ยงในระดับสูง ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญในประเทศไทยและภูมิภาคเกี่ยวกับความต้องการในการอนุรักษ์สายพันธุ์และแนวปฏิบัติที่ดีที่สุด
สำหรับปลาน้ำจืด: ยืนยันว่านโยบายและแนวปฏิบัติปกป้องป่าไม้และ HCVs ได้อย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่ รวมถึงการยกเว้นการตัดไม้ การขุด และกิจกรรมทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ที่การยกเว้นดังกล่าวสอดคล้องกับข้อกำหนดของพื้นที่คุ้มครอง	ดู Boseto และคณะ (2007) เกี่ยวกับความยั่งยืนของแนวทางปฏิบัติในการตกปลาสำหรับการวางไข่และลูกปลา
สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติมในการระบุและประเมินตัวอย่างอื่นๆ ของ HCV 1 ที่อาจมีอยู่ในหน่วยการจัดการ โปรดพิจารณา: มาตรฐาน FSC (2020a) และ HCVRN (2013) (เช่น บทที่ 2 ข้อพิจารณาแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการประเมิน HCV และบทที่ 3.1 การระบุ HCV 1)	ดูด้านบนและส่วน A การครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่

องค์ประกอบ 2: ความเข้มข้นของชนิดพันธุ์เฉพาะถิ่นที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ  
ดูวิธีการภายใต้ส่วนที่ 1 ด้านบน

องค์ประกอบ 3: ความเข้มข้นของชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์ที่มีนัยสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ

c. กลยุทธ์สำหรับการรักษาและส่งเสริม HCV 1 (ดูข้อมูลที่ดีที่สุดที่ครอบคลุมด้วย ในส่วน B)

กลยุทธ์การจัดการสำหรับ HCV 1:

กลยุทธ์ระดับประเทศในการรักษาและ/หรือปรับปรุงการกำหนด HCV 1	ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่สำหรับกลยุทธ์การจัดการสำหรับองค์ประกอบเหล่านี้:
--	---



<p>สำหรับองค์ประกอบ HCV 1 ทั้งหมด: เขตคุ้มครอง ใบสั่งในการเก็บเกี่ยว และ/หรือกลยุทธ์อื่นๆ เพื่อปกป้องสายพันธุ์ที่ถูกคุกคาม ใกล้สูญพันธุ์ สัตว์ประจำถิ่น หรือความเข้มข้นอื่นๆ ของความหลากหลายทางชีวภาพ และชุมชนนิเวศน์และแหล่งที่อยู่อาศัยที่พวกเขาอาศัยอยู่ ซึ่งเพียงพอที่จะป้องกันการลดลง ขอบเขต ความสมบูรณ์ คุณภาพ และความอยู่รอดของแหล่งที่อยู่อาศัย และการขยายพันธุ์</p>	<p>ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ วย ส่วน A และ B</p>
<p>สำหรับองค์ประกอบ HCV 1 ทั้งหมด: มีการวางมาตรการเพื่อรักษาเขตคุ้มครอง ใบสั่งในการเก็บเกี่ยว และ/หรือกลยุทธ์อื่น ๆ เพื่อปกป้องสายพันธุ์ที่ถูกคุกคาม ใกล้สูญพันธุ์ เป็นถิ่นหรือความเข้มข้นอื่นๆ ของความหลากหลายทางชีวภาพ และชุมชนนิเวศน์และถิ่นที่อยู่ ซึ่ง ขึ้นอยู่กับการลดขอบเขต ความสมบูรณ์ คุณภาพ และความอยู่รอดของแหล่งที่อยู่อาศัย และการเกิดชนิดพันธุ์ โดยความร่วมมือกับผู้เชี่ยวชาญในท้องถิ่น สถาบันวิจัย และ/หรือกับองค์กรพัฒนาเอกชนที่เกี่ยวข้อง</p>	<p>ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ วย ส่วน A และ B ผู้เชี่ยวชาญในท้องถิ่น สถาบันวิจัยและ หรือองค์กรอิสระที่เกี่ยวข้อง</p>
<p>NGOs. สำหรับ HCV 1 ทั้งหมด: เมื่อมีการระบุการปรับปรุงเป็นวัตถุประสงค์ มาตรการในการพัฒนา ขยาย และ/หรือฟื้นฟูแหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับสายพันธุ์ดังกล่าวจะถูกนำมาใช้ร่วมกับผู้เชี่ยวชาญในท้องถิ่น สถาบันวิจัย และ/หรือกับที่เกี่ยวข้อง องค์กรพัฒนาเอกชน</p>	<p>ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ วย ส่วน A และ B ผู้เชี่ยวชาญท้องถิ่น สถาบันวิจัยและ/ หรือองค์กรอิสระที่เกี่ยวข้อง</p>
<p>ตัวอย่างของมาตรการป้องกัน: (i) ห้ามบุกรุกหรือทำลายแหล่งที่อยู่อาศัยของสายพันธุ์หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์ (ii) ไม่มีการล่าสัตว์หรือเก็บสายพันธุ์หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์อย่างผิดกฎหมาย (iii) ไม่มีการใช้สายพันธุ์ที่รุกราน (iv) ทำเครื่องหมายขอบเขต/พื้นที่ของ HCV อย่างชัดเจน (v) สื่อสารกับสาธารณะเกี่ยวกับ HCV</p> <p>HCV 1.1, 1.2 and 1.3: HCV 1.1, 1.2 และ 1.3:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดตั้งเวทีหารือกับผู้จัดการพื้นที่คุ้มครองที่อยู่ติดกัน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและที่สนใจ เพื่ออธิบายรายละเอียดและดำเนินการมาตรการการจัดการร่วมกัน</li> <li>• ให้ข้อมูลและการดำเนินการและการสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับกฎระเบียบและแนวปฏิบัติด้านการล่าสัตว์ของประเทศ</li> <li>• จัดทำกฎและข้อบังคับภายในอย่างละเอียดเพื่อให้แน่ใจว่ามีการเคารพกฎหมายต่อต้านการลักลอบล่าสัตว์ของประเทศ</li> <li>• การระบุและปกป้องทางเดินเฉพาะสำหรับการเคลื่อนย้ายช้าง</li> <li>• จัดทำและดำเนินการระบบควบคุมสำหรับการเฝ้าระวังและติดตามหน่วยจัดการต่อการเก็บเกี่ยวและการลักลอบล่าสัตว์ ที่ผิดกฎหมาย</li> <li>• การใช้กลวิธีในการลดผลกระทบจากการทำไม้</li> </ul> <p>HCV 1.4:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ทำเครื่องหมายขอบเขตและ/หรือรวมพื้นที่ที่เหมาะสม/เปราะบาง (HCV 1.4) ไว้อย่างชัดเจนในเครือข่ายพื้นที่อนุรักษ์</li> <li>• ข้อมูลและการสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับกฎระเบียบระดับประเทศที่เกี่ยวข้องกับ HCV 1.4</li> <li>• การใช้เทคนิคลดผลกระทบจากการทำไม้เพื่อเพิ่มความมั่นใจในการป้องกัน ของ HCV 1.4</li> </ul>	<p>ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ วย ส่วน A และ B</p>

สำหรับพันธุ์ไม้ที่ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์ รวมถึง CITES, IUCN หรือพันธุ์ไม้ที่อยู่ในรายการระดับประเทศ ให้ทำเครื่องหมายและปกป้องต้นไม้จากการเก็บเกี่ยว และควบคุมการเก็บเกี่ยวที่ผิดกฎหมาย	ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ด้วย ส่วน A และ B
สำหรับสัตว์ป่าเฉพาะถิ่นและหายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ (RTE): บังคับใช้นโยบายห้ามล่าสัตว์และตกปลา รวมถึงคนงานและผู้รับเหมาเยือนในระดับที่ยั่งยืนของการเก็บเกี่ยวแบบดั้งเดิมโดยชุมชนท้องถิ่นและชนพื้นเมือง ใช้การควบคุมเพื่อป้องกันการรุกรานและการเก็บเกี่ยวมากเกินไป ช่วยให้ความรู้แก่คนงาน ผู้รับเหมา และชุมชนท้องถิ่นเกี่ยวกับคุณค่าของสัตว์ป่า และการเก็บเกี่ยวและการประมงอย่างยั่งยืน	ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ด้วย ส่วน A และ B
สำหรับสัตว์ป่าประจำถิ่นและสัตว์ป่าหายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ E: จัดตั้งและแบ่งเขตเขตสงวนและเขตอนุรักษ์	ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ด้วย ส่วน A และ B

d. การตรวจติดตาม HCV 1 (ดูข้อมูลที่ดีที่สุดที่ครอบคลุมด้วย ในส่วน C)

วิธีการและข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ สำหรับโปรแกรมการตรวจติดตาม HCV 1:

วิธีการระดับประเทศในการตรวจติดตามการเกิดของการกำหนด HCV 1	ข้อมูลที่ดีที่สุดสำหรับการเกิดการตรวจติดตามขององค์ประกอบนี้
<ul style="list-style-type: none"> <li>รายงานการลาดตระเวนระหว่างกิจกรรมการติดตาม</li> <li>รายงานอธิบายสภาพของสายพันธุ์ RTE</li> <li>บันทึกกิจกรรมที่ผิดกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับ RTE</li> <li>สินค้าคงคลังของ RTE</li> <li>บันทึกชนิดพันธุ์รุกราน (ถ้ามี)</li> <li>การประเมินการปรึกษาหารือกับผู้จัดการพื้นที่คุ้มครองที่อยู่ติดกันและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</li> <li>การประเมินความพยายามเฝ้าระวังการเก็บเกี่ยวและการลักลอบล่าสัตว์อย่างผิดกฎหมายทุกเดือน</li> <li>การประเมินความอุดมสมบูรณ์ของพันธุ์สัตว์ป่าคุ้มครองประจำปี</li> <li>การประเมินความเข้มข้นของการลักลอบล่าสัตว์ในหน่วยจัดการ* (MU) ประจำเดือน</li> <li>การประเมินประจำปีกรณีภายในของการไม่เคารพกฎต่อต้านการลักลอบล่าสัตว์</li> <li>การประเมินความพยายามใส่ใจในการคุ้มครองสัตว์ป่า*ประจำปี</li> <li>ตัวอย่างของตัวชี้วัดการติดตาม: <ul style="list-style-type: none"> <li>จำนวนการจัดการประชุมต่อปี</li> <li>ดัชนีความอุดมสมบูรณ์ของชนิดพันธุ์คุ้มครอง</li> <li>จำนวนดัชนีการรุกรานต่อกิโลเมตรที่ควบคุม</li> <li>จำนวนคดีของการไม่เคารพกฎต่อต้านการลักลอบล่าสัตว์</li> <li>จำนวนคนงานที่เข้าร่วมการประชุมเรื่องการลักลอบฯ ต่อปี</li> </ul> </li> </ul>	ดูการครอบคลุมข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ด้วย ส่วน C

HCV 2 – *Landscape*\*-level *ecosystems*\* and mosaics. Intact forest landscapes and large *landscape*\*-level *ecosystems*\* and *ecosystem*\* mosaics that are *significant*\* at global, regional or national levels, and that contain viable populations of the great majority of the naturally occurring species in natural patterns of distribution and abundance.

A. Elements of HCV 2, for HCV Identification (See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 1: Intact Forest landscapes\*:

National or regional Designations of this HCV element:	<i>Best Available Information</i> * for identifying occurrences of this element:
<i>Intact Forest Landscapes</i> * (IFLs).	<p>IFL maps for 2017; see Global Forest Watch. (<a href="http://www.globalforestwatch.org">www.globalforestwatch.org</a>) or other maps based on a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mapping and other data on forest* cover, age, succession, structure, species composition, habitat* connectivity*, anthropogenic disturbance, etc.</li> <li>- Consultation with relevant local and regional experts/ Research Institutes and/ or ENGOs.</li> <li>- IUCN Protected Area classification of a Wilderness Area <a href="https://www.worldheritagesite.org/connection/HighBiodiversity+Wilderness+Area">https://www.worldheritagesite.org/connection/HighBiodiversity+Wilderness+Area</a></li> <li>- IUCN &amp; Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF) data <a href="https://www.cepf.net/ourwork/">https://www.cepf.net/ourwork/</a> biodiversity-hotspots</li> <li>- Annex H of FSC International Generic Indicators version 2-0 (FSC-STD-60-004 v2-0)</li> <li>- FSC Frequently asked questions on the advice note for motion 65-V1-3, July 2018</li> <li>- Intact Forest Landscapes* as defined in the FSC International Generic Indicators. See more recent and accurate IFL inventory using a refined methodology.</li> </ul> <p>Legally declared conservation areas (National parks, arboretum, parks, non-hunting area, wildlife sanctuary)</p>
Example of IFLs in Thailand include Huai Kahaeng wildlife sanctuary, Tung Yai Naraesuan, Khao Yai National Parks.	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>

Element 2: *Large landscape*\*-level *ecosystems*\* that are *significant*\* at global, regional or national levels, and that contain viable populations of the great majority of the naturally occurring species in natural patterns of distribution and abundance:

National or regional Designations of this HCV element:	<i>Best Available Information</i> * for identifying occurrences of this element:

Forests recognized as being regionally significant at the bioregion or larger scale in formally recognized reports or peer-reviewed journals, due to the unusual landscape*-scale* biodiversity values provided by size and condition of the forest relative to regional forest land cover and land use trends.	Mapping and other data on forest cover, age, succession, structure, species composition, <i>habitat*</i> connectivity, anthropogenic disturbance, roadless areas, wilderness.
Large area, especially in the northern, southern, eastern and western parts of Thailand where the vegetation conditions is not disturbed	Map in website about IFL <a href="https://www.globalforestwatch.org/map?map..">https://www.globalforestwatch.org/map?map..</a>  Conservation maps in the country <a href="http://www.dnp.go.th/wildlife_it/main_m.asp">http://www.dnp.go.th/wildlife_it/main_m.asp</a>

Element 3: *Ecosystem\** mosaics that are *significant\** at global, regional or national levels, and that contain viable populations of the great majority of the naturally occurring species in natural patterns of distribution and abundance:

National or regional Designations of this HCV element:	<i>Best Available Information*</i> for identifying occurrences of this element:
Ridge-to-Reef ecosystems, including but not limited to those containing mangrove, freshwater swamp, and freshwater stream components.	See also the Overarching BAI, Section A.
Other areas important as biological connectivity corridors, e.g., forests that provide <i>habitat*</i> connectivity* between larger forest areas, protected areas, biodiversity concentrations, and/or refugia*	Mapping and other data on forest cover, age, succession, structure, species composition, <i>habitat*</i> connectivity, anthropogenic disturbance, IFLs, protected areas, etc.
Other forest ecosystems forming a landscape-level mosaic with other vegetation types used by a diversity of species, e.g., forest “islands” within floodplains.	(See also the Overarching BAI, Section A.)

**B. Assessments for HCV 2** (See also the Overarching BAI, Section A.)

National or regionally appropriate methodologies and *Best Available Information\** for assessments for HCV 2:

National or regional methodologies for assessing occurrences of the HCV 2 Designations:	<i>Best Available Information*</i> for assessing occurrences of these elements:
For guidance in assessing <i>Intact Forest Landscapes*</i> , consider: Annex H of FSC (2017) and FSC (2020b).	See also the Overarching BAI, Section A.
For additional guidance in identifying and assessing other examples of HCV 2 that may exist in the management unit, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 2, Best Practice Considerations for HCV Assessments, and Chapter 3.2,	See also the Overarching BAI, Section A

Identification of HCV 2).	
---------------------------	--

C: Strategies for Maintaining and Enhancing HCV 2

Management strategies for HCV 2: (See also the Overarching BAI, Section B.)

National or regional strategies for maintaining and/or enhancing the HCV 2 Designations:	Best Available Information* for management strategies for these elements:
For all HCV 2: Strategies that fully maintain the extent and intactness of the <i>forest*</i> <i>ecosystems*</i> and the viability of their biodiversity concentrations, including plant and animal indicator species, keystone species, and/or guilds associated with large intact <i>natural forest* ecosystems*</i> . Examples include <i>protection*</i> zones and set-aside areas, with any commercial activity in areas that are not set-aside being limited to low intensity* operations that fully maintain <i>forest*</i> structure, composition, regeneration, and disturbance patterns at all times.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
Strategies that fully maintain the extent and intactness of the <i>forest* ecosystems*</i> and the viability of their biodiversity concentrations, including plant and animal indicator species, keystone species, and/or guilds associated with large intact <i>natural forest* ecosystems*</i> are developed in collaboration with the local Experts, Research Institutes and/ or with relevant NGOs.	See also the Overarching BAI, Section B.
For all HCV 2: Where enhancement is identified as the <i>objective*</i> , measures to <i>restore*</i> and reconnect <i>forest* ecosystems*</i> , their intactness, and <i>habitats*</i> that support natural <i>biological diversity*</i> are developed in collaboration with the local Experts, Research Institutes and/ or with relevant NGOs.	See also the Overarching BAI, Section B.
For IFLs: The core area of each <i>Intact Forest Landscape*</i> within the <i>Management Unit*</i> is protected, comprising at least 80% of the <i>Intact Forest Landscapes</i> within the <i>Management Unit</i> . See also Annex H of FSC (2017) and relevant indicators under Criterion 9.2 in this standard	See also the Overarching BAI, Section B.

<p>ตัวอย่างของมาตรการการป้องกัน*:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Putting to place protection* zones and set-aside areas, with no commercial logging</li> <li>● Designate core areas* of IFLs, develop and implement protection* measures (see relevant indicators in Criterion 9.2)</li> <li>● Implement stricter reduce impact logging technics in case of harvesting in IFL or other HCV 2 areas (reduction of road densities), outside the <i>core areas*</i></li> <li>● Limitation of road width and matching of the dimensions of the road network to the season and exploitable resource.</li> <li>● Strengthening of the measures to combat poaching and illegal harvesting</li> <li>● Encroaching and up-taking land to covert from natural conditions is not allowed.</li> <li>● Marking boundary of HCV area</li> <li>● Communication with communities and publics</li> <li>● Public relation</li> </ul>	<p>See also the Overarching BAI, Section B.</p>
--	---

#### D. การติดตามสำหรับ HCV 2

วิธีการและแหล่งข้อมูลที่ดีที่สุด\* สำหรับโปรแกรมการติดตาม HCV 2: (ดู กรอบข้อมูลที่ดีที่สุด ในส่วน C ประกอบ.)

National or regional methodologies for monitoring occurrences of the HCV 2 Designations:	<i>Best Available Information*</i> for monitoring occurrences of these elements:
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Annual assessment of the damages caused by forest* harvesting activities (tree felling, log trail paths, roads opening etc..) in the annual harvesting area</li> <li>● Monitoring of deforestation and other disturbances using satellite imagery, drones and other tool</li> </ul>	<p>(See also the Overarching BAI, Section C.)</p>
<p>For guidance in monitoring IFLs, consider: FSC (2020b).</p>	<p>(See also the Overarching BAI, Section C.)</p>
<p>For additional guidance, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2014) (e.g., Part 3).</p>	<p>(See also the Overarching BAI, Section C.)</p>

<p>Examples of monitoring indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Average largeness of roads</li> <li>• Total surfaces affected by harvesting roads</li> <li>• Report patrolling results.</li> <li>• The report describe condition of monitoring area.</li> </ul>	(See also the Overarching BAI, Section C.)
--	--

HCV 3 – ระบบนิเวศ\* แหล่งที่อยู่อาศัย ชนิดพันธุ์หายาก\*, และถูกคุกคาม\*, หรือระบบนิเวศใกล้สูญพันธุ์\*, แหล่งที่อยู่อาศัย\* หรือการอพยพ\*

A. องค์ประกอบสำหรับ HCV 3, สำหรับการระบุ HCV (ดูส่วนของ กรอบของข้อมูลที่ดีที่สุด ในส่วน A ประกอบ)

องค์ประกอบที่ 1: หายาก\*, ถูกคุกคาม\*, หรือระบบนิเวศที่ใกล้สูญพันธุ์\*:

National or regional Designations of this HCV element:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
<p>Unlogged lowland and coastal forests; primary or old growth forests; other rainforest and lowland forest; lower montane forests; mangroves and swamp forests; forests on karst or ultrabasic soils.</p>	<p>Habitat* assessments, conservation* plans, recovery plans, and other published reports by governments, research institutions, or conservation* organizations.</p> <p>World Heritage Sites Biosphere Reserve (UNESCO-MAB) sites;  <a href="https://whc.unesco.org/en/statesparties/cm">https://whc.unesco.org/en/statesparties/cm</a></p> <p>Lists and Maps of Protected Marine Areas (PMAs);  wetland ecosystem, developed by ONEP</p> <p>Field survey</p> <p>Man and Biosphere Reserve (MAB) by UNESCO</p> <p>Ramsar Site</p> <p>Watershed classification by Thailand Royal Forest Department  <a href="https://www.arcgis.com/apps/MapJournal/index.html?appid=d0bf880092a64a60a630f4c487e20a5f">https://www.arcgis.com/apps/MapJournal/index.html?appid=d0bf880092a64a60a630f4c487e20a5f</a></p>
<p>Natural forest remnants in degraded landscapes, including mature forests, remaining primary forests, and relatively undisturbed forest fragments.</p>	<p>See above and also the Overarching BAI, Section A</p>
<p>Forests vulnerable to climate change or isolation on mountaintops, e.g., high montane forests and other forests in areas of low relief or in fragmented landscapes.</p>	<p>See above and also the Overarching BAI, Section A</p>
<p>UNESCO Biosphere Reserves or Ecosystems on the IUCN Red List, if any are designated in the future.</p>	<p>UNESCO Biosphere Reserves and IUCN Red List of Ecosystems (References)</p>

องค์ประกอบที่ 2: ชนิดพันธุ์หายาก\*, ถูกคุกคาม\*, หรือแหล่งที่อยู่อาศัยที่ใกล้สูญพันธุ์\*:

National or regional Designations of this HCV element:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
Forest types and habitats now very limited in extent.	See above and also the Overarching BAI, Section A
Other habitats and habitat features that are vulnerable and/or important to HCV 1 biodiversity or species.	See above and also the Overarching BAI, Section A
Other rare*, threatened*, or endangered habitats*	See above and also the Overarching BAI, Section A
<i>(Note the RTE ecosystems listed above are also likely to be RTE habitats.)</i>	See above and also the Overarching BAI, Section A
Examples include:  Pru-To-Daeng, Pru-Kuan-khi-sean; Nong-bong-kai forest  in wetland ecosystem: often found phagnum sp.	See above and also the Overarching BAI, Section A

องค์ประกอบที่ 3: การอพยพ\*:

National or regional Designations of this HCV element:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
Isolated areas where extensive changes, typically due to changing climate or by disturbances such as those caused by humans, have not occurred and where plants and animals typical of a region may survive.	See above and also the Overarching BAI, Section A
<i>(Note that protected areas listed at HCV 1 may also be refugia)</i>	See above and also the Overarching BAI, Section A
Examples in Thailand include, low-land, flood plain, muddy puddles, water courses (both man-made, natural conditions), wet area where water is standing permanently or temporary, wet area where water flow and standing, wet land also include sweet water and brackish water area, intertidal zone up to 6 meters depth	See above and also the Overarching BAI, Section A

B. การประเมินสำหรับพื้นที่ HCV 3 (ดู กรอบแหล่งข้อมูลที่ดีที่สุด ในส่วน A ประกอบ)

วิธีการที่เหมาะสมระดับประเทศหรือระดับภูมิภาคสำหรับ แหล่งข้อมูลที่ดีที่สุด (Best Available Information\* ) สำหรับการประเมิน HCV 3:



National or regional methodologies for assessing occurrences of the HCV 3 elements:	<i>Best Available Information*</i> for assessing occurrences of these elements:
For guidance in identifying and assessing other examples of HCV 3 that may exist in the management unit, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 2, Best Practice Considerations for HCV Assessments, and Chapter 3.3, Identification of HCV 3).	See above and also the Overarching BAI, Section A

C: ยุทธศาสตร์สำหรับการรักษาและส่งเสริมให้ดีขึ้นสำหรับ HCV 3 (ดูส่วนของ กรอบBAI, ส่วน B ประกอบด้วย)

ยุทธศาสตร์การจัดการสำหรับ HCV 3:

National or regional strategies for maintaining and/or enhancing the HCV 3 elements:	<i>Best Available Information*</i> for management strategies for these elements:
For all HCV 3: Strategies that fully maintain the extent and integrity of rare or threatened <i>ecosystems*</i> , <i>habitats*</i> , or <i>refugia*</i> .	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For all HCV 3: Where enhancement is identified as the <i>objective*</i> , measures to <i>restore*</i> and/or develop rare or threatened <i>ecosystems*</i> , <i>habitats*</i> , or <i>refugia*</i> are in place.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For all HCV 3: Exclude logging, road construction, and other operations, except for low intensity RIL that does not significantly impact ecosystems and habitats, that does not reduce irreplaceable values (e.g., isolation of refugia), and that does not increase the likelihood of indirect impacts (e.g., by providing access to invasive species or subsequent commercial activity).	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For all HCV 3: Adopt measures to prevent unauthorized or illegal logging by other companies or their contractors, e.g., improved boundary demarcations, patrols, and collaborative monitoring with local communities and Indigenous Peoples.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For all HCV 3: Adopt measures to address threats from invasive exotic species, poaching, and unsustainable harvest of wildlife, fish, and NTFPs, e.g., the strategies for endemic and RTE species at HCV 1. (Per WWF, 2005; others)	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For all HCV3: Where encroachment of clearings for subsistence agriculture is a threat, work with local communities to identify and adopt solutions, e.g., identifying more suitable areas for forest gardens, limiting the intensity and impact of farming practices, supporting alternative food sources where the encroachment is driven less by traditional practices and more by food insecurity, etc.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
In unlogged lowland and coastal forests, primary or old growth forests, mangroves and swamp forests, and forests on karst or ultrabasic soils: Per the precautionary principle, and the rarity and/or threatened status of these HCVs, they should generally be protected from logging, road construction, and other forestry operations.	(See also the Overarching BAI, Section B.)

<p>Examples of protection* measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Marking out of HCV 3 identified on the field and implementation of protection* measures</li> <li>● Integration of HCV 3 identified into the conservation* network</li> <li>● Putting in place and implementing a mechanism for the surveillance of conservation areas</li> <li>● Sensitization of the neighbouring communities on the importance of conservation* areas</li> </ul>	<p>(See also the Overarching BAI, Section B.)</p>
--	---

D. Monitoring for HCV 3 (See also the Overarching BAI, Section C.)

Methodologies and *Best Available Information\** for monitoring programs for HCV 3:

National or regional methodologies for monitoring occurrences of the HCV 3 elements:	<i>Best Available Information*</i> for monitoring occurrences of these elements:
For monitoring guidance, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2014) (e.g., Part 3).	. See a the Overarching BAI, Section C
<p>Assessment of the effort made in the sensitization of the communities on HCV 3 areas (every 6 months)</p> <p>Assessment of the effort put in the renewal of HCV 3 area boundaries (every 6 month)</p>	See the Overarching BAI, Section C
<p>Examples of monitoring indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Annual number of meetings/ total number of villages</li> <li>● Annual number of HCV 3 sites controlled/ total number of HCV 3 sites.</li> </ul>	See the Overarching BAI, Section C

HCV 4 – *Critical\* ecosystem services\**. Basic *ecosystem services\** in *critical\** situations, including *protection\** of water catchments and control of erosion of vulnerable soils and slopes.

A. Elements of HCV 4, for HCV Identification (See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 1: Water catchments in *critical\** situations:

National or regional sub-elements of this HCV:	<i>Best Available Information*</i> for identifying occurrences of this element:
Watersheds, streams, rivers, and other water sources, including their riparian corridors and buffers, relied upon by Indigenous Peoples or local communities for drinking water, irrigation, or other daily uses.	<p>Culturally appropriate* engagement* with local communities* and Indigenous Peoples* (LCIPs) and affected and interested stakeholders*.</p> <p>Consultation with relevant local and regional experts.</p>

	Exploitation of relevant databases and maps of the landscape* and Management Unit* including management plan*
Forests that comprise more than 25% of a watershed critical for collection of potable water and/or regulating water flow to urban areas.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
Rivers, streams, swamps, and mangroves, including their riparian corridors and buffers, critical to spawning or juvenile fish (e.g., snappers, some reef fish) or reef ecosystems.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
<p>Examples of HCV4 critical ecosystem services* in Thailand</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Water catchments, main drinking water sources, fragile soils that are vulnerable to erosion, very steep slope areas (between 45-50%).</li> <li>- watershed area class 1 defined by ONEP (office of Natural Resources and Environmental Policy and Planning ) ; DNP, Department of Mineral Resources</li> <li>- watershed classification maps defined by Department of Mineral Resources -&gt; if in the Management Unit are felled under watershed class 1 or 2, the MU is considered as HCV</li> </ul>	(See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 2: Control of erosion of vulnerable soils and slopes in *critical\** situations:

National or regional sub-elements of this HCV:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
Forests in landslide and flood prone areas, including those with runouts likely to affect populated areas.	(See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 3: Other ecosystem services\* in *critical\** situations:

National or regional sub-elements of this HCV:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
Forest types susceptible to fire, e.g., monsoon forest, swamp and peat forest, plantations.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
Provision of fisheries, other food sources, wood sources, and storm, wave, and saltwater intrusion buffering by mangrove forests.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
Provision of food, water, and shelter to local communities and Indigenous Peoples. (See HCV 5)	(See also the Overarching BAI, Section A.)

Areas of low-impact tourism in locales where communities and Indigenous Peoples have few other opportunities for ecologically sustainable revenue generation.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
---	--

**B. Assessments for HCV 4** (See also the Overarching BAI, Section A.)

National or regionally appropriate methodologies and *Best Available Information*\* for assessments for HCV 4:

<b>National or regional methodologies for assessing occurrences of the HCV 4 elements:</b>	<b><i>Best Available Information</i>* for assessing occurrences of these elements:</b>
For guidance in identifying and assessing other examples of HCV 4 that may exist in the management unit, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 2, Best Practice Considerations for HCV Assessments, and Chapter 3.4, Identification of HCV 4). Consider also the FSC Ecosystem Services Procedure (FSC, 2017b).	(See also the Overarching BAI, Section A.)

**C: Strategies for Maintaining and Enhancing HCV 4** (See also the Overarching BAI, Section B.)

Management strategies for HCV 4:

<b>National or regional strategies for maintaining and/or enhancing the HCV 4 elements:</b>	<b><i>Best Available Information</i>* for management strategies for these elements:</b>
Strategies to protect any water catchments of importance to local communities* located within or downstream of the Management Unit*, and areas within the unit that are particularly unstable or susceptible to erosion.  Examples may include protection* zones, harvest prescriptions, chemical use restrictions, and/or prescriptions for road construction and maintenance, to protect water catchments and upstream and upslope areas.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
Where enhancement is identified as the objective*, measures to restore* water quality and quantity are in place.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
Where identified HCV 4 ecosystem services* include climate regulation, strategies to maintain or enhance carbon sequestration and storage are in place.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For water sources for local communities, Indigenous Peoples, or urban areas: Logging should be excluded. For other water catchments designated as HCV, logging and other activities are limited to RIL practices, to protect water quality and <i>aquifer</i> * recharge.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For slopes and soils vulnerable to erosion or compaction: Harvest does not utilize wheeled or ground based skidding, or high lead or skyline cable logging.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For flood-prone rivers (e.g., in floodplains): Consider designating wider buffer zones,	(See also the Overarching BAI,

to ensure the presence of riparian vegetation when river channels shift.	Section B.)
For mangroves: Consider the recommendations of the MESCAL and MARSH projects.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
For forests susceptible to fire: Work with local communities to educate about fire risks and minimize ignition risks. In plantations, a fire break buffer zone is also provided.	(See also the Overarching BAI, Section B.)
<p>Examples of protection* measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forbid harvesting on areas with slopes of more than 35%.</li> <li>• Integrate sanctions for manipulation of pollutants near water sources (60m security distance to be respected)</li> <li>• Establishment of small check dams using natural material like rocks to withhold water longer in the catchment.</li> </ul>	(See also the Overarching BAI, Section B.)

**D. Monitoring for HCV 4** (See also the Overarching BAI, Section C.)

Methodologies and *Best Available Information\** for monitoring programs for HCV 4:

National or regional methodologies for monitoring occurrences of the HCV 4 elements:	<i>Best Available Information*</i> for monitoring occurrences of these elements:
<p>Compilation and analysis of post-harvest data related to the respect for measures that forbid harvesting on very steep slopes, water course banks by monitoring team.</p> <p>Compilation and analysis of data on the sanctions inflicted for the manipulation of pollutants near water sources.</p>	See also the Overarching BAI, Section C
For critical water catchments, and soils vulnerable to erosion or compaction: Monitoring programs include monitoring of downstream sedimentation and potential impacts to water sources and fish populations.	See also the Overarching BAI, Section C
For water quality and quantity, soils, and other ecosystem services: See Annex D of FSC (2017b) for basic factors to consider monitoring.	See also the Overarching BAI, Section C
For additional guidance, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2014) (e.g., Part 3).	See also the Overarching BAI, Section C
<p>Examples of monitoring indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surface area impacted by harvesting near water courses/ total surface area controlled</li> <li>• Surface area of very steep slope areas harvested/ total surface area controlled</li> </ul>	See also the Overarching BAI, Section C

HCV 5 – Community needs. Sites and resources fundamental for satisfying the basic necessities of *local communities\** or *Indigenous Peoples\** (for livelihoods, health, nutrition, water, etc.), identified through *engagement\** with these communities or Indigenous Peoples.

A. Elements of HCV 5, for HCV Identification (See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 1: Sites and resources fundamental for satisfying the basic necessities of *local communities\** (for livelihoods, health, nutrition, water, etc.):

National or regional sub-elements of this HCV:	<i>Best Available Information*</i> for identifying occurrences of this element:
Sources of water for drinking, other daily use, or irrigation; growing areas and plants used for subsistence or traditional medicine; hunting grounds and fisheries for subsistence; sources for sustainable levels of harvest of fuelwood or building materials; other sites and resources used at sustainable levels to satisfy basic needs. (Not inclusive of poaching, wildlife hunting for non-local trade, recreational hunting, or unsustainable harvest levels, or extensive, unsustainable gardening practices, e.g., overly short rotations or conversion of other HCV sites.)	<p>Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the local communities. (Supplemental BAI may include databases, maps, and community development organizations and professionals.)</p> <p>Socio-economic studies,</p> <p>Management inventories and participative cartography maps</p> <p>Map of natural rivers by MEKONG <a href="http://www.tnmc-is.org/">http://www.tnmc-is.org/</a></p> <p>Map of community forests <a href="http://forestinfo.forest.go.th/fCom_map.aspx">http://forestinfo.forest.go.th/fCom_map.aspx</a></p>

Element 2: Sites and resources fundamental for satisfying the basic necessities of *Indigenous Peoples\** (for livelihoods, health, nutrition, water, etc.):

National or regional sub-elements of this HCV:	<i>Best Available Information*</i> for identifying occurrences of this element:
Watersheds, rivers, streams, and other sources of water for drinking, other daily use, or irrigation, including wells, bores, springs, and dip holes adjacent to rivers.	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples.
Hunting grounds and wildlife, and fisheries and fish, for subsistence. (Not inclusive of poaching, wildlife hunting for non-local trade, recreational hunting, or unsustainable harvest levels.)	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples.
Gardening sites, and other growing areas and plants used for traditional subsistence or traditional medicinal use. (Not inclusive of unsustainable crop rotations or overly intensive or extensive gardening in other sensitive HCV sites.) Examples of medicinal plants include but are not limited to: conconut oil, ylang-ylang, heartleaf hempvine, tropical almond, betel nut, great morinda, mile-a-minute vine, milky pine bark, oesai leaf, paw paw.	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples. (For examples of relevant plants, consider also Henderson et al (1988) and Furusawa et al (2014).)

Other sites and resources from which Indigenous People satisfy basic needs, including but not limited to: sources for sustainable levels of harvest of fuelwood (from secondary forests), canoe trees, and building materials, e.g., sago palm leaves, rattan, white beech, mangroves, vitex, flueggea tree, <i>securinega flexuosa</i> , arecoid palm, bamboo.	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples. (For examples of relevant tree species, consider also Furusawa et al (2014).)
Sites and resources for sustainable levels of NTFP cultivation, harvest, and related revenue generation by Indigenous Peoples, e.g., rattan and rattan products, ngali nuts, honey, handicrafts, coconut oil biodiesel, kava, dried fruits, sandalwood, plantation timbers, low-impact eco-tourism, carbon-offsets.	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples. (For eco-tourism opportunities, see also the Ministry of Tourism.)

**B. Assessments for HCV 5** (See also the Overarching BAI, Section A.)

National or regionally appropriate methodologies and *Best Available Information\** for assessments for HCV 5:

National or regional methodologies for assessing occurrences of the HCV 5 elements:	<i>Best Available Information*</i> for assessing occurrences of these elements:
For all HCV 5 elements: Use culturally appropriate engagement, per the Overarching BAI, Section A.	The local communities and Indigenous Peoples.
For all HCV 5: Use participatory mapping with local communities and Indigenous Peoples.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
For all HCV 5: Assessments also consider whether specific levels and practices of hunting, fishing, NTFP harvest, and other forest utilization are sustaining the resource, and also avoiding harm to biodiversity and other HCVs.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
For additional guidance on assessing HCV 5, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 2, Best Practice Considerations for HCV Assessments, and Chapter 3.5, Identification of HCV 5).	(See also the Overarching BAI, Section A.)

**C: Strategies for Maintaining and Enhancing HCV 5** (See also the Overarching BAI, Section B.)

Management strategies for HCV 5:

National or regional strategies for maintaining and/or enhancing the HCV 5 elements:	<i>Best Available Information*</i> for management strategies for these elements:
For all HCV 5 elements: Strategies to protect the community's and/or <i>Indigenous Peoples**</i> needs in relation to the <i>Management Unit*</i> are developed in cooperation with representatives and members of <i>local communities*</i> and <i>Indigenous Peoples*</i> .	The local communities and Indigenous Peoples, per the Overarching BAI.

For all HCV 5: Strategies may include protection of specific sites, reserve areas, designation of buffer zones, etc. HCV occurrences should generally be mapped and also marked in the field prior to any nearby timber harvest or other operations. Operational plan mapping or other methods may be used in lieu of field marks to protect the secrecy of medicinal plant sites or other secret sites.	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>
For all HCV 5: Strategies do not include maintaining specific levels or practices of hunting, fishing, gardening, NTFP harvest, or other forest utilization that do not sustain the resource or that harm biodiversity or other HCVs. Where gardening or other practices threaten riparian forests or other HCV occurrences, work with local communities and Indigenous Peoples to identify and support more sustainable management practices or alternative sites <i>(see also the strategies for HCV 3)</i> .	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>
For all HCV 5: For sites and resources related to Indigenous Peoples, strategies will need to be based on FPIC and engagement, and not assume that existing practices in Thailand consistently recognize or respect Indigenous Peoples' rights.	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>
For medicinal tree species in harvest areas: Notify and provide access to Indigenous Peoples and local communities, to harvest seeds or medicinal material, prior to logging.	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>
For canoe trees: Harvest may be conducted with or on behalf of Indigenous Peoples or members of local communities.	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>
Examples of protection* measures: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Set up seasonal and annual concertation meetings with IPLCs and other affected and interested stakeholders*</li> <li>● Execute detailed mapping of the adjacent affected villages and HCV 5 in the Management* Unit before harvesting commences.</li> <li>● Support the administration in the implementation of antipoaching measures for HCV 5 resources</li> </ul>	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>

**D. Monitoring for HCV 5** *(See also the Overarching BAI, Section C.)*

Methodologies and *Best Available Information\** for monitoring programs for HCV 5:

<b>National or regional methodologies for monitoring occurrences of the HCV 5 elements:</b>	<b><i>Best Available Information*</i> for monitoring occurrences of these elements:</b>
Monitoring conducted through procedures developed in cooperation with the communities through culturally appropriate* engagement*. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Annual monitoring analysis on the number of villages consulted on the use of HCV 5</li> <li>● Annual monitoring analysis on the level of protection* of HCV 5</li> </ul>	<i>(See also the Overarching BAI, Section A.)</i>



Monitoring conducted by the local communities and the Indigenous Peoples, or using methodologies otherwise developed in cooperation with the communities and the Indigenous Peoples through culturally appropriate engagement.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
Examples of monitoring indicators include: - Number of villages consulted/ total number of villages - Number of HCV 5 trees preserved/ total number of HCV 5 trees counted.	(See also the Overarching BAI, Section A.)

HCV 6 – Cultural values. Sites, resources, *habitats*\* and *landscapes*\* of global or national cultural, archaeological or historical significance, and/or of *critical*\* cultural, ecological, economic or religious/sacred importance for the traditional cultures of *local communities*\* or Indigenous Peoples, identified through *engagement*\* with these *local communities*\* or Indigenous Peoples.

A. Elements of HCV 6, for HCV Identification (See also the Overarching BAI, Section A.)

Element 1: Sites, resources, *habitats*\* and *landscapes*\* of global or national cultural, archaeological or historical significance:

National or regional sub-elements of this HCV:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
<p>Internationally or nationally important cultural, archaeological, or historical sites, resources, habitats, or landscapes, e.g., World War II relics.</p> <p>Examples include: Sukhothai Ancient City, Pra-na-korn Sri Ayuttaya Ancient City, Ban Chiang Historical sites, funeral sites, grave yards, Pae-Muang-Phi</p>	<p>Socio-economic studies, participatory mapping, culturally appropriate* engagement* with local communities*, consultation with relevant local and regional experts.</p> <p>World Heritage List <a href="https://whc.unesco.org/en/statesparties/cm">https://whc.unesco.org/en/statesparties/cm</a></p>

Element 2: Sites, resources, *habitats*\* and *landscapes*\* of *critical*\* cultural, ecological, economic or religious/sacred importance for the traditional cultures of *local communities*\*:

National or regional sub-elements of this HCV:	Best Available Information* for identifying occurrences of this element:
Sites, resources, habitats, or landscapes of cultural, ecological, economic, or religious/sacred importance to local communities.	Primary BAI: Culturally appropriate engagement with the local communities. (Supplemental BAI may include databases, maps, and experts, e.g., community development organizations.)

Element 3: Sites, resources, *habitats*\* and *landscapes*\* of *critical*\* cultural, ecological, economic or religious/sacred importance for the traditional cultures of Indigenous Peoples:

National or regional sub-elements of this HCV:	<i>Best Available Information*</i> for identifying occurrences of this element:
Shrines, stone terraces, stone or coral faced platforms, walls, historical village sites, and other archaeological sites, including those which demark traditional territories and land use rights for Indigenous Peoples	Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples.
Other sites, resources, habitats, or landscapes of cultural, ecological, economic, or religious/sacred importance to Indigenous Peoples.	Culturally appropriate engagement with the Indigenous Peoples.

B. Assessments for HCV 6 (See also the Overarching BAI, Section A.)

National or regionally appropriate methodologies and *Best Available Information\** for assessments for HCV 6:

National or regional methodologies for assessing occurrences of the HCV 6 elements:	<i>Best Available Information*</i> for assessing occurrences of these elements:
For all HCV 6: For guidance in identifying and assessing more specific examples of HCV 6 that may exist in the management unit, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 3.6, Identification of HCV 6).	The local communities and Indigenous Peoples.
For guidance in identifying and assessing more specific examples of HCV 6 that may exist in the management unit, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2013) (e.g., Chapter 3.6, Identification of HCV 6).	(See also the Overarching BAI, Section A.)

C: Strategies for Maintaining and Enhancing HCV 6 (See also the Overarching BAI, Section B.)

Management strategies for HCV 6:

National or regional strategies for maintaining and/or enhancing the HCV 6 elements:	<i>Best Available Information*</i> for management strategies for these elements:
For all HCV 6: Strategies may include protection of specific sites, reserve areas, designation of buffer zones, etc. HCV occurrences should generally be mapped and also marked in the field prior to any nearby timber harvest or other operations.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
For HCV occurrences related to Indigenous Peoples and/or local communities: Strategies to protect the cultural values are developed in cooperation with representatives and members of the <i>local communities*</i> and the <i>Indigenous Peoples*</i> .	The local communities and Indigenous Peoples
For sites and resources related to Indigenous Peoples: Strategies will need to be based on FPIC and engagement, and not assume that existing practices in the Solomon Islands consistently recognize or respect Indigenous Peoples' rights.	(See also the Overarching BAI, Section A.)
For HCV occurrences identified due to global or national significance: Strategies are based on Best Available Information and considered effective for maintaining and/or enhancing the HCV.	(See also the Overarching BAI, Section A.)

D. Monitoring for HCV 6 (See also the Overarching BAI, Section C.)

Methodologies and *Best Available Information\** for monitoring programs for HCV 6:

National or regional methodologies for monitoring occurrences of the HCV 6 elements:	Best Available Information* for monitoring occurrences of these elements:
For HCV occurrences related to local communities: Monitoring conducted by the local communities, or using methodologies otherwise developed in cooperation with the communities through culturally appropriate engagement.	Local traditional communities.
For HCV occurrences related to Indigenous Peoples: Monitoring conducted by the Indigenous Peoples, or using methodologies otherwise developed in cooperation with the Indigenous Peoples through culturally appropriate engagement.	Indigenous Peoples
For additional guidance, consider: FSC (2020a) and HCVRN (2014) (e.g., Part 3)	

ตัวอย่างผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้อง

(นี่คือรายชื่อองค์กรผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและองค์กรผู้เชี่ยวชาญที่มีแนวโน้มว่าจะเกี่ยวข้องเป็นพิเศษกับการประเมินกลยุทธ์ และ/หรือการติดตาม HCV โดยทั่วไปหรือสำหรับหมวดหมู่หรือองค์ประกอบ HCV เฉพาะ รายการไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ อาจจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงเมื่อเวลาผ่านไป และสามารถอัปเดตได้ในกรณีที่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและผู้เชี่ยวชาญเพิ่มเติมเกี่ยวข้องกับหน่วยการจัดการเฉพาะ ผู้จัดการที่ควรระบุและพิจารณาพวกเขาด้วย)

ผู้มีส่วนได้เสียด้านสิ่งแวดล้อม:

- กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช (สพพ.) กรมป่าไม้ กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช สำนักงานเขต สพพ.
- นักวิชาการ เช่น มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ คณะวนศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ (คณะทรัพยากรธรรมชาติ) มหาวิทยาลัยมหิดล (คณะสิ่งแวดล้อมและศึกษาทรัพยากร และคณะวิทยาศาสตร์) มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี (สำนักทรัพยากรชีวภาพและเทคโนโลยี) ฯลฯ

องค์กรชนพื้นเมือง:

- ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธรสยามบรมราชกุมารี (SAC)
- องค์กรเพื่อการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมสหประชาชาติ **ประจำประเทศไทย**
- ศูนย์วนศาสตร์ชุมชนเพื่อคนกับป่า

ผู้มีส่วนได้เสียทางสังคมและองค์กรพัฒนาชุมชน:

- ศูนย์วนศาสตร์ชุมชนเพื่อคนกับป่า
- ธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์ (สาขาในพื้นที่)
- การยางแห่งประเทศไทย (สำนักงานในพื้นที่)
- องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

องค์กรผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ - ด้านสิ่งแวดล้อม:

- กองทุนสัตว์ป่าโลก ประเทศไทย
- สมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่าประเทศไทย
- สมาคมอนุรักษ์นกแห่งประเทศไทย
- องค์การสวนสัตว์แห่งประเทศไทย
- พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ
- สวนพฤกษศาสตร์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์

องค์กรผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ - ด้านสังคม:

- กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม
- ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธรสยามบรมราชกุมารี
- สมาคมธรณีวิทยาแห่งประเทศไทย
- คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร
- คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- คณะมนุษยศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- เจ้าอาวาสวัด/มัสยิดในพื้นที่
- องค์กรเพื่อการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมสหประชาชาติ ประจำประเทศไทย

องค์กรรัฐ:

- สำนักงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัด กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สพท.)
- หน่วยงานตัวแทน สำนักงานคุ้มครองธรรมชาติ สัตว์ป่า และพืช ในพื้นที่ (เช่น อุทยานแห่งชาติ เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่า พื้นที่ห้ามล่าสัตว์)
- กรมพัฒนาชุมชน (กระทรวงมหาดไทย)
- กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม
- สำนักงานจังหวัด
- นายอำเภอ
- กรมพัฒนาสวัสดิการสังคม กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
- กรมทรัพยากรธรณี (กทธ.)
- กรมทรัพยากรน้ำ (กทน.)

## ภาคผนวก G: อภิธานศัพท์

หมายเหตุ: อภิธานศัพท์นี้ได้รวมคำจำกัดความของคำศัพท์ทั้งหมดที่เป็นตัวเอียงในตัวชี้วัดในมาตรฐานการจัดการป่าไม้ระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายย่อยนี้ได้รับการพัฒนามาเพื่อมาตรฐานนี้โดยเฉพาะ นอกจากนี้ยังรวมถึงคำศัพท์หลายคำในหลักการและเกณฑ์ที่มีเครื่องหมายดอกจัน\* อภิธานศัพท์นี้มีทั้งคำจำกัดความใหม่ที่สร้างขึ้นสำหรับมาตรฐานนี้และคำจำกัดความจากเอกสารเชิงบรรทัดฐาน FSC ที่มีอยู่หรือเอกสารอื่น ๆ

นอกจากนี้ โปรดอ้างอิงถึงมาตรฐาน FSC-STD-01-002 อภิธานศัพท์ของข้อกำหนดของ FSC เดือนตุลาคม 2017 และอภิธานศัพท์ที่พบในมาตรฐาน FSC-STD-01-001 V5-2 (หลักการและเกณฑ์ของ FSC) และ FSC-STD-60-004 V2-0 (International Generic Indicators ตัวชี้วัดทั่วไปสากล) สำหรับคำที่มีเครื่องหมายดอกจัน\* ในหลักการหรือเกณฑ์

**ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ (Affected stakeholder):** บุคคล กลุ่มบุคคล หรือนิติบุคคลใดๆ ที่เป็นหรือมีแนวโน้มที่จะได้รับผลกระทบจากกิจกรรมของหน่วยจัดการ\* ตัวอย่างรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง (เช่น ในกรณีของเจ้าของที่ดินปลายน้ำ) บุคคล กลุ่มบุคคล หรือนิติบุคคลที่ตั้งอยู่ในบริเวณใกล้เคียงกับหน่วยจัดการ\* ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ

- ท้องถิ่น
- ชนพื้นเมือง
- คนงาน
- ชาวป่า (ผู้อาศัยในป่า)
- เพื่อนบ้าน
- เจ้าของที่ดินคนปัจจุบัน
- ผู้ผลิตในท้องถิ่น
- ธุรกิจท้องถิ่น
- ผู้ถือครองและผู้ถือครองสิทธิการใช้ประโยชน์
- องค์กรที่ได้รับอนุญาตหรือทราบว่าดำเนินการในนามของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ เช่น NGO ด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม สหภาพแรงงาน ฯลฯ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2)

**วนเกษตร (Agro-forestry):** วนเกษตรเป็นคำศัพท์สำหรับระบบและเทคโนโลยีการใช้ที่ดินซึ่งไม่ยืนต้นที่เป็นไม้ (เช่น ต้นไม้ พุ่มไม้ ต้นปาล์ม หรือไม้ไผ่) และพืชผลทางการเกษตรหรือสัตว์ ได้รับการจงใจปลูกบนที่ดินแปลงเดียวกันในรูปแบบการจัดการพื้นที่และเวลาบางรูปแบบ. (ที่มา: องค์กรอาหารและการเกษตรแห่งสหประชาชาติ) ข้อมูลที่ดีที่สุดที่มีอยู่ (Best available information): ข้อมูล ข้อเท็จจริง เอกสาร ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ และผลการสำรวจภาคสนามหรือการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่น่าเชื่อถือมากที่สุด แม่นยำ สมบูรณ์ และ/หรือที่เกี่ยวข้อง และซึ่งสามารถรับได้โดยใช้ความพยายามและต้นทุนที่สมเหตุสมผล\* โดยขึ้นอยู่กับ ขนาด\* และความเข้มข้น\* ของกิจกรรมการจัดการและแนวทางการป้องกันไว้ก่อน\* (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0)

**สารควบคุมทางชีวภาพ (Biological Control Agent):** สิ่งมีชีวิตที่ใช้ในการกำจัดหรือควบคุมจำนวนประชากรของสิ่งมีชีวิตอื่นๆ (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อ้างอิงจาก องค์กรระหว่างประเทศเพื่อการอนุรักษ์ธรรมชาติ (IUCN) คำจำกัดความตามที่ระบุไว้ในเว็บไซต์ IUCN)

**ผู้ร่วมธุรกิจ (Business associates):** ไม่ใช่สมาชิกครอบครัวซึ่งมีกรรมสิทธิ์ในฐานะหุ้นส่วนทางธุรกิจ หรือมีส่วน

ร่วมทางการเงินกับเกษตรกรรายย่อย และไม่ใช้ลูกจ้าง (ใหม่)

**เด็ก (Child):** บุคคลใดก็ตามที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 ตามอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ฉบับที่ 182 มาตรา 2)

**ฉันทานุมัติ (Consent):** ฉันทานุมัติโดยแจ้งให้ทราบล่วงหน้าโดยเสรีของชนเผ่าพื้นเมืองและ/หรือชุมชนท้องถิ่นตามที่กำหนดไว้ใน FSC-STD 60-004 V2-0 EN จัดทำผ่านกระบวนการที่เหมาะสมทางวัฒนธรรม (ใหม่)

**ผู้ผลิตชุมชน (Community Producer):** หน่วยจัดการป่าไม้ที่ปฏิบัติตามวาระการดำรงตำแหน่งและเกณฑ์การจัดการต่อไปนี้:

**ผู้ถือครองสิทธิ (Tenure):** สิทธิตามกฎหมายในการจัดการหน่วยจัดการป่าไม้ (เช่น กรรมสิทธิ์ สัญญาเช่าระยะยาว สัมปทาน) จัดขึ้นในระดับชุมชน และ

- I. สมาชิกชุมชนต้องเป็นชนพื้นเมืองหรือชนเผ่าดั้งเดิม หรือ
- II. หน่วยจัดการป่าไม้มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์คุณสมบัติของเกษตรกรรายย่อย

**การจัดการ (Management):** ชุมชนจัดการหน่วยจัดการป่าไม้อย่างแข็งขันผ่านความพยายามร่วมกัน(เช่นภายใต้แผนการจัดการป่าไม้ของชุมชน) หรือชุมชนอนุมัติการจัดการป่าไม้โดยผู้อื่น (เช่น ผู้จัดการทรัพยากร ผู้รับเหมาบริษัทผลิตภัณฑ์จากป่าไม้)

กรณีชุมชนอนุญาตให้ผู้อื่นจัดการป่าไม้ได้ จะต้องเป็นไปตามเกณฑ์ที่ 1 และเกณฑ์ที่ 2 หรือ 3:

- 1) สถาบันตัวแทนของชุมชนมีหน้าที่รับผิดชอบทางกฎหมายในการดำเนินการการเก็บเกี่ยว และ
- 2) ชุมชนดำเนินการเก็บเกี่ยว หรือ
- 3) สถาบันตัวแทนของชุมชนมีหน้าที่ตัดสินใจด้านการจัดการป่าไม้ ติดตามและตรวจติดตามการดำเนินงาน

หมายเหตุ: ป่าสามารถตั้งอยู่ในป่าชุมชนและ/หรือบนพื้นที่ที่ได้รับมอบหมายแยกกัน ครอบคลุมที่สิทธิในการใช้ป่ายังคงเป็นของชุมชน (เช่น นี่เป็นกรณีของเอจิโดสเม็กซิกัน เขตสงวนการพัฒนาที่ยั่งยืนของบราซิล)

ที่มา: FSC-FSC-ADV-50-003

**เหมาะสมตามจารีตประเพณี (Culturally appropriate [means] กลไก):** วิธีการ/แนวทางในการเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายที่สอดคล้องกับขนบธรรมเนียมประเพณี ค่านิยม ความอ่อนไหว และวิถีชีวิตของกลุ่มเป้าหมาย (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0)

**กฎหมายจารีตประเพณี (Customary rights):** ชุดของสิทธิตามจารีตประเพณี\*ซึ่งอาจได้รับการยอมรับว่าเป็นกฎหมายจารีตประเพณี ในเขตอำนาจศาลบางแห่ง กฎหมายจารีตประเพณีเทียบเท่ากับกฎหมายตามกฎหมายภายในขอบเขตความสามารถที่กำหนดไว้ และอาจแทนที่กฎหมายตามกฎหมายสำหรับกลุ่มชาติพันธุ์หรือกลุ่มทางสังคมอื่นๆที่กำหนด ในเขตอำนาจศาลบางแห่งกฎหมายจารีตประเพณีเป็นส่วนเสริมของกฎหมายตามกฎหมายและบังคับใช้กับสถานการณ์เฉพาะ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2, based on N.L. Peluso และ P. Vandergeest. 2001. Genealogies of the political Forest and ตามธรรมเนียมสิทธิในอินโดนีเซีย, มาเลเซียและไทย วารสารเอเชียศึกษา 60(3):761–812)

**ข้อพิพาท (Dispute):** สำหรับวัตถุประสงค์ของตัวชี้วัดสากลทั่วไป คือการแสดงออกถึงความไม่พอใจของบุคคลหรือองค์กรใดๆ ที่นำเสนอเป็นการร้องเรียนต่อหน่วยรับรอง\* ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการจัดการหรือการปฏิบัติตามหลักการและเกณฑ์ของ FSC ซึ่งคาดว่าจะได้รับการสนองตอบ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2 อิงตามคำอุทธรณ์การประมวลผลของ FSC-PRO-01-005 V3-0)

**บริการของระบบนิเวศ (Ecosystem services):** ผลประโยชน์ที่ผู้คนได้รับจากระบบนิเวศ ซึ่งรวมถึง:

- การจัดหาบริการต่างๆ เช่น อาหาร ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ และน้ำ
- การควบคุมบริการต่างๆ เช่น การควบคุมน้ำท่วม ภัยแล้ง ความเสื่อมโทรมของที่ดิน คุณภาพอากาศ สภาพภูมิอากาศ และโรคภัยไข้เจ็บ
- การสนับสนุนบริการ เช่น การก่อดินและการหมุนเวียนของธาตุอาหาร และ
- บริการทางวัฒนธรรมและคุณค่าทางวัฒนธรรม เช่น นันทนาการ จิตวิญญาณ ศาสนา และผลประโยชน์ที่ไม่ใช่วัตถุอื่น ๆ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2 อิงจาก R. Hassan, R. Scholes และ N. Ash. 2005. ระบบนิเวศ และความเป็นอยู่ของมนุษย์: การสังเคราะห์ ชุดการประเมินระบบนิเวศแห่งสหประชาชาติ สำนักพิมพ์ Island, Washington DC)

**การจ้างงาน (Employ):** เพื่อรักษาและชำระค่าบริการการทำงานที่จัดหาโดยบุคคลที่ไม่ใช่ญาติหรือสมาชิกในครอบครัวของเกษตรกรรายย่อย และไม่ใช้หุ้นส่วนธุรกิจหรือเจ้าของร่วม (ใหม่)

**พนักงาน (Employee):** ดูเพิ่มเติมที่ “สมาชิกในครอบครัว” “อาสาสมัคร” และ “พนักงาน” เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรฐานการดูแลป่าไม้ระดับภูมิภาคสำหรับเกษตรกรรายย่อย “พนักงาน” และ “คนงาน” หมายถึงบุคคลที่ถูกจ้างและได้รับค่าจ้างโดยตรงในการทำงานในป่าของเกษตรกรรายย่อย โดยทั่วไปแล้ว พวกเขาไม่ใช่ญาติหรือสมาชิกในครอบครัวของเกษตรกรรายย่อย และได้รับการว่าจ้างและรับค่าจ้างให้ทำงานภายใต้การกำกับดูแลและการกำกับดูแลของเกษตรกรรายย่อย คำว่า “พนักงาน” และ “พนักงาน” ไม่รวมถึง:

สมาชิกในครอบครัวและญาติที่มีส่วนร่วมในป่าของเกษตรกรรายย่อยแต่ไม่ได้รับค่าจ้างสำหรับงานนี้ หรือ

อาสาสมัครจากชุมชนท้องถิ่นหรือองค์กรอื่นที่มีส่วนร่วมในการทำงานในฐานะสมาชิกของชุมชนหรือเกษตรกรรายย่อยที่เป็นเจ้าของแบบร่วมมือ แต่ไม่ได้รับค่าจ้างสำหรับการบริการเพื่อประโยชน์ของชุมชน หรือ

หุ้นส่วนทางธุรกิจ ผู้ร่วมธุรกิจ หรือเจ้าของร่วม (ใหม่)

**การจ้างงาน (Employment):** ความสัมพันธ์ในการทำงานระหว่างเกษตรกรรายย่อยและบุคคลที่ไม่ได้อยู่บนพื้นฐานของความสัมพันธ์ทางครอบครัวกับเกษตรกรรายย่อยหรือการมีส่วนร่วมในการบริหารจัดการเกษตรกรรายย่อยที่ชุมชนเป็นเจ้าของหรือเป็นเจ้าของร่วมในฐานะสมาชิกอาสาสมัครของชุมชนหรือองค์กรแต่ละชั้นอยู่กับการจ่ายเงิน ซึ่งโดยปกติเป็นการเงินสำหรับค่าแรงหรือบริการที่บุคคลแต่ละคนมอบให้กับเกษตรกรรายย่อย (ใหม่)

**การเข้าร่วม/การมีส่วนร่วม (Engaging / engagement):** กระบวนการที่หน่วยรับรอง\*สื่อสาร ให้คำปรึกษา และ/หรือจัดให้มีการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและ/หรือได้รับผลกระทบ\* เพื่อให้มั่นใจว่าข้อกังวล ความปรารถนา ความคาดหวัง ความต้องการ สิทธิ และโอกาสของพวกเขาได้รับการพิจารณาในการจัดตั้ง การนำไปปฏิบัติ และการปรับปรุงแผนการจัดการ\* (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2)

**ภัยต่อสิ่งแวดล้อม (Environmental Assessment):** ผลกระทบใดๆต่อคุณค่าสิ่งแวดล้อมอันเป็นผลมาจากกิจกรรมของมนุษย์ที่มีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมของสิ่งแวดล้อม ไม่ว่าจะชั่วคราวหรือถาวร (ที่มา: FSC-POL-01-007 V1-0)

**การประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม (Environmental Impact Assessment EIA):** กระบวนการที่เป็นระบบที่ใช้ในการระบุผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคมที่อาจเกิดขึ้นของโครงการที่เสนอ เพื่อประเมินแนวทางทางเลือกและเพื่อออกแบบและรวมมาตรการป้องกัน การบรรเทา การจัดการ และการตรวจติดตามที่เหมาะสม ที่มา: ตามแนวทางการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมสำหรับโครงการภาคสนามของFAO องค์การอาหารและการเกษตรแห่ง



สหประชาชาติ (FAO) โรม FSC-STD-01-001 กับ 5-2คุณค่าด้านสิ่งแวดล้อม (Environmental values): ชุดองค์ประกอบต่อไปของสภาพแวดล้อมทางชีวภาพและมนุษย์ โครงสร้างของระบบนิเวศ\* (รวมถึงการกักเก็บและกักเก็บคาร์บอน)

- ความหลากหลายทางชีวภาพ
- แหล่งน้ำ
- ดิน
- ชั้นบรรยากาศ
- คุณค่าภูมิทัศน์\* (รวมถึงคุณค่าทางวัฒนธรรมและจิตวิญญาณ)
- มูลค่าที่แท้จริงที่เกิดจากองค์ประกอบเหล่านี้ขึ้นอยู่กับ การรับรู้ของมนุษย์และสังคม ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2

**สมาชิกในครอบครัว (Family members):** สมาชิกในครอบครัวและญาติสนิทที่ได้รับประโยชน์โดยตรงจากหน่วยจัดการป่าไม้ โดยทั่วไปแล้ว พวกเขาอาศัยอยู่หรือใกล้กับพื้นที่เพาะปลูกขนาดเล็กและทำงานในหน่วยของเกษตรกรรายย่อยกับเจ้าของเพื่อรับประโยชน์จากอาหาร ที่พัก หรือรายได้ที่แบ่งปันจากผลิตภัณฑ์ที่มาจากหน่วยจัดการป่าไม้ แต่จะไม่ได้รับค่าจ้าง คำนี้อยู่รวมถึงเจ้าของร่วมหรือหุ้นส่วนทางธุรกิจด้วย สมาชิกในครอบครัวไม่ใช่ “ลูกจ้าง” หรือ “คนงาน” (ใหม่)

**ปุ๋ย (Fertilizer):** แร่ธาตุหรือสารอินทรีย์ โดยทั่วไปคือ N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> และ K<sub>2</sub>O ซึ่งใช้กับดินเพื่อเพิ่มการเจริญเติบโตของพืช (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0)

**ป่าไม้ (Forest):** พื้นที่ผืนดินที่มีต้นไม้ขึ้นอยู่ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-0, มาจาก FSC Guidelines for Certification Bodies, ขอบเขตของการรับรองป่าไม้, ส่วนที่ 2.1 ตีพิมพ์ครั้งแรกในปี 1998 และปรับปรุงเป็น FSC-GUI-20-200 ในปี พ.ศ. 2548 และปรับปรุงอีกครั้งในปี พ.ศ. 2553 เป็น FSC-DIR-20-007 คำสั่ง FSC ว่าด้วยการประเมินการจัดการป่าไม้ ADVICE-20-007-01) ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2 สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรฐานนี้เท่านั้น คำนี้ยังหมายถึงพื้นที่เพาะปลูก พื้นที่ป่า พื้นที่วนเกษตร และสวนผลไม้ เนื่องจากมีขอบเขตเพียงเล็กน้อยและความจริงที่ว่าเกษตรกรรายย่อยต้องพึ่งพาที่ดินของตนเป็นเปอร์เซ็นต์ที่มีนัยสำคัญของความต้องการรายได้ต่อปี .

**ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ (Forest products):** สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรฐานนี้ ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ถูกกำหนดให้เป็นวัตถุดิบหรือสินค้า “ธรรมชาติ” ใดๆ ที่ผลิตจากป่าไม้ที่ได้รับการรับรอง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ไม้ น้ำยางเปลือก ใบไม้/เข็ม น้ำยางชัน พืชป่าหรือเชื้อรา ผลไม้ น้ำผึ้ง ถั่ว ฯลฯ ไม้ FSC ที่ได้รับการรับรองและผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ที่ไม่ใช่ไม้แสดงอยู่ใน FSC-STD-40-004a V2-1 (ใหม่)

**กิจกรรมป่าไม้ (Forestry activities):** กิจกรรมทั้งหมดที่ดำเนินการโดยเกษตรกรรายย่อยในการจัดการหรือใช้ต้นไม้ในป่าธรรมชาติหรือสวนป่า รวมถึงการตัดต้นไม้หรือผลิตภัณฑ์อื่น ๆ การสร้างถนนหรือโครงสร้างพื้นฐานอื่น ๆ การปลูกหรือตัดสวนต้นไม้ การกำจัดของเสีย หรือการใช้ยาฆ่าแมลง ปุ๋ยหรือวัสดุอื่น ๆ สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรฐานนี้ยังหมายถึงกิจกรรมใดๆที่ดำเนินการโดยเกษตรกรรายย่อยเพื่อจัดการหรือใช้ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ที่ไม่ใช่ไม้ที่เกิดจากหน่วยจัดการ (ใหม่)

**ฉันทานุมัติที่รับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC):** เงื่อนไขทางกฎหมายที่สามารถกล่าวได้ว่าบุคคลหรือชุมชนได้รับความยินยอม\* ในการดำเนินการก่อนที่จะเริ่มดำเนินการ โดยขึ้นอยู่กับความพอใจและความเข้าใจที่ชัดเจนในข้อเท็จจริง ผลกระทบ และอนาคต ผลที่ตามมาของการกระทำนั้น และการครอบครองข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ณ เวลาที่ให้ความยินยอม\* การยินยอมโดยแจ้งให้ทราบล่วงหน้าโดยไม่มีค่าใช้จ่าย\* รวมถึงสิทธิในการอนุญาต แก่ไข ระวัง หรือเพิกถอนการอนุมัติ ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 ตามเอกสารการทำงานเบื้องต้น

เกี่ยวกับหลักการของการยินยอมโดยเสรี ล่วงหน้า และแจ้งให้ทราบ\* ของชนเผ่าพื้นเมือง (...) (E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/4 8 กรกฎาคม พ.ศ. 2547) ของการประชุมคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ สมัยที่ 22 คณะอนุกรรมการว่าด้วยการส่งเสริมและคุ้มครอง สิทธิมนุษยชน, คณะทำงานว่าด้วยประชากรพื้นเมือง, 19-23 กรกฎาคม พ.ศ. 2547

**สิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรม (Genetically modified organism):** สิ่งมีชีวิตที่สารพันธุกรรมมีการเปลี่ยนแปลงในลักษณะที่ไม่ได้เกิดขึ้นตามธรรมชาติโดยการผสมพันธุ์และ/หรือการรวมตัวกันอีกครั้งตามธรรมชาติ (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อ้างอิงจาก FSC-POL-30-602 การตีความ FSC เกี่ยวกับ GMO (สิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรม))

**นิติบุคคลกลุ่ม (Group entity):** นิติบุคคลกลุ่มคือนิติบุคคลที่เป็นตัวแทนของทรัพย์สินป่าไม้ (เกษตรกรรายย่อย) ที่ประกอบขึ้นเป็นกลุ่มเพื่อวัตถุประสงค์ในการรับรองการจัดการป่าไม้ของFSC นิติบุคคลกลุ่มยื่นขอการรับรองกลุ่มและเป็นผู้ถือใบรับรองการจัดการป่าไม้ หน่วยงานในกลุ่มมีหน้าที่รับผิดชอบต่อหน่วยรับรองเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามข้อกำหนดของหลักการ FSC และเกณฑ์การจัดการป่าไม้ทั้งหมดที่เข้าร่วมในกลุ่ม นิติบุคคลกลุ่มอาจเป็นบุคคล (เช่น ผู้จัดการทรัพยากร) หน่วยงานสหกรณ์ สมาคมเจ้าของ หรือนิติบุคคลอื่นที่คล้ายคลึงกัน ที่มา: FSC-STD-30-005 V1-1

**คุณค่าการอนุรักษ์สูง (HCV):** ค่าใดๆ ต่อไปนี้

- HCV1: ความหลากหลายของสายพันธุ์ การกระจุกตัวของความหลากหลายทางชีวภาพ\* รวมถึงสายพันธุ์เฉพาะถิ่น และสายพันธุ์\* ที่หายาก ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์\* ซึ่งมีนัยสำคัญ\* ในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ
- HCV 2: ระบบนิเวศระดับภูมิทัศน์และพื้นที่ต่อเนื่อง ภูมิทัศน์ป่าไม้ที่สมบูรณ์ ระบบนิเวศระดับภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ และพื้นที่เชื่อมต่อระบบนิเวศที่มีความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาคหรือระดับประเทศ และประกอบด้วยประชากรที่มีชีวิตได้ของสายพันธุ์ที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติส่วนใหญ่ในรูปแบบการกระจายและความอุดมสมบูรณ์ตามธรรมชาติ
- HCV 3: ระบบนิเวศและแหล่งที่อยู่อาศัย ระบบนิเวศ แหล่งที่อยู่อาศัยหรือผู้ลี้ภัย ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์
- HCV 4: ระบบนิเวศบริการที่สำคัญ ระบบนิเวศบริการพื้นฐาน ในสถานการณ์วิกฤติ รวมถึงการปกป้อง แหล่งกักเก็บน้ำ และการควบคุมการพังทลายของดินและเนินเขาที่เปราะบาง
- HCV 5: ความต้องการของชุมชน สถานที่และทรัพยากรที่เป็นพื้นฐานในการตอบสนองความจำเป็นพื้นฐานของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง (เช่น เพื่อการดำรงชีวิต สุขภาพ โภชนาการ น้ำ) ที่ระบุโดยการมีส่วนร่วมกับชุมชนเหล่านี้หรือชนพื้นเมือง
- HCV 6: คุณค่าทางวัฒนธรรม สถานที่ ทรัพยากร แหล่งที่อยู่อาศัย และภูมิทัศน์ที่มีความสำคัญทางวัฒนธรรม โบราณคดีหรือประวัติศาสตร์ระดับโลกหรือระดับประเทศและ/หรือมีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจหรือศาสนา/ศักดิ์สิทธิ์สำหรับวัฒนธรรมดั้งเดิมของชุมชนท้องถิ่น หรือชนพื้นเมืองที่ระบุผ่านการมีส่วนร่วมกับชุมชนท้องถิ่นเหล่านี้หรือชนพื้นเมือง ที่มา: อ้างอิงตาม FSC-STD-01-001 V5-2

**บริเวณที่ติดกัน (Immediate vicinity):** อยู่ใกล้มาก เช่น ใกล้มาก ใกล้หรือใกล้ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย นี้หมายถึงค่าหรือคุณลักษณะเฉพาะที่เกิดขึ้นภายในบริเวณใกล้เคียงนั้น ดังนั้นจึงไม่ได้รวมคุณค่าหรือคุณลักษณะทั้งหมดที่อาจอยู่ภายในพื้นที่คุ้มครอง เช่น ขอบเขตของพื้นที่นั้นอยู่ห่างจากป่าของเกษตรกรรายย่อย (ใหม่)

**การประเมิน HCV (HCV Assessment):** การประเมินครั้งหนึ่งดำเนินการโดยบุคคลหรือองค์กรที่มีความรู้เกี่ยวกับคุณค่าการอนุรักษ์สูงและมีความรู้เพียงพอเกี่ยวกับพื้นที่ท้องถิ่นเพื่อพิจารณาว่ามีค่าการอนุรักษ์สูงอยู่หรือไม่ ระบุทั้งคุณค่าการอนุรักษ์สูงและการคุกคามต่อคุณค่าเหล่านั้น สำหรับเกษตรกรรายย่อยนี้อาจเป็นรายการตรวจสอบอย่าง

ง่ายของเอกสารหรือแผนที่ที่ผู้จัดการกลุ่มหรือองค์กรภายนอกจัดเตรียมไว้สำหรับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย การประเมินดำเนินการในระดับที่ช่วยให้สามารถกำหนดคุณค่าในบริเวณใกล้เคียงกับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย และรวมถึงการปรึกษาหารือที่เหมาะสมทางวัฒนธรรมกับคนในท้องถิ่นที่มีความรู้(ปราชญ์ท้องถิ่น)

**บริเวณที่ติดกัน (Immediate vicinity):** อยู่ใกล้มาก เช่น ใกล้มาก ใกล้หรือใกล้ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย นี้หมายถึงค่าหรือคุณลักษณะเฉพาะที่เกิดขึ้นภายในบริเวณใกล้เคียงนั้น ดังนั้นจึงไม่ได้รวมคุณค่าหรือคุณลักษณะทั้งหมดที่อาจอยู่ภายในพื้นที่คุ้มครอง เช่น ขอบเขตของพื้นที่นั้นอยู่ห่างจากป่าของเกษตรกรรายย่อย (ใหม่)

**ชนเผ่าพื้นเมือง (Indigenous Peoples):** บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุหรือมีลักษณะได้ดังต่อไปนี้

- ลักษณะสำคัญหรือเกณฑ์\* คือการระบุตนเองว่าเป็นชนเผ่าพื้นเมือง\* ในระดับบุคคลและการยอมรับจากชุมชนในฐานะสมาชิกของพวกเขา
- ความต่อเนื่องทางประวัติศาสตร์กับสังคมยุคก่อนอาณานิคมและ/หรือยุคก่อนตั้งถิ่นฐาน
- การเชื่อมโยงอย่างแน่นแฟ้นกับดินแดนและทรัพยากรธรรมชาติโดยรอบ
- ระบบสังคม เศรษฐกิจ หรือการเมืองที่แตกต่าง
- ภาษา วัฒนธรรม และความเชื่อที่แตกต่าง
- สร้างกลุ่มสังคมที่ไม่ครอบงำ
- มุ่งมั่นที่จะรักษาและทำซ้ำสภาพแวดล้อมและระบบของบรรพบุรุษของพวกเขาในฐานะผู้คนและชุมชนที่โดดเด่น (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2, ดัดแปลงมาจาก United Nations Permanent Forum on Indigenous, เอกสารข้อเท็จจริง 'Who are Indigenous Peoples' ตุลาคม 2007; United กลุ่มพัฒนาประเทศ, 'แนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับปัญหาชนเผ่าพื้นเมือง' ของสหประชาชาติ 2009, ปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิของชนเผ่าพื้นเมือง, 13 กันยายน 2550)

**ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Interested stakeholder):** บุคคล กลุ่มบุคคล หรือนิติบุคคลใดๆ ที่ได้แสดงความสนใจ หรือเป็นที่รู้กันว่ามีส่วนได้เสียในกิจกรรมของหน่วยรับรอง\* ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ

- องค์กรอนุรักษ์\* เช่น องค์กรไม่หวังผลกำไรด้านสิ่งแวดล้อม
- องค์กรแรงงาน (สิทธิ) เช่น สหภาพแรงงาน
- องค์กรด้านสิทธิมนุษยชน เช่น องค์กรพัฒนาเอกชนทางสังคม
- โครงการพัฒนาท้องถิ่น
- รัฐบาลท้องถิ่น
- หน่วยงานรัฐบาลแห่งชาติที่ทำงานในภูมิภาค
- สำนักงานองค์กรพิทักษ์ป่า นานาชาติ
- ผู้เชี่ยวชาญในประเด็นเฉพาะ เช่น คุณค่าการอนุรักษ์สูง ที่มา:FSC-STD-01-001 V5-2

**ชนิดพันธุ์ที่รุกราน (Invasive species):** สายพันธุ์ที่มีการขยายตัวอย่างรวดเร็วนอกขอบเขตดั้งเดิม ชนิดพันธุ์รุกรานสามารถเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ทางนิเวศระหว่างพันธุ์พื้นเมือง และอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของระบบนิเวศและสุขภาพของมนุษย์ (ที่มา: อ้างอิงจาก World Conservation Union (IUCN) คำจำกัดความตามอริธานศัพท์ตามที่ระบุไว้ในเว็บไซต์ IUCN)

**กฎหมาย (Legal):** สอดคล้องกับกฎหมายหลัก (กฎหมายในประเทศหรือท้องถิ่น) หรือกฎหมายรอง (ข้อบังคับย่อย)

ภาษาถิ่น คำสั่ง ฯลฯ) "กฎหมาย" ยังรวมถึงการตัดสินใจตามกฎหมายที่ดำเนินการโดยหน่วยงานที่มีอำนาจตามกฎหมาย ซึ่งการตัดสินใจดังกล่าวมาจากกฎหมายและข้อบังคับโดยตรงและสมเหตุสมผล การตัดสินใจที่ทำโดยหน่วยงานที่มีอำนาจตามกฎหมายอาจไม่ถูกกฎหมายหากไม่ได้ไหลโดยตรงจากกฎหมายและข้อบังคับ และหากไม่ได้อิงตามกฎหมายแต่ใช้ดุลยพินิจของฝ่ายบริหาร ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2 คำครองชีพ (Living wage): ระดับค่าจ้างที่เพียงพอต่อความต้องการดำรงชีพพื้นฐานของครอบครัวขนาดเฉลี่ยในระบบเศรษฐกิจเฉพาะ ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อ้างอิงจากองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) สำนักหอสมุด และบริการข้อมูล อร์รณานิชานของ ILO ตามที่ระบุไว้ในเว็บไซต์ของ ILO

**ชุมชนท้องถิ่น (Local communities):** ชุมชนทุกขนาดที่อยู่ในหรือติดกับหน่วยจัดการ และชุมชนที่อยู่ใกล้เคียงที่จะมีผลกระทบต่อเศรษฐกิจหรือคุณค่าด้านสิ่งแวดล้อมของหน่วยจัดการ หรือเพื่อให้มีเศรษฐกิจ สิทธิหรือสภาพแวดล้อมที่ได้รับผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญ โดยกิจกรรมการจัดการหรือด้านชีวฟิสิกส์ของหน่วยจัดการ ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2

**ที่ตั้ง (Location)** ดูที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย

**ระยะยาว (Long-term):** ช่วงเวลาของเจ้าของหรือผู้จัดการป่าไม้ตามวัตถุประสงค์ของแผนการจัดการ\* อัตราการเก็บเกี่ยว และความมุ่งมั่นในการรักษาพื้นที่ป่าไม้อย่างถาวร ระยะเวลาที่เกี่ยวข้องจะแตกต่างกันไปตามบริบทและสถานะทางนิเวศ และจะเป็นหน้าที่ของระยะเวลาที่ระบบนิเวศที่กำหนดใช้เพื่อฟื้นฟูโครงสร้างและองค์ประกอบตามธรรมชาติหลังการเก็บเกี่ยวหรือการรบกวน หรือเพื่อสร้างสถานะที่สมบูรณ์หรือสถานะปฐมภูมิ ที่มา: FSC-STD-01-002 V1-0

**แผนการจัดการ (Management plan):** การรวบรวมเอกสาร รายงาน บันทึก และแผนที่ที่อธิบาย ชี้แจง และควบคุมกิจกรรมที่ดำเนินการโดยผู้จัดการ พนักงาน หรือองค์กรภายในหรือที่เกี่ยวข้องกับหน่วยจัดการ รวมถึงค่าเฉลี่ยวัตถุประสงค์และนโยบาย ที่มา: FSC -STD-01-001 V5-2

**หน่วยพื้นที่จัดการ (Management unit):** พื้นที่เชิงพื้นที่หรือพื้นที่ที่ยื่นขอการรับรอง FSC โดยมีขอบเขตที่กำหนดไว้อย่างชัดเจน จัดการตามชุดวัตถุประสงค์การจัดการระยะยาวที่ชัดเจนซึ่งแสดงไว้ในแผนการจัดการพื้นที่นี้หรือพื้นที่รวมถึง:

- สิ่งอำนวยความสะดวกและพื้นที่ทั้งหมดภายในหรือติดกับพื้นที่เชิงพื้นที่ หรือพื้นที่ภายใต้ชื่อทางกฎหมายหรือการควบคุมการจัดการของ หรือดำเนินการโดยหรือในนามของหน่วยจัดการเพื่อวัตถุประสงค์ในการสนับสนุนวัตถุประสงค์การจัดการ และ
- สิ่งอำนวยความสะดวกและพื้นที่ทั้งหมดภายนอก และไม่ติดกับพื้นที่หรือพื้นที่เชิงพื้นที่นี้ และดำเนินการโดยหรือในนามของหน่วยจัดการ เพื่อวัตถุประสงค์ในการสนับสนุนวัตถุประสงค์การจัดการเท่านั้น ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2

**ตัวแทนที่มีชื่อ (Named representative):** บุคคลหรือองค์กรที่ได้รับเลือกอย่างอิสระ และระบุโดยเกษตรกรรายย่อยว่าเป็นบุคคลที่เป็นตัวแทนของพวกเขาในการดำเนินการจัดการป่าไม้ รวมถึงการพัฒนา นโยบายและการเก็บบันทึก (ใหม่)

**พันธุ์พื้นเมือง (Native species):** ชนิด สายพันธุ์ย่อย หรืออนุกรมวิธานที่ต่ำกว่า เกิดขึ้นภายในช่วงธรรมชาติของม้าน (อดีตหรือปัจจุบัน) และศักยภาพในการแพร่กระจาย (นั่นคือ ภายในขอบเขตที่มันครอบครองตามธรรมชาติหรือสามารถครอบครองได้โดยไม่ต้องมีการแนะนำหรือดูแลโดยตรงหรือโดยอ้อมโดยมนุษย์) (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2 อิงตามอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (CBD) โครงการ Invasive Alien Species อนุชานศัพท์ ตามที่ระบุไว้ในเว็บไซต์ CBD)

**อันตรายทางธรรมชาติ (Natural hazards):** การรบกวนที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อคุณค่าทางสังคมและสิ่งแวดล้อมในหน่วยจัดการ แต่นั่นอาจประกอบด้วยหน้าที่สำคัญของระบบนิเวศ ตัวอย่าง ได้แก่ ภัยแล้ง น้ำท่วม ไฟไหม้ ดินถล่ม พายุ หิมะถล่ม ฯลฯ ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0

**สายพันธุ์ต่างถิ่น (Non-native species):** สายพันธุ์ที่ได้รับการแนะนำให้รู้จักกับพื้นที่ใหม่ซึ่งไม่เคยเป็นส่วนหนึ่งของพันธุ์พื้นเมือง มาก่อน (ใหม่)

**ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ (Non-timber forest products NTFP):** ผลิตภัณฑ์จากป่าทั้งหมด ยกเว้นไม้ รวมถึงวัสดุอื่นๆ ที่ได้มาจากต้นไม้ เช่น ยางไม้ และใบไม้ ตลอดจนผลิตภัณฑ์จากพืชและสัตว์อื่นๆ ตัวอย่างรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงเมล็ดพืช ผลไม้ ถั่ว น้ำผึ้ง ต้นปาล์ม ไม้ประดับ และผลิตภัณฑ์จากป่าอื่นๆ ที่เกิดจากเมทริกซ์ของป่า ที่มา: มาตรฐาน FSC-STD-40-004a V2-1 สำหรับเกษตรกรรายย่อย NTFP รวมถึงผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้จากป่าของเกษตรกรรายย่อย รวมถึงหวายและไม้ไผ่ และผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ เช่น ยางพารา ผลไม้ ถั่ว น้ำผึ้ง เกม และผลิตภัณฑ์อื่น ๆ อีกมากมาย ดูรายการผลิตภัณฑ์จากป่าที่ไม่ใช่ไม้ของ FSC ทั้งหมดได้ในมาตรฐาน FSC-STD-40-004a V2-1

**ปุ๋ยที่ไม่เป็นธรรมชาติ (Not-natural fertilizer):** สารเคมี สารสังเคราะห์ หรือสารที่ไม่เป็นธรรมชาติ โดยทั่วไปคือ N, P2O5 และ K2O ซึ่งใช้กับดินเพื่อเพิ่มการเจริญเติบโตของพืช ไม่รวมถึงปุ๋ยธรรมชาติ เช่น ปุ๋ยคอกหรือมูลสัตว์ ที่มา: ดัดแปลงมาจาก FSC-STD-60-004 V2-0

**สารกำจัดศัตรูพืช (Pesticide):** สารหรือการเตรียมการใด ๆ ที่เตรียมหรือใช้ในการปกป้องพืชหรือไม้หรือผลิตภัณฑ์จากพืชอื่น ๆ จากศัตรูพืชในการควบคุมศัตรูพืชหรือทำให้สัตว์รบกวนดังกล่าวไม่เป็นอันตราย คำจำกัดความนี้รวมถึงยาฆ่าแมลง ยาฆ่าหนู ยาอะคาไรด์ ยาฆ่าแมลง ลูกน้ำ ยาฆ่าเชื้อรา และยากำจัดวัชพืช ที่มา: FSC-POL-30-001 นโยบายสารกำจัดศัตรูพืชของ FSC (2005)

**ข้อมูลสาธารณะ (Public information):** ข้อมูลเกี่ยวกับป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อยซึ่งหาได้จากแหล่งข้อมูลสาธารณะ (ใหม่)

**ชนิดพันธุ์ที่หายาก (Rare species):** ชนิดพันธุ์ที่ไม่ธรรมดาหรือหายากแต่ไม่จัดว่าถูกคุกคาม สายพันธุ์เหล่านี้ตั้งอยู่ในพื้นที่ที่จำกัดทางภูมิศาสตร์หรือแหล่งที่อยู่อาศัยเฉพาะ หรือกระจุกกระจายเป็นวงกว้างเพียงเล็กน้อย พวกมันใกล้เคียงกับหมวดหมู่ของ IUCN (2001) ของ Near Threatened (NT) โดยประมาณ ซึ่งรวมถึงชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะมีคุณสมบัติหรือมีแนวโน้มที่จะมีคุณสมบัติสำหรับประเภทที่ถูกคุกคามในอนาคตอันใกล้นี้ นอกจากนี้ พวกมันยังเทียบเท่ากับชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคามโดยประมาณด้วย ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อ้างอิงจาก International Union for Conservation of Nature (IUCN) 2001. IUCN Red List Category and Criteria: Version 3.1. IUCN Species Survival Commission. IUCN. Gland, สวิตเซอร์แลนด์ และเคมบริดจ์ อังกฤษ

**สมเหตุสมผล (Reasonable):** ตัดสินว่ายุติธรรมหรือเหมาะสมกับสถานการณ์หรือวัตถุประสงค์ โดยพิจารณาจากประสบการณ์ทั่วไป ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อ้างอิงจาก Shorter Oxford English Dictionary

**พื้นที่ตัวอย่างที่เป็นตัวแทน (Representative Sample Areas-RSA):** ส่วนของหน่วยจัดการกำหนดไว้เพื่อวัตถุประสงค์ในการอนุรักษ์หรือฟื้นฟูตัวอย่างที่เป็นไปได้ของระบบนิเวศที่อาจเกิดขึ้นตามธรรมชาติในภูมิภาคทางภูมิศาสตร์นั้น ที่มา: มาตรฐาน FSC-STD-60-004 V2-0

**ฟื้นฟู/การฟื้นฟู (Restore/Restoration):** คำเหล่านี้ใช้ในความหมายที่แตกต่างกันตามบริบทและในคำพูดในชีวิตประจำวัน ในบางกรณี 'ฟื้นฟู' หมายถึงการซ่อมแซมความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อคุณค่าสิ่งแวดล้อมอันเป็นผลมาจากกิจกรรมการจัดการหรือสาเหตุอื่น ๆ ในกรณีอื่นๆ 'การฟื้นฟู' หมายถึงการก่อตัวของสภาพธรรมชาติมากขึ้นในพื้นที่ซึ่งเสื่อมโทรมลงอย่างมากหรือเปลี่ยนไปใช้ที่ดินประเภทอื่น ในหลักการและเกณฑ์คำว่า 'ฟื้นฟู' ไม่ได้ใช้เพื่อบอกลถึงการสร้างขึ้นใหม่ของระบบนิเวศก่อนหน้านี้ ก่อนประวัติศาสตร์ ก่อนอุตสาหกรรม หรือระบบนิเวศที่มีอยู่ก่อน

อินโดนีเซีย: FSC-STD-01- V5- 2

**สำคัญ (Significant):** รวมถึงคุณค่าหรือผลกระทบทางสังคม เศรษฐกิจ วัฒนธรรม หรือสิ่งแวดล้อม (ใหม่)

**ข้อพิพาทที่สำคัญ (Significant disputes):** ข้อพิพาทที่มีนัยสำคัญ; ระยะเวลาที่สำคัญตามที่กำหนดไว้ในอธิธานศัพท์ของมาตรฐาน FSC-STD 60-004 V2-0 หรือเกี่ยวข้องกับผลประโยชน์จำนวนมาก (ใหม่)

**พื้นที่ที่มีความสำคัญ (Sites that are significant):** พื้นที่ที่มีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศน์ เศรษฐกิจ ศาสนา หรือจิตวิญญาณเป็นพิเศษสำหรับชนเผ่าพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น หรืออื่น ๆ ที่อยู่ในทรัพย์สินของเกษตรกรรายย่อยหรือใกล้เคียงกับทรัพย์สินเพียงพอฟื้นที่หรือคุณค่าของพื้นที่นั้นได้รับผลกระทบจากการดำเนินงานของเกษตรกรรายย่อย (ใหม่)

**เกษตรกรรายย่อย (Smallholder):** บุคคลหรือครอบครัวที่เป็นเจ้าของ จัดการ หรือใช้ป่าไม้ซึ่งถือว่า “เล็ก” เมื่อเปรียบเทียบกับผู้อื่นในภูมิภาคของตน เกษตรกรรายย่อยยังรวมถึงผู้ผลิตในชุมชน รวมถึงชนเผ่าพื้นเมือง หรือบุคคลอื่นที่ปฏิบัติตามเกณฑ์ของเกษตรกรรายย่อยที่มีขนาดเล็ก หรือสหกรณ์หรือชุมชนที่เป็นเจ้าของ จัดการ และใช้ป่าไม้ที่มีการจัดสรรพื้นที่น้อยกว่า 20 เฮกตาร์ให้กับสมาชิกหรือครอบครัว เกษตรกรรายย่อยเป็นที่รู้จักในชื่อต่างๆ มากมาย เช่น เจ้าของผืนไม้ ผู้ดูแลครอบครัว เจ้าของป่าไม้เอกชนขนาดเล็กที่ไม่ใช่อุตสาหกรรม วิชาทกิจป่าไม้ขนาดเล็ก กิจการป่าไม้ชุมชน และผู้เก็บเกี่ยวผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ (NTFP) เกษตรกรรายย่อยผลิตผลิตภัณฑ์ไม้ ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ไม้ และไม้ใช้สอยหลากหลายประเภท (ใหม่)

**ป่าไม้ของเกษตรกรรายย่อย (Smallholder’s forest):** ป่าไม้ที่อยู่ในการถือครองที่ดินของเกษตรกรรายย่อย นอกจากนี้ยังอาจเรียกว่าสวนป่าหรือป่าไม้หรือฟาร์มต้นไม้ในบางประเทศ (ใหม่)

**ที่ตั้งของเกษตรกรรายย่อย (Smallholder’s location):** ชุมชน ภูมิภาค หรืออนุภูมิภาคหรือพื้นที่รับน้ำลุ่มน้ำที่ป่าของเกษตรกรรายย่อยตั้งอยู่ และที่ที่ชนเผ่าพื้นเมืองหรือชุมชนท้องถิ่นอาจมีความสนใจในป่าของเกษตรกรรายย่อย หรือที่ที่ระบบนิเวศดั้งเดิมอาจมีอยู่ (ใหม่)

**ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Stakeholder):** ให้ดูคำว่า ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ

**คนงานชั่วคราว (Temporary worker):** คนงานที่ได้รับการว่าจ้างโดยตรงจากเกษตรกรรายย่อย หรือได้รับการว่าจ้างจากผู้รับเหมาที่ได้รับการว่าจ้างจากเกษตรกรรายย่อยให้ดำเนินงานเฉพาะระยะสั้นในป่าของเกษตรกรรายย่อย (ใหม่)

**ชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคาม (Threatened species):** ชนิดพันธุ์ที่ตรงตามเกณฑ์ของ IUCN (2001) สำหรับการสูญพันธุ์ (VU), สัตว์ที่ใกล้สูญพันธุ์ (EN) หรือสัตว์ที่ใกล้สูญพันธุ์อย่างยิ่ง (CR) และกำลังเผชิญกับความเสี่ยงสูง สูงมาก หรือสูงมาก\* ของการสูญพันธุ์ในป่า หมวดหมู่เหล่านี้อาจถูกตีความใหม่เพื่อวัตถุประสงค์ของ FSC ตามการจำแนกประเภทระดับชาติอย่างเป็นทางการ(ซึ่งมีความสำคัญทางกฎหมาย\*)และสภาพท้องถิ่นและความหนาแน่นของประชากร ซึ่งอาจส่งผลต่อการตัดสินใจเกี่ยวกับมาตรการอนุรักษ์ที่เหมาะสม) ที่มา: FSC-STD-60-004 V2 -0 อิงตามสหภาพนานาชาติเพื่อการอนุรักษ์ธรรมชาติ (IUCN) 2544 หมวดหมู่และหลักเกณฑ์ของ IUCN Red List: เวอร์ชัน 3.1 คณะกรรมาธิการการอนุรักษ์ของสายพันธุ์ IUCN IUCN ต่อม สวิตเซอร์แลนด์ และเคมบริดจ์ สหราชอาณาจักร

**ภูมิปัญญาท้องถิ่น (Traditional knowledge):** ข้อมูล ความรู้ ทักษะ และแนวปฏิบัติที่ได้รับการพัฒนา ยั่งยืน และส่งต่อจากรุ่นสู่รุ่นภายในชุมชน ซึ่งมักจะเป็นส่วนหนึ่งของอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมหรือจิตวิญญาณ ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 อิงตามคำจำกัดความขององค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก (WIPO) คำจำกัดความตามที่ระบุไว้ในนโยบาย / ความรู้ดั้งเดิมบนเว็บไซต์ WIPO

**สิทธิการใช้ (Use rights):** สิทธิในการใช้ทรัพยากรของหน่วยจัดการที่สามารถกำหนดได้ตามธรรมเนียมท้องถิ่น



ข้อตกลงร่วมกัน หรือกำหนดโดยหน่วยงานอื่นที่ถือสิทธิ์การเข้าถึง สิทธิเหล่านี้อาจจำกัดการใช้ทรัพยากรเฉพาะใน ระดับการบริโภคหรือเทคนิคการเก็บเกี่ยวเฉพาะ (ที่มา: FSC-STD-01-001 V5-2)

**อาสาสมัคร (Volunteer):** สมาชิกของชุมชนหรือองค์กรที่สละเวลาการทำงานในป่าของเกษตรกรรายย่อยหรือป่าที่เป็นของชุมชนหรือสหกรณ์ อาสาสมัครไม่ใช่ “ลูกจ้าง” หรือ “คนงาน” (ใหม่)

**บริเวณใกล้เคียง (Vicinity):** ให้ดูคำว่า บริเวณที่อยู่ติดกัน (immediate vicinity) (ใหม่)

**วัสดุเหลือใช้ (Waste materials):** สารที่ใช้ไม่ได้หรือไม่พึงประสงค์หรือผลพลอยได้ เช่น

- ของเสียอันตราย รวมถึงขยะเคมีและแบตเตอรี่
- ตู้ใส่สินค้า
- มอเตอร์และเชื้อเพลิง และน้ำมันอื่นๆ
- ขยะรวมถึงโลหะ พลาสติก และกระดาษ และ
- อาคาร เครื่องจักร และอุปกรณ์ที่ถูกทิ้งร้าง (ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0)

**แปลงป่าไม้ (Woodlot):** ผืนป่าหรือป่าที่สามารถผลิตผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ได้ในปริมาณน้อย (เช่น เชื้อเพลิงจากไม้ ยางไม้สำหรับน้ำเชื่อมเมเปิ้ล เลื่อย และไม้เยื่อกระดาษ) รวมถึงการใช้ประโยชน์ด้านสันตนาการ เช่น การดูนก การเดินป่า และการชื่นชมดอกไม้ป่า ที่มา: วิกิพีเดีย.

**ผู้ปฏิบัติงาน (Worker):** ที่ได้รับการว่าจ้างทั้งหมด รวมถึงพนักงานของรัฐและบุคคลที่ประกอบอาชีพอิสระ' ซึ่งรวมถึงพนักงานนอกเวลาและพนักงานตามฤดูกาลทุกระดับและทุกประเภท รวมถึงคนงาน ผู้บริหาร หัวหน้างาน ผู้บริหาร พนักงานผู้รับเหมา ตลอดจนผู้รับจ้างอิสระและผู้รับเหมาช่วง ที่มา: FSC-STD-60-004 V2-0 ตามอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ฉบับที่ 155 อนุสัญญาว่าด้วยความปลอดภัยและอาชีวอนามัย พ.ศ. 2524



Forest Stewardship Council®

---

**ic.fsc.org**

FSC International Center gGmbH  
Adenauerallee 134 · 53113 Bonn · Germany



All Rights Reserved FSC® International 2022 FSC®F000100